

جوتى سيسى



السنغال
والثقافة
الإسلامية

١٤١١ هـ - ١٩٨٩ م

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

دار شمس المعرفة
للطبع والنشر والتوزيع
٣ شارع جامع العيسوية
دار السلام - المعادي
ت : ٦٨٠٦٠٥

المؤلف
* ولد جوري سبي في قرية
في مبرور ، بونت السنغال
في ٨ / ١٠ / ١٩٤١ .
* تلقى دراسته الأولى في السنغال
ثم بالملكة المغربية .
* حصل في عام ١٩٦٨ على دبلوم
اللغة العربية (ترجمة) من
جامعة محمد الخامس فرع فاس
(المغرب) .
* حصل في عام ١٩٦٩ على شهادة
الكمالة في التربية والتعليم .
* عمل (١٩٧١ - ١٩٨٠) مدرسا
بوزارة التربية الوطنية السنغالية .
* عمل (١٩٧٦ - ١٩٨٠) بدورة
تدريبية برئاسة الجمهورية لدى
مكتب السيد / غرنان ديمو ،
المستشار الفني للرئيس
السابق / سنجور .
* التحق بوزارة الخارجية السنغالية
عام ١٩٨٠ وعمل (١٩٨٠ -
١٩٨٦) بمكتب الشؤون السياسية
والثقافية والاجتماعية / قسم
أوربا ، وذلك قبل أن يعين في
منصبه الحالي بالسفارة السنغالية
بالقاهرة سكرتيرا لها وقائما
بشؤون القنصلية .
* رقبه أخيرا السيد / عبده
أسوف ، رئيس الجمهورية بوسام
شرف إلى درجة فارس الوطني
برتبة الأسد .

الامداد

الى

سعادة الرئيس ليوبولد سيدار سنجور حامي الزنجية الذي

ساند دائما تعليم اللغة العربية في السنغال باعتبارها لغة

كلاسيكية وقيمة حضارية للتراث السنغالي .

مع وافر الاحترام والتقدير والامتنان ،،،

جورتي سيبي

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

ان هذا الكتاب الذى بين يديك اليوم كان فى نهاية الخمسينات مجرد حلم ، وذلك لغموض الفترة الثقافية التى اخترتها ، والتى تخص البلاد السنغالية دون غيرها ، يضاف الى هذا ذلك الحصار العقائدى المحكم الذى فرضه — على الفترة المذكورة — أولئك الذين كانوا يعتبرونها حثلا خاصا لأبحاثهم ، الا انى كنت حريصا كل الحرص على الخروج منها بملاحظات ومعلومات قد تخول للقراء الكارم توسيع أفق تفكيرهم أو يعيدوا نظرهم فيما سبق ان كتب حول السنغال بثبات غير خالصة من المستعربين .

مساهمة السنغال فى الثقافة الاسلامية مساهمة ايجابية يجب — فى نظرى — أن لا تبقى فى زاوية التجاوز المتعمد أو التملس الكلى . هكذا تجد ان بعض الفصول من هذا الكتاب سلسلة مقالات قد تم نشرها تباعا — فى منتصف الستينات — فى صحيفة « العلم » لسان حال حزب الاستقلال بالمملكة المغربية و « المسيرة » الجريدة العربية . التى تصدرها وزارة الانباء السنغالية والى باقى موضوعات محاضرات القيتها فى الوسط الطلابى ايام كنت طالبا فى المملكة المغربية .

واريد هنا ان اخص الشكر الى الاستاذ الشيخ / توري رئيس قسم الصحافة العربية بوزارة الانباء السنغالية والاستاذ /

موسى جاختى ، حفيد شاعرنا العملاق « مجختى كالا » وكذلك
الاستاذ / هارون صو ، استاذ اللغة العربية فى مدرسة الثانوية
« فاتحلا نوفيل » هؤلاء الذين ساعدونى بارائهم كما زودونى
بمراجع ووثائق كت فى امس حاجة اليها . وارجو ان يلقى عملى
هذا قبول الباحثين والدارسين الذين يعشقون العلم والمعرفة .
انه تعالى ولى التوفيق

جورتى سيسى

تمهيد

تأسست العلاقات الثقافية بين عرب البربر وزنوج افريقيا
تاريخيا وجغرافيا منذ العديد من القرون .

فان كان عرب البربر لشمال افريقيا الذين كانوا على اتصال
بالشرق الادنى العربى قد شاركوا فى نشر القيم الاساسية
للحضارة العربية الاسلامية فى افريقيا السوداء فمن الاهمية بمكان
الا ننسى انهم — قد حصلوا فى مقابل ذلك على العديد من ايرادات
الحضارة الافريقية .

لذا كان السيد / جورتى سيسى على حق فى ان يذكر بتاريخ
تعمق الثقافة العربية الاسلامية فى السنغال ليفسر اهميتها فى صحة
الوقائع .

ومن جهة أخرى يبين هذا الكتاب قدرة التشبيه الاستثنائية
بل وأيضا معنى فلسفة الجمال البارز عند السنغاليين — صفتين
استثنائيتين سمحتا لهم بايراد مشاركة مميزة لأدب يسيطر عليه
هذا الصدد الفكر الدينى .

فالسنگاليين شأنهم فى ذلك شأن العرب لديهم حساسية فى
سحر الفعل وكتابة الشعر العربى الكلاسيكى بفرض تحكمات
شديدة الوطأة حيث يأتى الشكل غالبا فى المقدمة على الموضوع .
ويرجع الفضل الى السنغاليين فى أنهم أضافوا صفاتهم الخاصة
ومواردهم النوعية . صفات التخصص البديهي المعنى الاجتماعى ،
قدرة التوصل عن طريق قوى الطبيعة والجمع بين الحقيقة والخيال

كل الاشياء التي مكنت من هم بينهم من ان يقدموا لنا محتوى اكثر
معنى في هيئة اكثر تجردا وبذلك يستشف النبوغ السنغالي في
المؤلفات المذكورة حيث يزدهر على الرغم من الضغوط ذات الشكل
الانحرافى للغاية .

لسوف يستقبل كتاب السيد / جورتى سيسى من جمهور
عريض يشواق لمعرفة واحد من المظاهر التأسيسية للماضى الثقافى
بلدنا ويكون من افضل ما يقدم للطلبة والتلاميذ ممن لا يقل
اشتياقهم الى استرداد هذا الماضى ليتقدموا الى الامام . وانى
اتمنى له النجاح الذى يستحقه .

ليوبولد سيدار سنجور

الموقع والمساحة والسطح

تقع بلاد السنغال في أقصى امتداد القارة الأفريقية الى الغرب بين خطوط العرض ١٨ ، ١٢ ، ١٤ ، ١٦ شمالا وبين خطوط الطول ٢١ ، ١١ - ٣٢ ، ١٧ درجة غرب خط غرينتش .

قد جعله موقعه هذا - منذ اقدم العصور - جسرا مائنا يربط بين أوروبا وأمريكتين الشمالية والجنوبية وشرقين الأدنى والاقصى ، وتقدر مساحة الاراضى السنغالية بـ ٢٧٠ . ٢١٠ كم^٢ وتحده غربا بالمحيط الاطلسى وشرقا بـ (مالى) وشمالا بـ (موريتانيا) وجنوبا بـ غينيا كوناكرى وغينيا بساو .

هذا وتتكون معظم الاراضى السنغالية من سهول منبسطة متتابعة لا يزيد ارتفاعها عن سطح البحر اكثر من ٦٥٠ قدما ، وهضاب مرتفعة في جنوبها الشرقى اما السواحل عموما ، فمنخفض رملى بين مصب نهر السنغال ورأس الاخضر قرب العاصمة (دكار) .

ففيها أيضا مناطق الاعشاب والاشجار ، كما تغطى المستنقعات أغلب شريط الساحل ، ويوجد بها أيضا أربعة انهار كبرى تجرى في مسارات موازية من الشرق الى الغرب وهى :

اولا : نهر السنغال الذى يجرى في الحدود المشتركة في الشرق وفي الشمال وهو من أهم انهار افريقيا الغربية طوله :

(١٧٩٠) كلم وهو يتألف من نهرين ينبعان من (غوطة جالو) في غينيا ، وخلال شهرى أغسطس وسبتمبر من كل عام ، تستطيع

البواخر النهرية الصعود في هذا النهر حتى مدينة « خاي »
- (ملى) .

**ثانيا : نهر كاسماس الذى يروى القسم الجنوبى من
السنغال .**

**ثالثا : نهر سالم الذى يتراعى على الرمال والمناطق الزراعية
وعلى امتداد مسافة طويلة جرداء قرب البحر حيث تنشط حركة
الزوارق الصيدية .**

**رابعا : نهر غامبيا الذى يجرى فى مصبه على المحيط الاطلسى
داخل اراضى غامبيا ولا يدخل الاراضى السنغالية الا عندما يصل
الى محراه العلوى .**

الطقس والسكان

يعيش فى السنغال حاليا حوالى ٧ ملايين نسمة من عناصر
مختلفة لا يتكلمون لغة واحدة « الولوف » يؤلفون الاكثرية ، ويلهم
« السرير » ثم « الفلانى » و « التكرر » و « السوننكى »
و « الديولا » و « المادنكى » فضلا عن مجموعة كبيرة من عرب
موريتانيا والمغاربة واللبنانيين والسوريين الذين استوطنوا البلاد
بصفة دائمة .

اما الطقس : فهو بالجملة جميل الا ان الحرارة تكثر والبرودة
تقل فى الاقاليم البعيدة عن تائر الاحار مثل مدينة (تمببا) وغالبا
تتوزل الامطار فى فصل الصيف عند شهر يوليه واغسطس وسبتمبر .

الحياة الدينية لدى السنغاليين قبل الاسلام

ان الطقوس والمراسم والتقاليد والعقائد الممتدة اليها من الماضي السحيق تدل دلالة واضحة على ان الشعب السنغالي شعب بالغ التدين قبل ان تصله دعوة الاسلام السمحة ومع كل ذلك لم يعرف لهم ديناً يجمع شملهم أو ينظم صفوفهم بل كان منهم من يؤمن بالسحر والشعوذة أو من يعبد النار والنصب والاصنام ويعتقد بتأثيرهم في حياته الخاصة والعامة .

هذا وعلى الرغم من ان الديانات لديهم كانت تفوح منها رائحة عقيدة تدعو الى التوحيد الالهى والايمان بحياة الأخرى ففى الاوساط « الولوفية » مثلاً نجدهم يقولون قبل مجيء الاسلام ما يمكن ترجمته الواحد الصمد الذى يوجد ، ان الواحد الصمد ملك يفعل فى عبادته ما يشاء .

ففى الاوساط السريرية أيضاً كان اذا توفى منهم الشخص فانه يدفن معه كلما كان يستعملها فى أعماله اليومية كى يستعملها من جديد فى حياته القادمة ، هكذا فان عملية حفر قبور زعمائهم كانت تسفرق أسبوعاً كاملاً أو أسبوعين فأكثر وذلك لكثرة الهدايا التى قد تدفن معه .

كان لكل أسرة فى المدن أو فى القرى آلهتها التى تهرع اليها لاستنجادها أو لاستخبارها ، اما مراسم الصلاة فبالجملة ، كانت على شكل رقصات جماعية مصحوبة بأصوات صاخبة تترج أحيانا بدقات « تم تم » وكان القائمون بها يضعون اقنعة مرعوبة على وجوههم ويرسمون على أجسامهم خطوطاً ذات أشكال

هندسية مختلفة ، وبعد هذه التمهيدات يذبح الضحية .

اما واجبات رجال الدين فكانت تنحصر في حفظ افراد الجماعة من الارواح الشريرة الضارة ، وطرد الشياطين وابراء المرضى بادوية تقليدية ، او صناعة ما تعصم الناس من حرز الحديد والبارود وسائر الأسلحة عند الحرب ، او انزال الامطار قسرا في فترات جفاف طارىء .

لهذا فلما جاء الاسلام يدعو بالدرجة الاولى الى الوجدانية ، والايان بالبعث والنشور بتعليمات بسيطة ومبادئ سليمة لا تتعارض مع الواقع الذي كانوا يعيشونه لم يكن بالنسبة اليهم فكرة جديدة ، فالصلاة مثلا ، كانت معروفة لدى السنغاليين قبل مجيء الاسلام باسم (جل) وعيد الاضحى بـ (تبسك) وعيد الفطر بـ (كرت) والعاشورى بـ (تمخرت) اما الشعائر التي اتى بها الاسلام لم نجد لها اسما سنغالية مثل (الزكاة) و (الحج) و (العمرة) و (الشفيع) و (الوتر) و (النافلة) ... الخ .

ومهما يكن فقد بدأ السنغاليون بلهف يتعلمون المبادئ الدينية والتعاليم الاسلامية غير انهم لم يتركوا بصفة نهائية التقاليد التي ورثوها عن اجدادهم ، انما بقوا محتفظين ببعضها ، بل مصرين على ابقائها والاستمرار فيها ، نظرا لان معظمها الاجتماعيات - لا تتنافى مع ما يدعوا اليه الاسلام وذلك بخلاف الديانة المسيحية التي لم تستطع ان تنتشر بين قلة من الافارقة

على العموم ، الا عندما تنازلت عن كثير من معتداتها الثانوية مع تسامح كامل بالوثنية المحلية .

اتصالهم بالشعوب الأخرى

ان كان ما كتب في القرون الوسطى من طرف رحالة العرب ومؤرخيهم (١) اقدم واصح وثائق تاريخية مكتوبة تتكلم حول السنغال بالاخص الجزء الشمالى منه فذلك لا يفسر اطلاقا ان شعب هذا البلد ، كان قبل القرن العاشر للميلاد ، معزولا عن العالم والحقيقة انه كان الاتصال وثيقا وبمدة طويلة قبل مجيء الاسلام بطرق أهمها :

١ — الطريق الذى كان يصل بين الواحات المصرية وغرب السودان ، وضاف نهر النيجر والذى كان قدما المصريين والفنيقيين والقرطاجنيين يسلكونه الى أعماق غرب القارة حيث كانت حركة المتاجرة نشيطة مع شعوب وادى السنغال . ان هذا الطريق اصبح فيما بعد — يقول ابن حوقل ٩٧٥م — معطلا بسبب العواصف الرملية الهوجاء التى كانت تهدد حياة التجار فى هذه المنطقة — ولما خافوا على انفسهم عدلوه بسلك :

٢ — طريق المغرب متخطين جنوب البلاد صوب صحراء موريتانيا

(١) ابن الفقيه (٩٠٣ ميلادية ، اليعقوبى ٨٨٩ ميلادية ، البكرى (١٠٣٨ — ١٠٩٤) بن حوقل ٩٧٥م ابن الاثير (؟ — ١٢٣٤) العمري (١٢٤٦ — ١٣٠٠) ميلادية ابن خلدون (١٢٣٢ — ١٤٠٦ م) الادريسي (١١٥٤ — ؟) ابن بطوطة (١٣٠٤ — ١٣٧٨ ميلادية المسعودى وابن عبد الحكم .

التي كانت يسكنها المثلثون من القبائل البربرية .

٣ - طريق البحر الأحمر عبر الصحراء العربية .

بهذه الطرق كانت لأفريقيا الغربية عموماً والسفنال على وجه الخصوص اتصالات وتبادلات مباشرة مع الشرق وعلى هذه الطرق أيضاً تفاعلت الحضارات وتداخلت الآراء ، والأفكار . كما انعقدت صلاة واختلاط تميزت بالمصاهرة بين الزنوج والعرب أو البرابر في الصحراء ذو البشرة السمراء - زناكه - توركة ، لبيدات ، ترارزة - الذين استقروا على الضفاف الشمالية لنهر السفنال حوالي سنة ٥٧٠ م .

ونتيجة لهذه الاتصالات القديمة والاختلاط الدموي مع الافارقة تكون مع الزمن ذلك الجنس الخلاسي (الفلاني) الذي يعيش اليوم على طول ضفتي نهر السفنال في فوططور (السفنال) وماسينا (المالى) المتاخمين لموروتانيا ، وعلى امتداد الشريط الساحلي لنهر النيجر حتى تشاد وهو المعروف في القطر الموريتاني أيضاً بالحرطان (الحر الثاني) أو المزارعين أصحاب الشعر المتجمع والبشرة السوداء الذين يشكل نسبتهم ازيد من ٢٠ ٪ من الشعب الموريتاني .

ان أكثر الشعوب العربية البربرية مساساً وامتزاجاً بحياة السنغاليين هو الشعب الموريتاني الذي علاقته بجارته ، ضاربة في شعاب الزمن حيث انصهرت - خلالها - عادات شعبيها ومظاهرها الحضارية في بوتقة ترابط يستحيل معه رد كل عنصر منها على حدة الى ينبوعه الاصلى ولا غرابة في ذلك لان ملكة

(والو) كانت تضم الجزء الجنوبي لـ **أورينغيا** - مزواج أمر محمد
الحبيب زعيم **ترارزة** بادئة ملك « والو » سنة ١٨٢١ في مدينة
(**مكا**) السنغالية كان أحد الأمثلة لثلاثة هذه العلاقات ولكن بجدر
الملاحظة على أن هذه العلاقة لم تكن صائبة على الدوام إنما كان
المرتبطون يقومون باغارة على المنطقة الشمالية المناخمة للنهر ويأخذون
معهم السبائيا يبعونهم في الأسواق كالبضائع أو يجعلونهم رعاة
للبحر والأبل والعكس بالعكس .

الأقارقة واللغة العربية

ليس من السهل أن نحدد بالذات الوقت الذي بدأ فيه تسرب
الثقافة العربية إلى أفريقيا بصفة عامة وإلى السنغال على وجه
التحديد ، أن علمنا أن هذه القارة والبلاد السنغالية كانت على
اتصال وثيق بالعرب والأمم الأخرى قبل مجيء الإسلام فجنوب
شبه الجزيرة العربية مثلا ، خضعت لفترة طويلة من الزمن لحكم
الاحباش بالأخص منها اليمن (١) ، حيث لا تزال آثارهم ومميزاتهم
الحضارية قائمة إلى يومنا هذا . وأن احتضان الاحباش مائة واثنين
وخمسين مهاجرا سنة ٦١٥م ، هاجروا بدينهم من مجتمع فاسد
تبني الشك داخل أراضيهما التي تعود احتضان الضعفاء والمضطهدين
في وقت كان فيه عمر الإسلام يعد باصابع يد واحدة فضلا عن
وجود مفردات حبشية في القرآن الكريم على حسب ما قال الإمام
السيوطي (١) .

(١) ذكر السيوطي في كتابه (ازدهار العروس) أن في القرآن الكريم قرابة
سنة وعشرين لفظا بغير لغة العرب وأنه قد أرجعها إلى اللغة الحبشية منها :
حواريون ، منات فطر ، منبر ، حراب ، مصحف ، برهان ... الخ .

وامتزاج سلالات حبشية وصومالية وسودانية وسنغالية وغيرهم مع دماء عربية كل هذا أن كان يدل على شيء فإنما يشير إلى وجود تبعية قديمة متبادلة أو انتقال كثير من العادات والتقاليد جعلت الفكر العربى قريصة من العقل الزنجى الأفريقى والعكس أيضا صحيح .

وهى التى جعلت الشعب الذى يعيش فى شمال وشرق هذه القارة وغربها تحت تأثير الاسلام مباشرة منذ ظهور بوابره الأولى فى الجزيرة العربية .

وانطلاقا من هذه الاعتبارات ، نصل الى نتيجة حتمية هى ان اللغة العربية لم تكن مجهولة من قبل الافارقة — ان كثرت الاغلبية منهم لا يتقنها — ولكنها كانت فقط مجرد لغة للتفاهم ككافة لغة أخرى ولما نزل القرآن الكريم فى وعاء حروفها وكلماتها واصبح لزاما على كل من يتقبل الاسلام ان يتقبل معه اللغة العربية اكتسبت هذه اللغة الابهة والعظمة والخلود التى تكتسبها النبوة بحكم انه لا يجوز للمسلم ان يتعبد الله سبحانه وتعالى فى الصلاة بغير هذه اللغة .

ليس هذا فحسب انما قال ان النبى عليه الصلاة والسلام قد تأثر بالاحباش ولفتم وحضارتهم ، لذلك لما بلغه خبر وفاة النجاشى أمر جميع الصحابة الكرام بالصلاة عليه غيبيا حيث قال : (اخرجوا فصلوا على اخ لكم) وايضا نال الامم السيوطى انه عليه السلام قد نطق ببعض الفاظ حبشية فى احدى المناسبات لقوله (ان بين يديها فتنة وهرجا) ولم يعرف الصحابة معنى الهرج فقال لهم النبى انه قد قتل بلسان الاحباش وايضا ككوله لام خالد عندما قدمت من ارض الحبشة ، فكساها قميصه (كساء له اعلام) وجعل صلى الله عليه وسلم يمسح الاعلام بيده ويقول (سناء ، سناء) بمعنى حسن حسن باللغة العربية .

وعلى أساس هذا التلازم الطارىء ، نرى ان الشعب السنغالي منذ ان وصل اليه القرآن الكريم حوالى سنة ٦٣٢م اصبح يقدس هذه اللغة تقديسا عجيبا بحيث لا يراها لغة حية للتفاهم وتدوين الافكار فحسب ، ولكنها لغة للتعبد والتقرب الى الله زلفى .

ان ذهبنا الى القول بان الافارقة عرفوا اللغة العربية قبل مجيئ الاسلام فتلك فكرة يجب ان لا تثار الجدل حولها ان قبلنا (جزما) ان انتشار اللغة العربية لا يعنى بالضرورة انتشار الاسلام اذ ليس كل من نطق العربية معتقدا بالاسلام او مؤمنا به ، وهناك فى العرب أنفسهم من يتكلم العربية ويكتبها ويعتبرها جزءا لا يتجزأ من حضارته وتراثه الثقافى ومع ذلك لا يؤمن بالاسلام والعكس صحيح .

فجريا وراء الشريعة الاسلامية وفهم نصوص القرآن الكريم واداء الشعائر الدينية قام السنغاليون منذ فجر التاريخ بمغامرات مثيرة على الارجل ، وعلى ظهور الخيول والابل ، بحيث كان البعض منهم يقطع المسافة الفاصلة بين بلاده وأراضى الحجاز فى بحر سبع او ثمانى سنوات مشيا على الاقدام ، او يتسللون الى (شنقيط) موريتانيا او الى المغرب ومصر معرضين أنفسهم لخطر المصائب وذلك كله لاعتبارهم اللغة العربية مستودعا هاما للمعرفة الجوهرية او انهم وجدوا فيها ضالتهم المنشودة ، ونتيجة لهذه التبعية الثقافية كان لسنغال على وجد الزمن ، علماء تضلعوا فى الثقافة العربية وتعمقوا فى دراستها أمثال الشيخ مختار الككى ،

وقاضى مورخج ، والقاضى عمر فال والشيخ جبرن كن ، والشيخ
 ماصب انت جوب ، والشيخ محمد كمرا ، ومورخج كمب ، والشيخ
 عبد بتى ، وابراهيم جوب ، والحاج عمر الفتوى ، والشيخ موسى
 كمرا والقاضى مجفت كل واحمد بمب صل ، وعبد الله انيساس
 والحاج مالك سه واحمد بنب البكى ، وابن مقداد الاب (١٨٢٦ -
 ١٨٨٠) وابن مقداد الابن (١٨٦٧ - ١٩٤٣) الذى كان رئيسا
 للمحكمة الاسلامية العليا فى « اندر » بحكم ثقافته المزدوجة
 (عربية فرنسية) واحمد الصغير امى وغيرهم ممن خلفوا ورائهم
 مؤلفات قيمة باللغة العربية .

هذا وقد تسربت الى لغتين « بلار » والولوف بحكم هذه
 التبعية الثقافية مفردات عربية عن غير قصد تمسكوا بها حتى
 انسى البعض منهم المفردات التى كانت تقابلها فى لغاتهم الافريقية
 الاصلية . وعلى سبيل المثال نجد الولىف أصبحوا لا يستعملون
 اسماء الايام فى لغتهم الاصلية انما اكتفوا باسماء الايام العربية مع
 تحريف بسيط فى حذف الاصوات التى يصعب نطقها فى مخارجهم
 قائلين :

التن	مقابل	الاثنين
ثلاث	»	الثلاثاء
الررب	»	الاربعاء
الخميس	»	الخميس
الجم	»	الجمعة

ومن خلال هذه الأسماء يمكن أن نلاحظ عند قرائتها القائل
المغربي الواضح .

ليس هذا مقصود ، بل هناك مفردات أخرى تكاد يكون
حصرها مستحيلا منها على سبيل المثال :

اسمان	مقابل	السماء
جمن	•	الزمن
عيب	•	العيب
جو	•	الجو
شغل	•	الشغل
ادن	•	الدنيا
فجر	•	الفجر
حاجة	•	الحاجة
ستر	•	الستر
مرادة	•	المراد
معنى	•	المعنى
وقت	•	الوقت
الأخر	مقابل	الآخرة
ساع	•	الساعة
غليد	•	الفائدة

زد على ذلك أن ٨٠٪ من السنغاليين يحملون أسماء عربية
تبدلا من صيب أو ديب أو كور — ياناير ، كج ، جج ، مار ،
تجد محمد على ابراهيم سليمان أبو بكر عمر عبد العزيز مصطفى ،
زينب ، فاطمة ، خديجة ، رقية ... الخ .

هذا وقد نجد أيضا ان كثيرا من المدن السفغالية تحمل اسم
مدن عربية مثل دار السلام دار المنان دار المعطى ، المدينة ، فليس
مكة ، طوبى .

هذا وعلى الرغم من ان اللغة الولىة او الفلانية لغات ذات
باض عريق من التقاليد الادبية تميزت بالكتابة الصوتية فاصحاب
فضلوا اللجوء الى طبيعة الحروف العربية لتدوين افكارهم كما
فعل — منذ قرون — اخوانهم فى الهند وايران والبكستان فهد
كانوا على علم « بان المعرفة لن تستطيع ان تكون مفهومة ومتدربة
وواسعة الانتشار ما لم تكن اداة توصيلها لغة معروفة » .

هكذا فان كثيرا من شعرائنا فى القارة الافريقية قد
او حديثا جنحوا الى وضع مؤلفاتهم ونظم اشعارهم او ترجم
العلوم الدينية بما فيه القرآن والاحاديث النبوية الشريفة
الاسلوب وعلى سبيل المثال قام العالم الغينى الشهير (جبر
صمب موميذا) فى مطلع القرن التاسع عشر ، ينقل كتاب « مروج
الذهب » للمسعودى احدى روائع الادب الاسلامى الى لغة
« بلار » هذا ولما بدأ النقاد يحتقرونه من شأن هذا العمل الجليل
الذى قام به اجابهم بقوله :

(سواء كانت اللغة عربية او فلانية او اى لسان آخر فل
كل لغة نبيلة لانها تعبد طريق المعرفة الانسانية » .

ونظيره الشيخ موسى كه الشاعر السفغالى الكبير الذى
قدم لامته امالا كبرى فى زماله بلغة « الولى » قد عبر هو الآخر
عن رايه فى هذه الفكرة لما كان يتعرض لنفس الانتقادات قاتلا :

« العربية او الولفية كل لغة جميلة »
« لانها تعكس فضائل وعلوم بنى الانسان »

وبفضل هذا التلاحق أو التزاوج اللغوى ، أصبح محو الامة
في افريقيا الغربية امرا ممكنا لفترة طويلة قبل مجيء الاستعمار .
ولابراز كيان الثقافة العربية في السنغال قبل مجيء
المستعمرين نقول ان معظم الرسائل التى وجهها ملوك السنغال
الاولائل الى السلطات الاستعمارية في بدء الاحتلال كانت محررة
باللغة العربية ويوجد حاليا في مصلحة المدخرات الوطنية
(الارشيف) حوالى ٢٠٠ رسالة من رسائل الملك (لتجور كون
لاترجوب) = (١٨٤٣ - ١٨٨٦) = كتب ٩٥ منها في الفترة
الواقعة بين (١٨٧٦ - ١٨٦٦) و ٤٠ منها في الفترة الواقعة
بين (١٨٦٨ - ١٨٨٠) و ٤٠ أخرى منها ما بين (١٨٨١ -
١٨٨٢) وأخرى في الحقبة الواقعة بين (١٨٨٢ - ١٨٧٤)
ولا غرابة في ذلك ان علمنا ان هذا البطل الوطنى كان قد
عين الشيخ « مورانت صل » والد أحمد بمب البكى قاضيا وكاتبا
لبلاطه قبل ان يعين في المنصب عينه الشيخ العلامة « مجفت كل » .
اما التحريات التى اجريت خلال يوليوز سنة ١٩٦٠ قصد
التنمية بعد الاستقلال لوحظ انه في كل قرية من القرى السنغالية
يوجد فيها على الاقل بين كل خمسة وعشرين فردا خمسة افراد
لهم المقدرة في كتابة او قراءة نص عربى او ما كتب بلغتهم على
الطبيعة الحروف العربية ، وذلك في المناطق التى تسكنها الولوف
أو التكرار .

وعلى هذا الاساس فان القول بان الافارقة لا يعترفون
الكتابة ولا القراءة فكرة مرفوضة عن اساسها لان تاريخهم اذا لم
يدون كتابة بالحرف التى يتعرض فى كثير من الاحيان ، بالضياع
والنسيان فانه — اعنى تاريخ الافارقة — كان محفوظا فى الصدور
يتناقلونه جيلا بعد جيل بامان ولذا قيل « ان موت شيخ افريقى
يعادل حرق مكتبة علمية » .

وعليه اقول مرة اخرى بان اللغة العربية او الديانة الاسلامية
لم يحملها اى اجنبى على السنغاليين انما بفضل ايمانهم وبحبهم
للاطلاع ، وجريهم وراء المجهول استطاعوا استقدام الاسلام
ونشره بايديهم فى ربوع بلادهم ، تلك حقيقة واضحة اعترفها
بعض مؤرخى العرب امثال ابن الحوقل ٩٧٥ م والبكرى (١٠٣٨
— ١٠٩٤) ورغم ذلك فمعظم الذين كتبوا بخصوص امتداد
الاسلام الى غرب القارة الافريقية حديثا ، قد اظهروا مزاعمة
من الانحراف عن الحق والواقع حيث ذهبوا الى القول ان انتشار
الثقافة العربية والديانة الاسلامية فى السنغال يرجع الى عبد الله
ياسين الجزولى او الى تجار العرب الذين سبق وجودهم فى هذه
الناحية من القارة الافريقية ؟!

الا اننا لحد الان لا نستطيع ان نطمئن الى هذه الآراء او اننا
نتقبلها بشئ من التحفظ لاسباب تورها كالاتى :

اولا : ليس من المعقول ولا من المنطق السليم ان يكون عبد الله
ياسين الجزولى قد استقدم من الشرق قصد نشر تعاليم الاسلام

بين قبائل البربرية الوثنية ولم يحفل ما طلب منه وهم بغسل
وبرك ورثه أعداء الإسلام وبذهب بعضها لنفس الغرض — إلى
ديانة مصممة نهر المسفل .

ثانياً : لم يزحف المرابطون إلى أفريقيا الغربية إلا في القرن
الأخير من القرن الحادي عشر للميلاد نصف إلى ذلك أن محيى
عبد الله ياسين إلى ضفاف نهر المسفل ، كان محلياً ولم يقصده
ولا قدم إليه الجدالة يحيى بن إبراهيم الجدالي من المشرق سنة
١٠٣٩ وسعه الفقيه عبد الله ياسين بفاء على نصيحة المسيح إلى
البحران الفاسي فقيه القيروان المتوفى ٤٢٠ هـ الموافق ١٠٣٩م كان
العنف في رأى الغالب القيام بتنظيف قبيلة الصنهاجة البربرية كمر
القبائل البربرية واقواها ، وتليب قلوب الملثمين واجاد نوع جديد
من التآزر والائتلاف بين هذه القبائل على اسم الديانة الجديدة .

هذا وعلى الرغم من أنه يبدو أن دور عبد الله ياسين لم
يكن يقتصر على أن يفتي الناس أو يفسر لهم الأحاديث النبوية ،
فهو لم يستطيع تنفيذ الخطة المرسومة له حتى بنجاح جزئى ، لأن
الرياح لم تكن تجرى بما تشهيه سفينته ، مع أنه كان عسكرياً
تلقى بنوب النقبه والمرشد الدينى ، هذا فلما قضى أربع سنوات
كاملة بين ظهرانيم في (تاغنت) من أعمال موريتانيا حالياً ، لم
يجمع حوله خلالها سوى فئة قليلة من البرابرة الذين كانوا يعتقدون
الديانة الجديدة ويرتدون منها نارة أخرى ، وبالتالي جحدوا دعوة
عبد الله ياسين بالمرء ، وبذلك اضطر هذا الأخير خلال سنة ١٠٤٢
بالخروج من ديار الملونة خوفاً على نفسه بعد أن يئس من تليب

واصلاح حالهم روحيا هكذا سار نحو الجنوب صحبة أمير الجبال
حتى وصلا ومن معهم الى ضفاف نهر السنغال في شبه جزيرة هناك
حيث اقاموا رباطهم معتزلين غارقين في التفكير محاولين التصرف
بالاسباب التي ادت الى فشلهم في المحاولة الاولى هذا وعلى الرغم
من ان موقع رباطهم كان ممتازا من الناحية الاستراتيجية حيث انه
بنى - ان صح هذا التعبير - في الحدود الفاصلة بين ديار الزنوج
والملمين من البرابرة لم يكن عبد الله ياسين يفكر اصلا - لما
وصل الى هذه الناحية - القيام بدور شبيه للدور الذي سبق ان
كلف به في الديار لمثوة اذ كانت هناك امبراطورية اسلامية قوية
تبسط نفوذها حتى ضفاف هذا النهر الا وهى امبراطورية « غانة »
التي كانت تشمل في ذلك الوقت بلاد النيجر وغنيا ومالى وبلاد
التكرر والسرير (السنغال) ومملكة اوداغشت (موريتانيا) الى
ان انفصلت عن هذه الامبراطورية سنة ٩٩٩ . فلم يزغ قلم ابن
خلدون عن جادة الصواب عندما خط العبارة التالية وهو يصف
هذه الامبراطورية « كانوا أعظم دولة واضخم ملك » .

ثالثا : ان قبلنا فرضا ان عبد الله ياسين هو الذى ادخل
الاسلام والثقافة العربية الى السنغال ، علينا أن نلاحظ من جهة
أخرى ان عبد الله ياسين قد استقدم من الشرق غزون سنة
١٠٣٩ ثم انه لم يصل الى ضفاف نهر السنغال سوى غزون ١٠٤٣
مع العلم بأن الملك « وارجابى » الذى وافته المنية سنة ١٠٤٠ قد
ترك وراءه مملكة تكرر الاسلامية (الجزء الشمالى لسنغال) التي
كانت اللغة العربية تستعمل في مدارسها ودوائرها التعليمية .

والخامس : ان الوصف الذي تركه لنا امثال ابن حوقل ٩٦٥ والبكري ١٠٢٤ لبريطانيا صورة حية مطابقة للمركز الممتاز الذي كان الاسلام يحمله في هذه المنطقة قبل القرن العاشر للميلاد (...) ان مدينة غانة ، كانت منقسمة الى قسمين ، قسم وثنى وقسم دينى فالقسم الدينى كان به اثنا عشر مسجدا وكان لكل مسجد امامه ومؤذنه ومقرئه فضلا عما قاله الرحالة كاولى وبات (١٨٥٥) ذكر في كتابه « جولة في ربوع غرب افريقيا الوسطى » انه كان بغانة عام ستين هجرية ٦٧٩ م عدد من المساجد ، وكما ان الاسلام هو الدين الذي اعتنقه كثير من الاهالى في ذلك العهد .

كل هذا ، يؤكد — قطعاً — على أن الاسلام قد انتشر في غرب افريقيا بالاخص منطقة السنغال والنيجر بوقت كثير قبل مجيء عبد الله ياسين الى ديار لثونة سنة ١٠٣٩ وعلیه ان قضى هو واتباعه في رباطهم بضاف نهر السنغال عشر سنوات كاملة (١٠٤٢ م — ١٠٥٣ م) ليعيدوا ما استطاعوا من قوة فاتنا نعرف يقينا ان اعتكافهم فيه لم يحد انتشار الاسلام الى افريقيا الغربية ، بقدر ما كان له دور حاسم في قيام الدولة المرابطية وامتداد نفوذها في المغرب والاتلس .

خامسا : ان القول ايضا بان الاسلام او الثقافة العربية تدخلت الى افريقيا الغربية بالجهاد او بفضل التجار ، فيمقدورنا اليوم ان نبرهن بالتأكيد اننا لم نعرف على مر الزمن دعاة شقوا طريقهم الى السنغال بالذات لنشر الاسلام او تعليم اللغة العربية وان اغلب العرب الذين وصلوا الى غرب القارة الافريقية وبالتحديد

السنغال سواء مغاربة كانوا أو لبنانيين أو سوريين أو مصريين
فلم يوجد من بينهم أبدا دعاة أو مبشرون لصالح الدين الإسلامي
بل مهاجرين وراء الرزق منطويين على أنفسهم لا تربطهم أدنى صلة
بأهل البلد المضيف لولا وجود البضائع التي يمدونها بأيديهم إلى
الشراء انهم لا يظهرون في المحافل الاجتماعية ولا الدينية ..
فالغلبية منهم لا يصلون ولا يصومون رمضان كما لا نعرف منهم أحد
الآن من تطوع باعطاء ولو درس في كتبية قرآنية فبدلاً من ان يبنوا
المدارس أو المساجد أو يشجعون المسلمين فهم يبنون كنائس
ومؤسسات لا تدرس فيها سوى الفرنسية .

سائسا : ان الاسلام قد اجتاز مراحل معقدة ومتعددة في
الزمان والمكان قبل التاريخ الذي اعتاد المؤرخون تحديد وجوده
في السنغال ان لاحظنا وجوده في الامبراطورية السوداء من القارة
الافريقية خصوصا امبراطورية غانا ومالي اذلتين كان السنغال
جزء لا يتجزأ منهما .

وعليه فمهما قيل فوجود الاسلام في السنغال اليوم يرجع
الى عاملين :

١ - كون تعاليم الاسلام بطبيعته سهلة بشكل تتجاوب مع طبيعة
السنغاليين والواقع الذي الفوه .

٢ - كون الذين قاموا بنقل الاسلام ونشره لدى الديار السنغالية
من ابناء البلاد انفسهم حيث انهم استطاعوا اقناع اخوانهم
دون أدنى مقاومة وعليه :

فان الغزوات التي اقيمت في الجزء الغربي للقارة الافريقية

م سواء من طرف الأجانب أو أبناء القارة أنفسهم لم يكن يهدف
إلا لتفويض الاسلام عن اساسه .

الغزو المغربي

حاول الفقيه عبد الله ياسين برفقة الزعيم المراتبي يحيى ابن
ابراهيم الجدالي بعد اخفاقهم وذوبان آمالهم في ديار لثونة سنة ١٠٤٣
حاولوا أن يتغلغلوا الى ما وراء نهر السنغال لكن امبراطورية غانة كما
سبق أن قلنا حالت دون تقدمهم صوب الجنوب كما حالت القبائل
البربرية تراجعهم الى الورا شمالا لذا اتخذوا رباطا في شبه
جزيرة بضاف نهر السنغال الذي قضوا فيه عشر سنوات كاملة
ادركوا خلالها أن مجرد الدعوة لا تفيدهم بقدر ما تضرهم لذلك
بدؤا بغزو المرتدين من قبيلة كدالة وصناجة ولثونة ومسوفة .
وغضون سنة ١٠٥٣ م خرج يحيى ابن ابراهيم الجدالي على راس
فيلق الى الطرق الشمالية من صحراء المغرب لمحاربة أمرائهم
المستبدين لكنه توفي سنة ١٠٥٦ في إحدى المعارك التي خاضها
مع السود في السنة المذكورة بالذات وبعد وفاته ولى عبد الله
ياسين ابا بكر بن عمر الذي كان البرابرة يحيونه الى درجة
العبادة الا أن عبد الله بدوره قضى نحبه خلال سنة ١٠٥٩ م في
حملة خاضها ضد قبيلة برغواطة البربرية على شاطئ الاطلس
قرب الرباط المغرب « الشاوية الحالية » وبموت عبد الله ياسين
جدد البرابرة البيعة لابي بكر بن عمر فاستخلف على المغرب ابن
عمه يوسف بن تاشفين المؤسس الحقيقي لدولة المراتبة في
المغرب بينما عاد أبو بكر الى الصحراء ومنها الى اقصى الغرب

سنة ١٠٦٢ م لغزو امبراطورية « غانة » هكذا في سنة ١٠٧٦
سقطت الامبراطورية المذكورة على يد القائد العسكري المرام
ابن بكر — بعد كفاح دام اربعة عشرة سنة — وبذلك حاول
تأسيس مملكة ثانية للمرابطين في غرب افريقيا الا ان هذا الفتح
الذي احرزوه لم يدم طويلا فقتل قائدهم ابو بكر سنة ١٠٨٦ م
وتفرق كلمتهم ورجعوا الى الصحراء حيث اتوا متشتتين واستعاض
« غانة » استقلالها لكنها بدأت تعيش في صعوبات من جر
الجروح التي اصيبت بها حتى افل نجمها نهائيا سنة ١٢٤٠ م .

وقد احتلت مملكة مالي الاسلامية ذلك المركز الممتاز الذي
كانت جارتها « غانة » تحتلها من الناحية التجارية ، فهذه الم
بلغت اوج عظمتها واثرائها أيام الملك منس موسى (١٣٠٦ م —
١٣٣٢ م) هذا ويحسن ان نلاحظ هنا أن الملوك السبع الذين تعاقبوا
على عرش هذه المملكة كانوا يحجون بيت الله الحرام كل عام الا
زيارة الملك كنكا موسى للأراضى المقدسة سنة ١٣٢٤ كان له
دوى كبير في العام الاسلامي حيث بلغ أفراد حاشيته التي رافقه
الى الحج ٥٠٠ شخصا وكما وزع على الناس هدايا وصدقات قدرت
بخمسين الف اوقية من الذهب ، فالرحالة ابن بطوطة الذي تنقل
في بلاد مالي خلال القرن الرابع عشر الميلادي وبالضبط أيام حكم
الملك منس سليمان كتب يقول (... ان مواظبتهم على الصلاة
والتزامهم بها جعلهم يذهبون لحضور صلاة الجمعة باكرا حتى وان
لم يتنكر الانسان الى المسجد الجامع لم يجد مكانا لكثرة الزحام (...
... منها عنسايتهم بحفظ القرآن الكريم بحيث يجعلون لأولادهم

قيودا في الأرجل اذا اظهروا في حقه (القرآن) التقصير فلا تنك
عنهم حتى يحتفظوه عن ظهر قلب . .) الا أنه للأسف الشديد
فهذه المملكة هي الأخرى انهارت تحت طعنات الطوارق سنة
١٤٣٥ .

يضاف الى هذه الغزوات تلك التي وجهتها الدولة السعودية
ضد صنغاي فحطمت خلالها دولة اسلامية بالمعنى الصحيح في
(افريقيا) انه في الحقيقة لغزو عقيم وصلبى في جميع مظاهره اذ لم
يأت الا الدمار والخراب في هذا الجزء من القارة لأن الهدف منه
لم يكن سوى حب السيطرة والتوسع ، فهو لا يقل ضراوة عن
الفتوحات الاستعمارية التي نعرفها اليوم وليس أدل على ذلك ان
مولاي أحمد المنصور الذهبي لما كتب الى الملك اسكيا اسحق
الثانى يطلب منه دفع الضرائب خاصة على معادن الملح والذهب
المستخرجة من مدينة « تغزة » والتي كانت تشحنها القوافل المارة
على التراب المغربى من السودان ولما عرض هذه المطالب المنصورية
على بساط الاخذ والرد واستغرق دراستها فترة من الزمن ظن
مولاي أحمد المنصور ان مطالبه لم يعر أدنى اهتمام من قبل الملك
اسكيا اسحق الثانى هنا بدأ مولى أحمد المنصور يشاور اعيان
دولته لغزو صنغاي لكنهم عارضوه معللين ان الشقة بعيدة وليس
في صنغاي عدو لنا لأن الناس هناك قد أسلموا الا أنه كانت فرصة
لن يمكن تعويضها اذا فاتت هكذا بدأت الاستعدادات على قدم
وساق فكانت النتيجة ان هيا جيشا قوامه أربعة آلاف مقاتل من
لولئك الذين تم طردهم من الفردوس المفقود (الانطلس) وبعض

المرتزة المؤجرين من الدول الأوروبية ويكفى دليلا ان قائد هذه
الحملة كان اسبانيا اسمه « جودر » Juder غادر من مدينة
مراكش المغرب بتاريخ الموافق ٢٩ اكتوبر ١٥٩٠ وقطع القفر مع
رجاله سالكين الطريق الموصل بين تافلات وتمبوكتو لكن عبور
صحراء في ذلك الوقت كان صعبا ان لم يكن مستحيلا لذلك فقد
« جودر » ثلاث ارباع خيله ورجاله ورغم تلك الصعوبات القاسية
الى كانت تقف في طريقه فان ورقة الحظ لعبت لصالحه
لسببين هنا :

اولا : مفاجئتهم لجيش صنفى الذى لم يكن اطلاقا ينتظر
هجومهم هذا .

ثانيا : استعمالهم في هذا الهجوم سلاحا ناريا كان مجهولا
او نادر الوجود لدى الاوساط الزنجية .

ثالثا : ضعف حكام صنفى وقت هذا الهجوم .

وسعيا وراء انتهاز الموقف ، حاول اسكيا اسحق الثانى عبثا
وفي ظروف جد صعبة رد المهاجمين على اعقابهم باطلاق سراح قطع
من الابصار تجاههم كان ذلك يوم ١٢ مارس ١٥٩١ واخيرا اشتبك
معهم في الجهة الشمالية لمدينة « جاو » على ضفاف نهر (تونديني)
ولما علم انه منهزم لا محالة التجأ الى مدينة (كورما) حيث قضى نحبه
وبذلك تم للمغاربة احتلال مدينة (جاو) عاصمة المملكة واستولوا
بالاضافة الى ذلك على مدينتى نجنى وتمبوكتو اللتين كان اسكيا
الاكبر قد حولهما الى مراكز ادبية ودراسات اسلامية شيع نورها
حتى وفد اليها طلاب العلم من البيض والسود وبذلك ايضا انتهوا

حبة طويلة من السلام الدائم والنمو الثقافي اللتين كانا تميز لهذه
المملكة الزنجية علاوة عن الطاقات البشرية التي اهدروها وشظايا
الرمال التي تركوها في اجسام اخوانهم المسلمين والمذابح التي
اقبلوها هناك .

لثقلت قليلا الى الوراء ليكن ذلك بالضبط سنة ١٥٨٨ نجد
ان جامعة تيبوكوتو الاسلامية تركت دويا عظيما في العالم الاسلامي
لذا لما اقيمت الدولة السعدية سنة ١٥٩١ بتخريب المدن المذكورة
طمعا في الثروة التي اعطت لمولى احمد المنصور بلقبه الذهبي
وتغريب علمائها الى مراكش جورا كان اشد ما احزنهم هو فقدانهم
لمكتباتهم الخاصة . لقد كان من بين اولئك الجهابذة العالم العلامة
أبو الحسن علي السوداني ، وأبو محمد عبد القادر السوداني
والعالم الكبير أبو العباس أحمد بن باب الذي ذكر في تقرير له
انه كان يملك أصغر مكتبة بين أصدقائه ، وأنه فقد من جراء هذا
الغزو ١٦٠٠ مجلدا ، وذلك فضلا عن الشجاعة الأدبية التي كان
يعرف بها هؤلاء ويمكن أن تستدل في هذا الخصوص بتلك الصرخة
الاحتجاجية التي صرخها أحمد باب في وجه مولى أحمد المنصور
عندما وقف أمام باب قصره الملكي بمراكش وهو يسأله عن الأسباب
الجوهرية التي حملت المغاربة على القيام بنهب كتبهم وثروتهم ثم
صندهم من تيبوكوتو الى مراكش حيث قال : (مالك تتشبه برب
الارباب اكشف عنى الحجات اتكلم معك) (ما كان لبشر أن يكلمه
الله الا وحيا او من وراء حجاب او يرسل رسولا) وأحمد باب هذا
قبل انه قام بتأليف حوالى عشرين مجلدا منها : (معجم لسير

المشاهير (و (الميراز) الذي قيل انه كتبه خصيصا للتزويد امس
المغرب بمعلومات غير مزورة عن الشعوب الزنجية و (كمنسلة
المحتاجين لمعرفة من ليس في الديباج) الذي ذكر فيه ان المسجد
الكبير بتهبوكوتو ، بنى في الفترة الواقعة بين ١٢ مائى ١٥٠٧
وفاتحه ١٥٠٨ .

هكذا فان الانتصارات المتلاحقة التي احرزها المغاربة في
الجزء الغربى لهذه القارة تنحصر فقط في الوجة العسكرية دون
غيرها ورغم فداحة الاخطاء التي ارتكبوها في خلال تلك المعارك ،
باسم الاسلام والتي كانت على الدوام تحتمل بزحف التيسر
الاسلامى ذوى القوام الزنجى المترسم على الطرق التي سبق لنا
ذكرها فجل تلك الزوابع الثائرة لم تكن في يوم من الايام حجرة
عثرة في سبيل اندفاع الاسلام وثقافته الى قلب القارة السمراء
كما لم يخلف تيارا لنفور الاسلام وذلك لان قلوب ابنائها كانت على
موعد مع الاسلام لقبوله كدين .

مراكز التعليم العربى في السنغال

كانت المراكز الثقافية بأفريقيا عامة وفي السنغال على وجه
الخصوص هي المساجد ومجالس الشيوخ والكتاتيب القرآنية ،
وكان الصبى اذا بلغ سبع سنوات أو اقل يأخذه الوالد الى الشيخ
(المعلم) الذي يتكلمه مع مجموعة من أقرانه دون أى مقابل
محدود ، وكثيرا ما يقول الأب للمعلم (لا اطلب منك الا ان يحفظ
القرآن أو يموت) .

هذا ، وبما أن أولياء التلاميذ - في الغالب - كانوا يقطعون

صلاتهم بأبنائهم حين وصولهم الى سد الشيخ بدرجة ان البعض من اولياء التلاميذ يلتقى بابنه ، ولا يكاد يعرفه لتنازله عنه وتجرده من امره . وقد تبدو هذه المعاملة قاسية بالنسبة للبعض غير انهم كانوا يتصدون من ذلك ، ترويض ابنائهم على تحمل المسؤولية ومجابهة مشاكل الحياة في مستقبل اعمارهم وقد كانوا (التلاميذ) يجبرون على القيام بأعمال جانبية شاقة بدل دفع اجور التعليم ، كجمع الحطب من الغابات المجاورة قصد الانارة حين مراجعة الدروس مساء بعد غروب الشمس وقبيل الفجر أو القيام بالتصدق (جمع الصدقات والتبرعات) دارا تلو الأخرى في الأحياء القريبة ، ذلك لأن امكانيات الشيخ (المعلم) المادية قلما كانت تفي بشكل تحول والقيام بهذه الأعمال .

انهم كانوا يؤمنون بأن الذل في سبيل تحصيل العلم شرف وإي هرف وأن التعب في الصغر يستورث الراحة في الكبر .

أما التعليم الذي كان يسدى في هذه الكتابيب كان على مرحلتين هما :

أولا - مرحلة التعليم :

وكانت تشمل تقديم ابجدية القراءة مجرة من الحركات ، ومع هذه المرحلة تحفيظ القرآن الكريم كلا أو جزءا منه وتلقين صغار التلاميذ مبادئ القراءة دون فهم المعنى .

كان يتولى هذا النوع من التعليم معلمون من حفظة القرآن الكريم من نوى الثقافات المحدودة حيث لا يعطون للتلاميذ سوى

فروسا على شكل آيات قرآنية تكتب على لوحات خشبية جالسين
على الأرض بغير نظام .

ونتيجة لعدم وجود بعض أصوات عربية في اللغات
السنغالية المحلية فهم (المعلمون) أحدثوا لأنفسهم أسلوبا مطبوعا
بوضع اصطلاحات نطقية ورسمية لتمييز الحروف العربية ومخارجها
المخالفة لأصوات ومخارج لهجاتهم الأفريقية (الولوفية -
الفلانبة) وعلى سبيل المثال اطلقوا :

ليفكريب	ا
جون	ث
طانتك	ط
لليف	لا
تا صغير جكين	ة
جلك	ح
جيم	ج
لات	ض
حادم دل	لد
الكبير	هـ
ايدكل	ع

وكان الطفل يعاد الى الأسرة بمجرد أن يحفظ القرآن الكريم
حيث ينظم له أمسية قرآنية ليظهر أثنائها مدى تمكنه بالقرآن
حفظا

هذا وما قلناه بخصوص « الاولوفية » نقولها أيضا بشأن
« الفلانبة » .

ثانياً — مرحلة التدريس :

ومن أهم المواد التي كانت تدرس في هذه المرحلة هي :
الفقه ، وتفسير القرآن ، واللغة والبلاغة ، والنحو ،
والعروض ، والحديث النبوي الشريف ، والأدب العربي وتاريخ
الإسلام (السيرة النبوية) .

وكان كبار التلاميذ أو طلبة هذه المواد يخصصون لاساتذتهم
يوم (الأربعاء) للعمل في حقله من صباح الباكر حتى غروب
الشمس وذلك لنيل رضى شيخهم وطلب بركة تعليمه أو تقدير جهده
الذى يبذله من أجلهم في سبيل التدريس والتوجيه والإرشاد .

أما كيفية تلقى الدروس لقد كان كل طالب يحمل كتاب المادة
التي تغريه والتي آنس في نفسه المقدرة على تفهمها .

هكذا كانوا يشدون الرحال وراء العلم منتقلين من بلد الى
آخر حتى اذا أخذ الطالب من الكتب المداولة في مختلف المجالس
حظه وافرا ، يفسر له الشيخ القرآن الكريم ويسلم اليه بعده
عمامة بيضاء تكون بمثابة الشهادة التكميلية ثم يطلق عليه اسم
الامام فلان أو مفسر فلان .

وكانت حلقات الدراسة في هذه المجالس تبدأ وقت الضحى
حتى بعد صلاة العصر أما عطلة الأسبوع فكانت تبدأ بعد ظهر
الأربعاء حتى بعد أداء فريضة يوم الجمعة بينما عطلة السنة تكون
شهرًا لدى هؤلاء أودونه في أولئك . وهكذا .

هذا وبما أن اللهجات المحلية (الفلانية — الولقية) هي التي
كانت تستعمل لإبلاغ معاني الدروس الى الطلاب وقد استنطاق

المعلمون بهذه الطريقة ، تكوين نبغاء في فن الدراسة والتفكير ،
ولكن قلنا كانت هذه الطريقة تسمح باستعمال اللغة العربية
بالطلاقة في الأحاديث والمحاورات الشخصية .

التعليم العربى في السنغال خلال المد الاستعمارى

كان السنغاليون - قبل اقامة علاقات جوهرية مع
المستعمرين - يتعاطون التعليم العربى كما سبق أن قلنا ، لدى
كبار الشيوخ والمعلمين عند المجالس في القرى والمدن ، الا ان
تأسيس أول « جامعة اسلامية » بالمعنى الصحيح على التراب
السنغالى يرجع الى سنة ١٤٢٨ م وهى جامعة (بير) الاسلامية
التي أسست من طرف القاضى (عمر وفال) .

ولكن منذ أن وطىء الاستعمار الفرنسى قدمه على الاراضى
السنغالية ووجدوا بها علماء تضلّعوا فى الثقافة الاسلامية ثم
يحترقون ويمقتون كل ما لا صلة له بالاسلام علموا (الفرنسيين)
بقينا أن لا بقاء لهم فى هذه البلاد مع وجود هذه الظاهرة الطيبة ،
لذا بدؤوا بطرق ملتوية حيناً ، ومباشرة أحياناً أخرى طمس معالم
هذه الثقافة فى الديار السنغالية ، بوضع شروط ثقيلة لا تسمح
القيام بأدنى نشاط لتعليم هذه الثقافة دونها .

ليس هذا فحسب ولكن أقدموا أيضاً باحراق جامعة (بير)
الاسلامية فضون سنة ١٨٦٤ أثناء حملتهم التطهيرية لللاحاق التلم
« كجور » للمرة الثانية الى الحكم الفرنسى .

هذه الجامعة التى تخرج منها مئات من أبناء هذا البلد العزيز
وكان الهدف من كل هذا وذائق اقامة حلجز دمائى لمنع انتشار

الثقافة الإسلامية كي يفسح المجال أمام ثقافته المشبوبة بالدعاية ،
وبالتالى القضاء على معنوية النفوس وطمس الحقائق الوطنية
والمعطيات الحضارية ، ولرفض هذه المساعي المبينة ، والهيمنة
الاستعمارية بالذات ، عرفت البلاد السنغالية سلسلة ثورات
متتابعة كجهاد سليمان بال (؟ - ١٧٧٦) وجل حوب (؟ -
١٨١٥) والامام عبد القادر (١٨٠٩ - ١٨٦٧) وأحمد شيخو
التجاني الملقب بالورمادى (؟ - ١٨٧٠) وعليز انجاي (؟ -
١٩٠٢) وأحمد بيب البكى (١٨٥٣ - ١٩٢٦) ، وفودك ،
وموسى ملو .

هذا ، وبحكم هذه الصعوبات التى واجهة الاستعمار
الفرنسى فى بداية زحفه من طرف هؤلاء وغيرهم من أبناء الوطن
الغيورين ، عرف انه لم يستطيع بناء مطامحه وتحقيق آماله العريضة
بنجاح الا اذا جعل لهذه المعارضة حدا بطريقة أو بأخرى فبدؤوا
يتصلون بالشيخوخ ويخصصون لهم منحا مالية دورية واوسمة من
مختلف درجات الشرف فى مناسبات خاصة ، وكما انهم كانوا
يحاولون اقناعهم بان الشيخ لا يجوز له ممارسة شئون تتعلق بهذه
الدنيا الفانية بل عليه ان يلازم البقاء فى مصلاه وفى حلقاته التعليمية
وان يكون بيده سبخته ليل نهار ، وكل ذلك لحاجة فى انفسهم .

وبهذه الطريقة ، توصلوا الى تخدير عقول بعض الشيخوخ
وايقاع الخلاف بينهم ثم انتهز المستعمرون تلك الخلافات حيث
لعبوا دورهم الخطير فى النهاية فى حين لم يسمح لهم سوى مباشرة
تعليم تقليدى يحفظ التمييز خلال القرآن الكريم على ظهر

الطلب في مدة تتراوح بين ١٠ الى ٢٠ سنة وذلك دون فهم معانيه
بينما يفوت عنه تعلم العلوم الأخرى أو حرفة يضمن بها لنفسه
قوته اليومي .

هكذا ، كانت الأمور منذ وصول الاستعمار الفرنسي حتى
بعد الحرب العالمية الثانية عندما قام زعماء الحركة التجديدية
كما أسماها — في الأربعينات يطالبون بإلغاء قرار المقيم العام
الفرنسي بذكر الصادر سنة ١٩٤٥ والمتعلق بإغلاق المدارس
العربية وإيقاف النشاط والحركة الجديدة تجاه اللغة العربية ومن
بين أولئك الذين ركبوا متن الخطر وشقوا الطريق إلى إنشاء
المدارس العربية على الطريقة الإيجابية لإصلاح ما شوهه
الاستعمار الفرنسي .

السيد الحاج محمود (١) به الذي أسس هو وحده في سنة
١٩٤٠ عدة مراكز لتدريس العربية في كل من السنغال وموريتانيا ،
ومالي وغينيا وكنغو وفولتا العليا بفضل أموال جمعها من مسلمي
أقليم فوطه ، أثر رجوعه إلى وطنه (السنغال) من الحجاز حيث
كان يتعلم .

(١) ولد الحاج محمود به سنة ١٩١٩ في قرية (جول) في مقاطعة « كيدي »
سافر إلى الحجاز سنة ١٩٢٨ لطلب العلم في الحجاز أخذ شهادته العالية ورجع
إلى بلاده في تمام سنة ١٩٤٠ وبدأ نشاطاته الثقافية . وهو حاليا المفتش العام
لتعليم العرب بالقطر الموريتاني . وهو شاعر كبير مدح للحاج عمر الفوتي بقصيدة
تبلغ أبياتها إلى ١٠٨ بيتا .

كان الحاج محمود به قد اتخذ مدرسة (خاي) بمالي مركزا لجميع المدارس التي أسسها في العواصم المذكورة نظرا لكون هذه المدينة ثانی مدينة لتجهر المستعمرون بعد « اندر » السنغالية . هذا وقد رأينا ان نورد لكم بالتصرف ، ذلك التقرير الذى كتبه الحاج محمود به وهو يؤرخ تلك العراقيل التي كانت تقف في طريق انتشار الثقافة الاسلامية مع وجود المستعمر الفرنسى . قال : « ... وتلك المدرسة ، مدرسة (خاي) جعلتها مركزا لجميع الفروع التي أسستها في هذا البلد وقد كانت هي وحدها تضم ١٥٠ طالبا من أبناء البلدان المجاورة لسنغال كموريتانيا ومالى وغينيا وكنفو وفلندا العليا وساحل العاج » .

« .. هذا وبعد أن استمر التعليم فيها ست سنوات ونجح منهم خلال سنة ١٩٥١ حوالى خمسين طالبا على مستوى الشهادة الابتدائية انتخب من بينهم تسعة عشر طالبا ، كبعثة ثقافية الى جامعة الأزهر مع العلم أن المستعمرين لا يرتاحون ضمريا بمثل هذا الاجراء غير انى خططت خطة محكمة لتهميهم مع أن ذلك كان من الصعب بمكان لأن الاستعمار الفرنسى والانجليزى كانا قد وضعا على طول حدود البلدان المجاور لسنغال جواسيسها اورقباء الا اننى قد استعنت بالله فتمت بهم من مدينة « خاي » الى « بامكو » العاصمة وقطعت بهم صحارى نيجر شمال نيامى ثم الى نيجريا وعبرت بهم بحيرة تشاد الى حدود سودان وقبل وصولى بهم الى مصر اطلع المستعمرون على خطتى فاقدموا بفتح ابواب مدرسة « خاي » فى انتظار رجوعى ارسل الحاكم العام للمستعمرات

استدعاء بضرورة المثل امام رئيس المخابرات العامة الذي
يامورا بان يحكم في ما شاء جزاء تجرئى بتهرب ابناء البلدان المدمر
الى البلاد الاجنبية دون حصول ورقة تصريح او جواز . بلاد
الى مصر التي هي اكبر عدو لفرنسا . لقد قال لي : انت الذي
اولاد هذه البلاد الى الشرق العربي الى الازهر بالتحديد .
ولتدخل سياسة العرب على قلوبهم ؟ اليس بلادكم هذه بلاد
مسلمون ؟ وكيف تتورط القيام بامور تخالف لقوانين المستعمر
اساسا ؟ .

سوى اننى قلت له انا لست هاربا ولا مهربا بل ذهبت
الى الشرق على ضوء اذن تام وتسريح من حكومة المستعمر
هكذا امسك رئيس المخابرات عن الكلام متعجبا ، ثم استمر
ضاحكا ومسخرنا بي قائلا : اعندك تصريح بخصوص ما قلت
حقا ؟ قلت له بالتاكيد نعم ، قال : هات به ماذا يده الى قلت
نابليون بونابرت قال يوما امام علماء الازهر وامام الشعب المصري
ان فرنسا قد اعطت الحرية في ثلاثة امور لمن يريدونها دون تصريح
من اى مسئول وهي الدين والتعليم والحرفة انكم معشر الفرنسيين
قد برهنتم على ذلك لانكم منذ ان استعمرتم هذه البلاد لم تروا
نسمع يوما قط انكم منعتم انسانا منا هذه الامور الا بتصريح
شعائر الدين تقام كل يوم في المساجد والجوامع والكتائب القرآنية
والمجالس في طول البلاد وعرضها وما الناس يصومون ويذهبون
الى الحج ويخرجون الزكاة وكل هذه دون اى تصريح او تعرض
للاساءة من طرفكم .

وعلى ضوء ما قاله نابليون لشعب مصر وبناء على معاملتكم
لنا ، ذهبت بالبعثة الى مصر ليواصلوا دراستهم هناك بحكم انهم
اذا لم يخرجوا الى تلك البلاد ويلتحقوا بالمعاهد العربية الشرقية
فان المجهودات التي بذلناها يازائهم ستذهب هباء فأنتم بدوركم
على سبيل المثال ترسلون طلبة اللغة الفرنسية الى أوروبا أحيانا
لنفس الأغراض .

هنا سكت رئيس المخابرات طويلا يتأمل الا انه التفت الى
المترجم وقال له بالفرنسية ان هذا لخطر حقا ولكن قل له ان صح
باته لم يبيع احد منهم ولم يجعلهم في المعسكرات العربية بل في
الازهر ليذهب ويأتى بهم جميعا كما ذهب بهم والا فكل ما قيل عنه
حق وان لم تفعل فان حكومة المستعمرات قد تصدر أمرا باعتقاله
ثم يفلق جميع المدارس العربية التي أنشأها هو .

ولما سمعت منه هذه العبارات طلبت منه مهلة يوم لانكر في
الجواب بامعان ويومه لم يكن امامى الا خيارين هما اما ارجاع :

١ - أولئك الطلبة من جامع الأزهر الى دكار دون أن يكملوا
دراستهم .

٢ - أو أقف بين يدي العدالة الاستعمارية الجائرة وتغلق أبواب
تسعة وأربعين مدرسة في وجه حوالى ثلاثة آلاف تلميذ من
أبناء المسلمين كانوا يتعلمون فيها كتاب الله ومعالم دينهم .
وأخيرا ركبت أخف الضررين مع علمي بما في ذلك من مشقة
ماديا ومعنويا الا وهو رد البعثة من القاهرة الى دكار وهم تسعة
عشر طالبا من غير أن يكملوا دراستهم وقد أردت سلفا أن حكومة

مصر وعلباء الأزهر لا يرتاحون ضميرياً برد البعثة لكن عقدت لهم
بإرجاعهم لأنهم حين رجوعهم إلى الوطن إما أن يجسّدوا مساهمة
ليعودوا إلى أماكن دراستهم ثانية بطريقة أو بأخرى وإما يفرقوا
في وطنهم ينشرون الثقافة الإسلامية على ضوء ما عندهم من
مبادئ العلوم .

هذا وغداً إن جئت أخبره بعزمي الأكيد بإرجاع البعثة
ضحك طويلاً مستهزئاً ثم قال للمترجم قل له أيقرب حقاً على أن يرضى
بهم ؟ قلت نعم لكن بشرط أن تعطوني عهداً مكتوباً تتعلق بفتح
المدرسة التي أغلقتوها لنا في « خاي » وأن لا تأخفونا بمساكن
تسمعه أو ترويه بأن أعينكم .

فقال رئيس المخابرات ليس هذا صعباً إنما المستحيل
رد البعثة من مصر وبعد أن أكدت على أنني سأنتهي بهم بحول الله
حتى يقفوا بين أيديكم أمام مكتبكم هذا قال : حينئذٍ ما شرط
وقبل مغادرتي السنغال جواً على الساعة العاشرة ليلة الجمعة
١٢ مايو ١٩٥٤ الموافق ٣٠ من شهر رمضان عام ١٣٦٣ قد اشعرت
أفراد البعثة تلغرافياً أنني قادم اليهم لأرجعهم إلى السنغال كانت
الساعة تشير الخامسة صبيحة السبت والطائرة تطلق على السماء
مطار القاهرة الدولي حيث وجدت البعثة في أتم أهبة وإكمال استعداد
ويومه القيت فيهم كلمة جاء فيها (... هذه فرنسا قد أظهرت
جبروتها واستبدادها وقسوتها علينا . إنها قهرتني اليوم على
ردكم في جو من وعد بأنني إذا لم أفعل فستغلق جميع مدارسنا
في الوطن ، وتعلمون ما في كلا الأمرين من ضرر إلا أنكم تروونني

اختار رجوعكم فيها أنا والخطب جلل وأنتم واخوانكم الذين من خلفكم
وهم عدد كبير لا يستهان به في تكوين لبنات الثقافة الاسلامية في
وطن مسلم كوطنكم وأنتم كما تعلمون بأنهم عضدكم وعدتكم في رفع
الوطن وأنتم جميعا رجال الفد ، ولقد اخترت رجوعكم اليهم في
وطنكم الام ليشاركوكم وتشاركوهم في دأبكم (وسيجعل الله لكم
فرجا ومخرجا والله وليكم فهو نعم المولى ونعم النصير) .

وقد غادرنا القاهرة عن طريق الاسكندرية بحرا الى مرسيليا
بفرنسا ثم الى دكار وعند نزولنا من الباخرة أخذنا أهم شارع في
دكار راجلين ونحن نقصد (عمارة الموظفين للحكومة) وقد هزت جموع
من الجالية العربية بدكار بهتافات حارة « ليحيى الأزهر » لتحى
العربية والثقافة الاسلامية فهنئنا لكم يا أهل (دكار) بهؤلاء الشباب
القادمين من الأزهر هكذا واصلنا السير والتهتافات تدوى حتى
وصلنا الى الادارة العامة للمستعمرات فبينما رئيس المخابرات
(ماترى) جالس في مكتبه في الطابق التاسع (عمارة الموظفين
للحكومة) اذا بالبعثة بأفرادها تسعة عشر يدخلون عليه وبغثة
وبدون استأذان محيطين به ، لقد أصبح ضائق الاعصاب قلقا ،
اذ لم يكن يعلم بمجيئنا ، لقد كانت مدة ذهابى واياى خمسة وعشرين
يوما لا غير . هذا وبعد أن استرجع (ماترى) هدوء اعصابه
أخرج قائمة أسماء أفراد البعثة يناديهم واحدا واحدا ، مع ذكر
اسماء آبائهم وأمهاتهم ورؤساء اقاليمهم ، وقد وجدنا أنهم يعرفون
كل شيء عن هؤلاء منذ خروجهم من البلاد ، ولما أراد هو بنفسه
أن يكلمنى ، قاطعه أحد التلاميذ بقوله ، اسئلى بكل ما يتعلق عنا
وعن معلمنا هذا .

قل ماذا تريدون القيام به الآن ؟ أجابه الفتى اننا رجعنا الى وطننا وقد رزقنا الله قسطا من الثقافة الاسلامية وبجزء من التعليم الاسلامي وفي السنغال وطننا من لم يعرف من هذه الامور شيئا وسنقوم بتعليمهم حسب ما لدينا من طاقات وليس غرضنا عمل غير هذا وقد اجاب رئيس المخابرات كاظميا غيظه اننى ارى من الأفضل أن يذهب كل واحد منكم الى أهله ليأخذ قسطا من الراحة ويزور أحبائه الا اننا كنا ندرك ما يتضمنه هذا الكلام العشوائى حيث أنهم كانوا يضعون خطة لالقاء القبض على افراد البعثة كلا على حدة ، لذا قلنا له وصلنا الى أهلنا وفي هذه الاثناء تدخل احد الطلبة قائلا : يا رئيس المخابرات انك وعدت باننا هذا بأنه لما يسترجعنا من القاهرة ونتمثل بين يديك فستفتح ابواب المدرسة التى اغلقت ابوابها « خاى » تلك المدرسة ارضعتنا العلم وانارتنا بنور المعرفة فها هو الآن قد ساعده الله بانجرار وعده وها نحن فى داخل مكتبك اليوم .

هنا هز رأسه قائلا فى حيرة نعم سأفعل ، سأفعل الآن ، وقبل مغادرتنا مكتبه اصدر أمرا الى حاكم « خاى » بالتفريع المستعجل ليفتح المدرسة المذكورة وعندما نزلنا من مكتبه فى الطابق التاسع عن عمارة الموظفين للحكومة ، استأنفنا السير ، وبدأ الهتافات من جديد من الجموع المحتشدة على جانبى الطريق لتحيى اللغة العربية والثقافة الاسلامية ، كان الوقت زوالا وقت نزول الموظفين والعمال من أعمالهم حيث وقف الناس ينظرون نظرة إعجاب واستغراب بهؤلاء الشبان وعمائم الأزهر تحيطها طابقتها

البحر ، وهم في يومهم الأثرية الفلسطينية . . . »

هكذا ، كانت الأمور إلا أن هذا القرار المفاجيء المأسف الذي نبره الاستعمار بمساعدة عملائه الشيوع الذين لم يدركوا حقيقة المؤامرة كان جرحا بليغا وألما مائعا في ألقى تفكير هؤلاء الطلبة .

وقد حدث نتيجة لهذه الإجراءات تيار معاكس من ردود الفعل ذلك الخمسينيات ، عرفه ذلك التيار بحركة الطلبة باللغة العربية . كان الهدف منها تحييفا ، محاولة وضع حد للدعاية المعادية والأكاذيب التي كان ينشرها الدخلاء وعملائهم ، وبفضل هذه الحركة عرفت البلاد السنغالية ولأول مرة في تاريخها - ميلاد منظمات ثقافية فعالة كانت تعمل بجد ، جاهدة وساهرة لنشر الثقافة الإسلامية وتعاليمها في المساجد والمدارس والصحف الحرة وفي الأحياء والقرى والمدن . هذا وباتهاء الهيمنة الاستعمارية نهار ١٩٦٠/٨/٢٠ أصبحت المجال رحبا أمام المنظمات الثقافية في البلاد لتعمل على قصد مرتاحة البال وبعبءة عن الضغط والرقابة بطريقة سلبية تضررها لنفسها وببفسها وكأنها بذلك تطبق قولنا صاعرا الكبر « مجت كل » حين قال :

هذا إذا ما نصارى أخرجوا فلنا من بعدهم لدار الدين تعمير

الحياة السياسية في هذا العهد

(١٨٠٠ - ١٩٦٦)

كانت البلاد السنغالية حتى سنة ١٨٥٤ مجزأة الى عدة لارات ومالك تتمتع كل منها على حدة باستقلالها وكيانها الذاتية ، وقد كانت الحياة العملية بين هذه الملك والامارات ذاتها وبينها

وبين السلطات الاستعمارية من جهة أخرى ترتبط بغزوات وحروب
لا يمكن حصرها إلا أن أشهرها في الشمال فهي معركة دان في
١٥٤٩ (كولكول) بتاريخ ٢٩ سبتمبر ١٨٦٣ ومعركة (لود) بتاريخ
١٢ يناير ١٨٦٤ ومعركة (يكيك) ومعركة (لوغيا) بتاريخ ١٧
ديسمبر ١٨٦٩ ومعركة (كل) بتاريخ ٦ يوليو ١٨٨٥ ومعركة
(نقلى) بتاريخ ٢٦ يوليو ١٨٨٦ ومعركة (غلى) سنة ١٨٨٧
ومعركة جيمو ١٨٨٧ .

أما في الجنوب فأشهرها هي موقعة (باب بجان) بتاريخ
٣٠ نوفمبر ١٨٦٥ ومعركة (كرغور) ومعركة (بوسكت) ومعركة
(صمب) الشهيرة بتاريخ ١٨ يوليو ١٨٦٧ .

هذا ومعلوم أن «لويس فيهدرب» لما وُظِّت قسماها أرض
السنغال سنة ١٨٥٢ عكف بحماسة بمجرد أن وصل إلى «اندر»
عكف على دراسة الحضارات والتقاليد الزنجية لذا لما عيّن
السلطات الاستعمارية حاكما عاما في السنغال غضون السنة
١٨٥٤ ، وضع مشروعا تهدف بادیء ذی بدء الى إعادة تنظيم وضع
المستعمرات بتقوية العلاقات مع السلطات المحلية التقليدية
لتوحيد أطراف هذه الإمارات والممالك لأسباب اقتصادية .

هكذا ولضمان حرية تجارتهم على طول نهر السنغال فلم
لويس فيهدرب سنة ١٨٥٥ بمهاجمة الموريتانيين من قبيلة ترارزة
الذين كانوا على الدوام يغيرون على سكان السنغال القاطنين في
الضفة اليسرى لنهر السنغال لكن هؤلاء البرابرة بقيادة زعيمهم
محمد الحبيب اضطروا بمقد صلح مع لويس فيهدرب خلال سنة

١٨٥٨ ، ولا يخفى أيضا ان الحاج عمر الفتوى كان قد هدد غرضون سنة ١٨٥٥ بحمية الفرنسيين في السنغال العليا (بفالم) ففى السنة المذكورة بالذات كان لويس فيهدرب قد انتهز حركة جزر مياه نهر السنغال ، فبنى بجوار « المدينة » حصنا منيعا لصد هجومات الحاج عمر الفتوى ورجاله وترك قيادة هذا الحصن بيد القائد (بول هول) وقد كاد هذا الحصن يسقط على أيدي رجال الحاج عمر الفتوى تال سنة ١٨٥٧ لولا انزعاج وقلقهم بازاء حركة مد مياه نهر السنغال الذى كان يريد أن يسد خط الرجعة خلفهم . هذا وقد استأنف الحاج عمر تال حملاته الباسلة خلال سنة ١٨٥٨ لكن أنظاره هذه المرة كانت تتجه الى قلب « اندر » عاصمة البلاد السنغالية ومقفل المستعمرين وقد حاول بكل ما أعطى من حنكة سياسة وقوة ونفوذ دينى جر سكان منطقتى (جلف) (وكجور) الى صفوفه ضد الفرنسيين الدخلاء ، الا أن هزائمه المتوالية حط من شعبيته الشيء الكثير .

هكذا وبعد انهزامه مرة أخرى فى موقعة (جيمو) التى تبعد عن (باكل) بأربعة عشر كلم خلال سنة ١٨٥٩ عقد صلحا مع لويس فيهدرب وبذلك ترك المجال خاليا أمام الفرنسيين لينتقلوا ببضائعهم بأمان فى طول البلاد وعرضها حتى مدينة (بافيج) فى الحدود السنغالية المالية .

ولكن كان من أهم ما شغل بال لويس فيهدرب لما تسلم مقاليد الحكم فى السنغال هو تحقيق ذلك الحكم القديم الذى طالما داعب مشاعر سابقيه الا وهو ربط أقصى نقطة فى الشمال بأبعد

نقطة في الغرب وبعبارة أخرى ربط « اندر » بـ « دكار » بشبكة طرق حديدية ، هذا الحلم الذي لم يكن ليتحقق فلولا تمرد الملك (امركونى صبل) أثر انتصاره في موقعة (دانك) سنة ١٥٤٩ الذي مزق خلالها تلك الوحدة القديمة التي حققتها حكام (جلف) الاقوياء .

ففى سنة ١٨٧٤ أذن بدء لويس تنفيذ مشروع مد خط الحديد المذكور من « اندر » الى « دكار » عبر سهول مدينة (جيس) الحجرية الا أنه فوجيء بمعارضة شديدة من طرف ملك (كجور) « لتجور » كونى لا ترجوب » رغم الوعد الذي حصل عليه المستعمرون من طرف هذا الأخير بتاريخ ١٨ سبتمبر ١٨٧٩ على أنه لن يعترض لهذا المشروع اطلاقا ، ولكن لتجور جوب ، غير فكرته خلال سنة ١٨٨٢ لانه غدا يدرك أن الترخيص أو السكوت بازاء مد هذا الخط ، يعنى بطريقة غير مباشرة التنازل الكلى عن عرشه ، وبذلك حاول دون جدوى اقناع حكام الممالك والامارات الاخرى انه يدافع عن شرف الجميع وأنه اذا هزم من طرف الدخلاء فسيذوق الجميع طعم هزيمته لا محالة .

هذا ولما لم يجد المستعمرون بدا بحكم صلابة موقفه استعملوا للعنف ضده ، وأطاحوا حكمة سنة ١٨٨٢ ثم نصبوا خلفا له وملكاً على كجور « صيب لوب فال » هذا وبعد مرور ثلاث سنوات على هذه الحوادث وبالضبط سنة ١٨٨٥ تم أعمال مد خط الحديد المذكور سابقا ، وفى هذه السنة بالذات أيضا قام (صيب لوب فال) بمهاجمة امراء وملوك « جلف » لكن النظام الاستعماري اسفله كثيرا من هذا الاجراء الذي اعتبروه اهانة لهم ، لذا وجهوا اليه

(صلب لوب مال) لوما صارم اللهجة الا ان صديقهم بالاسم القريب ، أصبح اليوم من الد خصومهم ، هذا وقد حاولوا عبثا عقد وفاق معه فارسلوا اليه في مدينة « نواوون » وقدما عسكريا معها ، الا ان مشادات نصبت بين الطرفين لقي (صلب لوب مال) خلاله مصرعه ، كان ذلك نهار ٦ اكتوبر ١٨٨٥ .

وبموته ، حاول الملك المخلوع (لتجوركوني لاني جوب) استرجاع الملك قسرا الا انه هو الآخر لقي حتفه في قرية « نغلي » خلال معركة حامية ، خاضها ضد الفرنسيين نهار ٢٦ اكتوبر ١٨٨٦ ، وبموته انتهى عصر المقاومة وامل نجم استقلال « كجور » وخيم الهدوء على هذا القطر الذي الحق للمرة الثانية الى الحكم الفرنسي هذا واستطاع لويس فيهد رب تارة بالخديعة وتارة اخرى بالكر والدهاء ان يوحد السنغال ويحيلها الى مستعمرة فرنسية .

الادب العربي في هذا العهد

(١٨٠٠ — ١٩٢٦)

ان الادب السنغالي المكتوب باللغة العربية لهو ثمرة اختلاط قديم مع البلدان العربية الاسلامية غير اننا — وكما سبق ان قلنا — لجهل الوقت الذي بدا فيه هذا الاحتكاك بالتحديد ، وكل ما يمكن التباين في هذا الصدد جزما ، هو ان احتكاك العرب وامتزاجهم بالسناغلة عن طريق التجارة كان بزمان طويل قبل مجيء الاسلام ولكنها توطئت بمجيء الاسلام هذا وعندنا نلقى الضوء على الادب السنغالي المعبر بلغة الضاد ، نجد انه قد نحى في جوهره منحى الادب العربي شكلا ومضمونا الا انه بقي متصلا اتصالا وثيقا

بالبيئة السنغالية ولكن التقليد ، جعل الادب السنغالي يفتقر
الخصوص عموما قليل الابتكار ، ففي ميدان الشعر على سبيل
المثال ، وكما سنرى ، فهم يستهلون قصائدهم بالفزل أو بومست
الاطلال والبكاء على رسومها أو بوصف الفرس والناقة وضم الغنى
وتتغير الناس عنها . وما قلنا في ميدان الشعر ينطبق حرقا على
نثرهم أيضا ، وإن كان النثر أسبق الفنون انتشارا لديهم .
وعلى الرغم من هذه الاعتبارات الحتمية ليس غريبا في

تبلغ مساهمة السناغلة في الثقافة الاسلامية الى الدرجة الرئيسة
التي وصلت اليها أو أن تصبغ بالصبغة الاسلامية الخالصة التي
يتميز بها . ان علمنا أنه لم يكن في طبيعتهم (السنغاليين) ولا في
تكوينهم أو في وطنهم ما قد يعوق انسياقهم الى الجهد الذي مهد
السبيل لهذه المساهمة الايجابية الخالصة .

هذا ويجدر بنا الملاحظة هنا أن انتاج الفترة التي اخترناها
— وإن لم يكن معنا مصادر موثوقة تساعدنا على القاء ضوء على
الحالة الفكرية التي كانت قبلها — فذلك لا يمنعنا من أن نجزم
بوجود انتاج قيم أو محاولات دونه ، قد سبقه الى الوجود . ان
لاحظنا ان أدب الفترة الذي نتدارسه اليوم فأصحابه تلقوا العلم
على أيدي أخوان لهم ثبت تاريخيا أن أغلبهم لم يغادروا البلاد لأن
المراكز الثقافية في هذا العهد ، كانت منتشرة في طول البلاد
وعرضها . منها على سبيل المثال جامعة « بير » الاسلامية (١٤٢٨ —
١٨٦٤) ، والاشماع الفكرى الذى كانت مدينة « اندر » ترنمها
عاليا ثم « تواوون وكولغ » .

الحاج عمر تال الفوتى (١٧٤٧ — ١٨٦٤)

هو عمر تال الفوتى بن الشيخ سعيد تال بن عثمان ، ولد
حوالى سنة ١٧٩٧ ، فى قرية « حلوار » قرب « جد » التى تقع
تقريبا فى الشمال الشرقى لمدينة « بدور » وتبعد عنها بحوالى عشر
كلم فقط .

نشأ فى أسرة دينية وتربى وترعرع بين أبوين كريمين هما
سعيد تال وآدم سيسى حفظ القرآن الكريم عن والده وله من العمر
اثنا عشر سنة ثم أخذ عن كل من الشيخ سيدى مولود فال الشنقيطى
وعن سيدى الحافظ العلوى الشنقيطى وعن عبد الحليم من أشهر
أقطاب العلم فى الشنقيط فى ذلك العهد ثم لدى علماء جامعة « بير »
الاسلامية كما تلمذ لدى الشيخ عبد الكريم أحد علماء فوت جالون
وبعد سنة ١٨٢٠ عزما التوجه الى بلاد الحرمين عبر المغرب لزيارة
المصطفى صلى الله عليه وسلم ، ولكن مرضا مفاجئا اعترض شيخه
واقعده طريح الفراش ، انتظر الشاب عمر تال شفاء شيخه فترة
من الزمن ، الا أنه اضطر بمواصلة رحلته تجاه المغرب .

هذا وفى اثناء توقفه فى المغرب سمع بأخبار محمد الغالى أحد
أقطاب الطريقة التيجانية فى بلاد الحرمين وود كثيرا أن لو رآه
راى العين .

مع حسن الحظ ، تلقى معه فى مكة المكرمة واستطاع أن
يكسب صداقته به ، حيث سافرا معا الى المدينة المنورة اثناء انتهاء
مراسم الحج لسنة ١٨٢٧ وبقي بجواره بالمسجد النبوى الشريف
طوال ثلاث سنوات أخذ منه خلالها انواعا شتى من العلوم

الباطنية ، كما جدد منه نطقه بالورد التيجاني وكان ذلك سنة
١٨٢٨ .

هذا وبعد أن قضى عمر الفوتى في الحجاز مدة لا تقل عن
خمسة عشر سنة بارحها الى مصر كي يأخذ حظه في الأزهر الشريف
قبل رجوعه نهائيا الى السنغال خلال سنة ١٨٣٨ . هذا وبمجرد
رجوعه الى البلاد بدأ ينشر الاسلام وينشر معه الطريقة التيجانية
التي اليه يرجع فضل انتشارها في افريقيا الغربية .

هذا وبفضل تأثيره الدينى ، تخطى أهل « فوت تور » عن
القادرية رغم أنهم كانوا مقتنعين بها منذ أمد طويل .

هكذا بدأ احلامه القديمة وآماله العريضة في انشاء دولة
اسلامية كبرى في افريقيا الغربية تتجسد ، الا أن نشاط الاستعمار
الفرنسى في هذه المنطقة بين ١٨٥٤ - ١٨٥٩ أوقف تقدمه الى
الشمال الشرقى للبلاد واطهر — بعد مقاومة عقيمة انتهت بعقد
صلح مع المستعمرين الدخلاء — تغير خط جهاده المزعوم الى أقصى
نقطة في الجنوب حقق خلالها انتصارات عظيمة على أخوانه
المسلمين في (ماسينا) واصل بعده زحفه الى الامام لكن اعداءه
انتهزوا فرصة وجوده في داخل مغارات جبل « بنجفرا » قرب
(دجنبر) بالقطر المالى حيث كان هو وسرية من رجاله ينتظرون
مجدة من ابن أخيه ابن سعيد انتهز اعدائه هذه الفرصة التي قد
لا يجدون لها مثيلا فحاصروهم مدة ثلاثة اشهر وبضعة أيام وعندما
حاول جنوده فك الحصار المضروب عليهم جرى بين الطرفين
مصادات وطيشة وفي أثناء ذلك أصاب النار بقية بارودهم في المخزن

الذى كان يوجد فوق الجبل ، وبذلك انفجر الجبل وقتل من جراء
هذا الانفجار ، جمع غفير من كلا الطرفين وفي البداية كان الجميع
يظن ان الحاج عمر الفتوى توفى من خلال الانفجار ، ولكن ثبت انه
لم يصب باذى لانه كان قد التجأ مع بعض بنيه ، فى مكان آخر فوق
الجبل لم يهتد اليهم الأعداء الا بعد انجلاء غبار الانفجار ، حينئذ
اشعلوا النار فى قمم ذلك الغار الذى هو فيه ثم سلطوا الدخان الى
داخله حتى توفى الحاج عمر الفتوى مختنقا بمن معه ، وكان ذلك
نهار ١٢ فبراير ١٨٦٤ .

آثاره :

للحاج عمر الفتوى تال مؤلفات عديدة اشهرها كتاب الرماح
الذى كتبه سنة ١٨٤٥ وكتاب سيوف السعيد وسفينة السعد
وكتاب الفزازى الذى خمس فيها القصائد العشرينات وكتاب
مقاصيد السنة فيما يجب على الداعى الى الله من الراعى والرهبة ،
فضلا عن الرسائل العديدة القيمة التى كتبها فى مناسبات شتى
ومن كتبه الشهيرة « كتاب تذكرة الغافلين » على قبح اختلاف
المؤمنين الذى كتبه لينصح خلاله ملك (برنو) وسكان بلاد (حوس)
الذين اشتعلت نار الفتنة بينهم ودامت مدة طويلة قال فى هذا
الصد :

وبعد فاعلم يا اخى ان السبب	فى نظمها منظومة بها الطلب
وقال بسم ربه الفتوى عمر	الكوى ابن سعيد ما افتخر
الحمد لله الذى قد اوجبا	اصلاح ذات البين ثم هذبا
نفس الذى يصلح بين الناس	فصار طاهرا من الاناس
طهارة تهديه للانصاف	فى ذلك الاصلاح لا الارجاف

هذا ، وبعد وقوف انتقائي بازاء هذه الابيات نقف امام موقف
عالم للحاج عمر الفوتى لا نستطيع اعطاء تفسير له .

بـ انه (الحاج عمر الفوتى) يوجه نصائحنا الى المسلمين
المسلمين الذين يتقاتلان لاعتبارات دنيوية مع العلم انه في السنة
١٨٥٤ قد هاجم هو احمد بن احمد ملك (منسا) بحجة ان هذا
الاخير مسلم ولكن ذلك لم يمنعه من مؤازره الوثنيين والتعاون
معهم . فالشيء الغامض في هذه النقطة : هو : هل انه الف هذه
القصيدة قبل قيامه بهذا الهجوم ام بالعكس .

مهما يكون فالحاج عمر شرع بعد هذه المقدمة في اعطاء
التفاصيل والعوامل التى يمكن أن تنجم من اختلاف المسلمين في
الرأى ، كالحقد مثلا والتنافر والتناحر والتقاتل قال :

فالاختلاف موجب التحاقد ومنه تأتى علة التحاقد
اذا تحاقد ودام الحقد تقاتلا ولو اودام فيهم واحد
تدعو على القتال بالمهالك اذ كان للصالح عن سالك

هذا ، ولما كان حرمة المؤمن أعلى وأجل من أية حرمة في هذا
الوجود لقوله تعالى (.. لقد كرمنا بنى آدم وحملناهم في البر
والبحر ورزقناهم من الطيبات وفضلناكم ممن خلقنا تفضلا ..)
فان هادم هذه الكرامة فكأنما قد هدم الدنيا بأكملها ، ذلك لان كرامة
الانسان امانة خالصة ودعها الله في جسم هذا الكائن البشرى ،
وعليه فكل من يحاول النيلها فكأنه ، يريد ان يشارك الله في ملكه .
وهذا السلوك بالطبع يوجب - في نظره - غضب الملائكة والانبياء
والرسلى وبناء على هذه الحقائق الجوهرية فان قاتل الانسان

عبدا ، هو اتبع عباد الله على الاطلاق وعليه يجب على المرء من ان يعتمد من الاقتتال مع اخيه لان المؤمن مع اخيه المؤمن يجب ان يكونا كجسد واحد او كبنيان يشد بعضه بعضا قال :

<p>أفضل من جميع هذا العالم منهم والاقطاب وجل الأولياء من حرمة الكعبة عند الله جل من قتل مؤمن بباطل فحق ذو الكفر ثم قاتل الأواه عن قتل ذي الايمان والتقدير بقتل كل الناس حتى الساجد له خصوما وكل الأصفياء يدركه من كان ذاعرفان ومثل بنيان لأجل الماجد</p>	<p>بقلب من يعلم ان الأدنى يكفيك جعل الله كل الأنبياء نحرمة المؤمن أعلى وأجل اذ هدم ذى الدنيا وكعبة اخف فاتبع العباد عند الله قد جاء في المائدة التحذير اذ شبه الجبار قتل الواحد يكون كل الناس حتى الأنبياء هذا هو المذكور فى القرآن المؤمنون مثل جسم واحد</p>
--	---

هكذا فان اكبر ما شغل باله ، هى انهاء تلك المصيبة العظيمة
التي ابتلاها الله - حسب عباراته - على جيرانه المسلمين
(برنو) و (حوش) هذين الشعبين الذين اشتعل نار الحرب
بينهما ودام مدة طويلة . هذا وقد اعتمد فى نصائحه على الكتاب
والسنة لا غرابة فى ذلك لانه تحمل مسئولية القاء النصح على
الاطراف المتنازعة وان كان يجزم - سلفا - بعدم حصول نجاح
كلى حيث انه حتى وان لم تنجح مساعيه فانه نوى وذلك لان الجزاء
فى الاسلام يكون حسب النيات انه قال :

وغنما والله شئ نسـمع فى سائر الاقطار اين المـزرع

أقوالهم تنافس الجيران
قتلاتا وسفكا الدماء
ترجو بفضل ربنا القدير
لأنصح الناس كما أمرت
وإن أبوا فالأجر بالنيات
في الملك والدنيا على البهيم
وأسروا الأحرار وأغسلوا
زوالها على يدي الفقر
أن قبلوا اغتمت ما أردت
ولا لأنصح بلوم يأتي

وهكذا يرى الحاج عمر الفوتى أن الخلافات - لا محالة بين
الناس في شتى المجتمعات ، ولكن حين وقوعها يجب أن لا تبقى
بدون التصالح انه قال :

أن كان بين المؤمن قد حصل
من كل واحد من الجمعين
حرب فحق قاتل ومن قتل
على تصالح بدون مين

فالصلح كما أكد ، منفعة لجميع الناس إذ بفضل يحصل
الناس على الأمن والراحة فعلى الناس جميعا أن يلجئوا الى الصلح
عندما يقع الخلاف بينهم كما يفعل كبار الناس في أيام الشدة انه
قال :

يامن أبى عن فعل صلح وامتنع
كم نعمة في الصلح والتوفيق
لو لم يكن في الصلح غير الأمن
والصلح خير ناله من يتبع
وكم فضيلة لذى التناهي
وراحة الناس وفقد البين

يرى الحاج عمر الفوتى أن مسئولية الأرواح التي تسقط
في ساحات الوغى والمعارك الدائرة بين المسلمين أو الذنوب فكلها
تقع على عاتق قادة الناس الذين جروا رعاياهم الى هذا التناحر
لذلك قال :

اعلم بأن فعل العسكر
مطل أمرهم غدا في المحضر

اذ كان الف الف قتل فائم قتلهم عليه قد حمل
لان من يأمر بالقتال والقتل والاسر واخذ المال
هو المحاسب عن الجميع فياله من هائل فظيع

وأخيرا حمد لله وشكره كثيرا وذلك لأن الله تعالى قد الهمة
القيام بتوجيه النصح الى هذه الشعوب المتنافرة انه قال :
الحمد لله الذى الهمنى نصح عبده علمنى
ومن أهم قصائده المشهورة ، تلك التى سماها (تذكرة
المرشدين وفلاح الطالبين) التى ألفها سنة ١٢٤٤ هجرية فى
المدينة المنورة بين أروقة المسجد النبوى الشريف ففى هذه القصيدة
نجد أنه لخص فيها وجهة نظره فى هذه الدنيا . الدنيا فى نظره
غرور . ذلك لأن نعيمها لا يبقى بل يزول . أما الآخرة فهى دار
القرار التى يوجد فيها مقرين للخلود وهما : الجنة والنار .

هذا ولما كانت الدنيا سحابة صيف زائلة فعلى أصحاب العقول
السليمة أن يعتبروا الى هذه الحقيقة الدامغة وأن يسعوا من الآن
فصاعدا الى ما ينفعهم فى الحياة الأخرى يوم لا ينفع الشجاعة
والجاه والقرباة وان لا يكون همهم فى الحياة مجرد جمع المال
والتكاثر فى الاولاد . لأن المال والبنين لا تزيد الانسان سوى الهم
والغم انه قال :

يا أيها الاخوان لا تشتغلوا بالمال والبنين خيرا اعملوا
هم وغم دائم للمشغول بالمال والبنين خيرا واعملوا
اذ هذه الدنيا غرور باطل واعمل لدار دائم ياغافل
اذ كل شيء كان لكن زائل فهو غرور فاعتبر ياغافل

ان المال والأولاد لا تنجى الانسان أبداً من عذاب الله وليس
وعلى هذا يجب للعاملين ان يتوجهوا الى ربهم قبل فوات الأوان
التي لا ينفع بعدها البكاء أو الندم ، بل وهذا هو : الخسران
المبين ، آه لو كان الانسان يعرف حقاً ما في النار من أنواع العذاب
لهرب حالا من عالم الذنوب الى عالم العبادة قال :

يا ايها المغرور بالآمال ويحك تب واقصد الى الأسفل
بادر الى الخيرات قبل الفوت لكي يطيب العيش بعد الموت
نكال رب الخلق والنسب ان لن ينجم منها المال والولد
فكل من شغل بالاً ولا د وكثرة المال عن التمسك
عن ذكر ربه فذ وخسران كأنه حالف ذي النسيان
لو كنت تعلم ما الذي في النار من حية وعقرب وغرور

الحاج عمر الفتوى يعتبر الحياة سماً قاتلاً ، لذا فانه يحذر
الناس بضرورة الابتعاد عن الدنيا وغرورها التي لا يتبعها سوى
أصحاب العقول الصغيرة انه قال :

الا اتركوا يا قوم سماً قاتلاً يغر من ليس ليساً عقلاً
ان الحاج عمر الفتوى يتحمل مسئولية كبيرة لنفسه في
توجيه وارشاد الناس الى الطريق المستقيم . ولعل ذلك يرجع
الى ذلك المركز الديني الممتاز الذي كان يحتله الشيء الذي جعله
يشعر بالامتياز لوجود آذان صاغية لأقواله انه قال :

يا ايها النوام قد امرتكم بتوبة نصيحة لربكم
انتبهوا قبل حلول الأجل لكي تنالوا الأمن قبل الأجل
خان الممات وعالم تغفل عن العبادة وماذا الكمال
تداركوا ما فات من تقصيركم قبل الممات ولقاء ربكم

بعضى الحاج عمر الفتوى ويفكر انه يجب على المسلم ان يعلم ليكون عالما لكن يجب بعد ذلك ان يعمل بما علم ، ذلك لان حيل الناس هم اولئك الذين تعلموا وعملوا بعد علمهم بما علموا لما اتاح الناس فهو ذلك العلم الذى لا يعمل بعلمه انه قال :

تعلّوا بعلم ثم العمل لا ينفع العلم بغير العمل
لان خير الناس عالم عمل بعلمه وغير هذا عنه
ان الذى علم دون العمل شر العباد اعملن لا تعزله

فالحاج عمر الفتوى يرى ان لو كان الناس جميعهم فى طاعة الله لكل الله لهم صلاح لمرهم بالاضافة الى ذلك فهو يؤمن بالعمل به ينصح الناس كلهم به . انه يفكر ايضا بان ما يعتقد البعض انهم يوم القيامة قد يكفون الناس من جهة الله ويفعلونهم الجنة فيجب ان نعرف بان ذلك زور ويهتان لقوله تعالى : (... ولن ليس للاتصال الا ما سعى ولن سعيه سوف يرى)
النجم ٢٩ - ٤١ - قال :

فليس للاتصال شيء غير ما قدّمه من ماله كن فيها
اعلم اخى ان ليس للاتصال الا الذى سعى من الاصلان
كونوا الى الرحمن مقبلينا عن كل ما سواه مدبرينا
منى اشتغلتم بفكر ربكم يغنيكم الله على عدوكم

فالحاج عمر الفتوى يرى ايضا ، ان الملوك والعلماء هم الذين تآمروا ليفسدوا الدين وذلك لانهم لا يحكمون بالحق الذى اقره الله وامر باتباعه نعم العلماء لانهم باعوا انفسهم وضمائرهم للملوك مقابل الدنيا ونعيمها وهم بذلك لا يدرون انهم يبيعهم دينهم

وشارفهم لاجل جيفة خبيثة هي الدنيا قد خسروا الدنيا واكتسبوا
انه قال :

ما اتعد الدين سوى الملووك
لم يريحوا في بيعهم نفوسهم
قدارتعوا في جيفة يمين
وعلماء السوء بالانفس
وما غلت في بيعهم لنفوسهم
انبيائها لمسلل بسوء

ويختم الحاج عمر الفتوى هذه القصيدة بنصائح تومى خلا
الناس بضرورة تطبيق تعاليم الدين الاسلامى السليمة ونز
العادات القبيحة التى لا يستحسنها تعاليم الاسلام مثل : ...
التفاخر بالانساب والالقب والبخل والحقد وعدم التدخل في شئون
الغير ونسبها لا يعنيه ، اخرى النظر الى الحرام والكبرياء والعجب
والنميمة واسائة الظن والجسد والغيبة وقول الزور . كل هذه
يجب ان يبدل بضرورة آداء الشعائر الدينية مثل الصلاة والصوم
واخراج الزكاة والحج والجهاد في سبيل الله انه قال :

دم مستقيما يا اخى لتسلما
كونوا الى الرحمان مقبلينا
لا تطلبوا ان تكرموا بالنسب
اجتنبوا النظر الى الحرام
اساءة الظن بعبد الله
يا ايها الغافل صم شهر الصيام
صل الفرائض مع الخشوع
خسران الشخص مائع الزكاة
اما جهاد الحرب فاعلم انه
ايك والعصيان كىلا تضما
عن كل ما سواه مديونا
لانه بالدين لا للصب
وامسك لسانك عن الحرام
تبطل ما عمله بالامى
من غير تفريط وثن بالقيم
رتل سجودك مع الركوع
معاير الدنيا بلا ملك
فرض كفاية وعظم شك

محمد جوب حوالى (١٨٣٢ — ١٨٦٨)

نشأته :

هو محمد جوب المعروف بـ (مؤرخ كمب) سبط مختار جك .
اس (عائشة) مؤسس قرية (كك) هذه القرية العريقة التى لعبت
وما زالت تلعب دورا كبيرا فى بعث المعرفة ونشر الثقافة الاسلامية
فى العصور الماضية والحاضرة . غير اننا — مع سوء الحظ لا نعرف
عن حياته الشخصية ونشأته — رغم البحوث التى قمنا بها — اكثر
من كونه عالما نحويا كان يعاشر موسى كل والد شاعرنا العملاق
(مجخت كل) حيث كان بينه وبين هذا الأخير أيضا محاورات شعرية
طريفة . وأنه توفى فى عهد (دميل ماجوج دجين ١٨٦٤ — ١٨٦٨) .

آثاره العلمية :

ان كان البعض يعتقد بوجود انتاج غزير لمحمد جوب الككى
فاننا لا نعرف له سوى كتابه الذى سماه بـ (هدية المجيد أو معونة
البليد) والمعروف لدى العامة السنغالية بمقدمة الككى نسبة الى
قرية (كك) وهو كتاب يعالج علم العروض فى ابیات تبلغ عددها
الى اربعمئة وتسعة وستين بيتا استهلها بقوله :

قال محمد ككى الدار والأب من ذرية المختار
ثم صلاته على المختار من العالم بالاختيار
وآله المنورين المنهجـا للناس اذ ليل ضلالهم دجى

هكذا الى آخر هذه القصيدة التى تبلغ ابياتها الى ٤٦٩ بيتا .

ونلاحظ بالمناسبة انه يمكن مقارنة هذا الكتاب بالفية ابن مالك الشئ
الذى جعل طلاب المجالس العلمية السنغالية يستفيدون منه اكثر
من أى كتاب الفه عالم سنغالى ، ومعلوم ان مؤلف هذا الكتاب فى

الأصل ليس هو زميلنا محمد جوب بل عالم آخر يقال له (بن بون)
فعل صاحبنا اثن ينحصر في نظم الكتاب الذي كان نثرا في الأصل.
انه قال :

فرمت نظم هذه المقدمة
سيتها هدية المجيد
جعلته فاتح الاعراب
لشيخنا بن بون خذها محكة
في النحو أو معونة البليد
للمبتدئ كافية الطلاب

مجنت كل حوالى (١٨٤٥ - ١٩٠٢)

نشأته :

ولد مجنت كل حوالى سنة ١٨٤٥ م في قرية من قرى (بلكا)
تعرف باسم (كرمكل) قرية أبيه موسى كل وموطن جده الذي
أسسها انه نشأ تحت رعاية أبيه وتأثر بعلمه ، تلقى منه القرآن
الكريم وعلوم الشريعة والنحو والعروض والبيان كانت تلك الدروس
الأولية بالنسبة للفتى نافذة تفتحت على مصارعها ليطل من خلالها
على عالم الثقافة ، لقد كان هو مولعا بالثقافة والانكباب على الدرس
والتحصيل اشد الولع ، ونشأ متوقد الذهن حاد الذكاء راجع
العقل فصيح اللسان شديد النباهة ، هذا ولما آتس في نفسه
المقدرة أصبح ساعد أبيه الأيمن يؤبه في المدرسة ويتولى ردا رساله
وهو بذلك لم يكن يدرك تماما انه يضع لنفسه لبنات أولية للظود
في عالم الأدب ، لا غرابة في ذلك أن علمنا أن أسرته مشهورة
بالفطنة والذكاء كان أبوه فقيها يفد اليه عاشقوا المعرفة من كل
الجهات ثم قاضيا لدى بلاط الملك (دميل ميس دند جور ١٨١١ -
١٨٤٥)

وفاته :

توفي مجخت كل خلال سنة ١٩٠٢ ، وهي السنة التي عاد فيها الشيخ أحمد بيب البكي من منفاه ، وذلك بعد أن عاش ٥٦ عاماً وحمل نعشه من (عين الماضي) قريته التي أسسها إلى مسقط رأسه حيث دفن بجوار أبيه .

آثاره الأدبية :

يكون من الصعب جداً أن لم يكن مستحيلاً أن نقتل اليوم على جل انتاجات مجخت كل وذلك لأسباب عديدة منها — الظروف العvisية التي كانت تحيط بالشعب السنفالي من جراء الهيمنة الاستعمارية — لم يسبق أن اهتم أحد قبلي بجمع آثاره الأدبية علاوة عن عدم وجود مطابع عربية في البلاد يومئذ أضف إلى ذلك أن بعض قصائده كان ممنوعة من طرف السلطات الاستعمارية ليس هو القائل :

الله يعلم انى لم اكن ابدا	اهوى اناسا احبيهم (بينسور)
وما (كمندا) و (كتين) لدى ولا	(سرمك) ولا (كلونل) الا يعاقب
ولا (تلاير) ولا (مقرير) معهم	(كلار) قائدهم الاخنازير
وهم جحاش اتان بينهم نهقت	اذا حذقوا تداويهم بدكتور
حمد اذا ما النصرى اخرجوا ملنا	من بعدهم لدير الدين تعمير

هذا وعلى الرغم من هذه العراقيل فإن الظروف لم تبخل علينا بحض انتاجه مبعثرة ومن آثاره الأدبية أيضاً كتابه (مبین الاشكال) في علم العروض الا انه للأسف لم يطلع هذا الكتاب بعد ، رغم أهميته وقيمته العلمية .

الشاعر في بلاط الملوك :

اتصل مجخت كل ببلاط الملوك الذين عاشرهم فاصبح يحكم
هذا الاحتكاك معجبا ببطولاتهم ، فجاءت روائع شعره مدحا لهؤلاء رفق
انه حاول طرق ابواب الشعر الاخرى ومن بين الذين مدحهم الملك
(علبر انجاي) والملك (لتجور كوني لاتيرجوب) الا انه بجسده
الملاحظة بالمناسبة ان مدحه لهؤلاء لم يكن ذريعة لبلوغ المجد
او جريا وراء لقمة عيش يسد بها رمقه اذ ثبت تاريخيا انه لم يكن
فقيرا وقد كان أيضا بفضل ثقافته الواسعة قد حقق المجد الذي
كان ينشده .

القاضي الشاعر :

اشتغل مجخت كل في مطلع شبابه بالتدريس لكن ذلك لم
يكن عائما في سبيل اهتمامه بالفلاحة لكثرة تلاميذه الذين كانوا
يتولون تسيير شئون حقوله وجمع محصولاته الزراعية انه قال :
« ددفا دوخ لف خنا تولمي آك جليه » .

الا ان اهم مهنة باشرها مجخت كل في حياته فهي منصب
القضاء الذي ولاه له الملك لتجور كوني لاتيرجوب سنة ١٨٦١ حيث
صار لفظ القاضي مضافا الى اسمه الشخصي هذا ويمكن اعتبار
وجوده في بلاط الملك لتجور كوني لاتيرجوب أخصب فترة في حياته
على الاطلاق .

شهرته :

استمد مجخت كل شهرته من ثقافته الواسعة ومن شاعره
الغذة وثروته الفكرية الهائلة وشعوره المرفه الدافق فضلا عن

حظوته بمنزلة رفيعة لدى الملك لتجور كوني لا ترجوب حيث كان
يجمع بين منصب الكاتب والقاضي معا أنه قال :

« ما كنت في الدهر الا كاتباً حكماً ... » .

وقد كان له أصدقاء خارج السنغال منهم الشيخ سعد أبيه
(الشنقيطي) الذي كان يتردد اليه في مناسبات شتى وقد قال
عنه هذا الأخير : ما رأيت في (كيور) أعلم من القاضي مجخت كل
هذا وقد ثبت أيضا انه لم يغادر السنغال لغرض يتعلق بطلب العلم
وتزويد في هذا قولاً انه لو حدث ذلك لسجله في شعره .

اغراض شعره :

يمكننا تقسيم شعر مجخت كل الذي ساعدنا الظروف بجمعه
الى الأقسام التالية :

١ - القسم الهجائي :

ويضم ما نظمه الشاعر أيام شبابه دفاعاً عن نفسه وشعره .

٢ - القسم الفزلي :

ويتضمن وصف الجواد أثناء تنقلاته ووصف الحبيبة والتحاور
معهما باللغة الصراحة .

٣ - القسم الرثائي :

يتضمن رثائه لمحمد جوب المشهور بـ (مورخ كعب) .

٤ - القسم المدحى :

يختصر هذا القسم في وصف جيوش زاحفة ووصف أحوال
جنود انكسرت نفسيتهم بسبب انهزامهم في ساحات الوغى ، وصف
الآثر السيئ الذي تتركه الحروب في المجتمعات .

٥ - القسم التعليمي :

يضم ما نظمه الشاعر في النحو والعروض .

٦ - قسم الشكوى والاعتذار :

يتضمن حنينه الى الوطن (مسكنه) وذلك بعد ان وضع تحت اقامة جبرية اثر وفاة الملك لتجور كوني لاتيروجوب محلولاً
تبرير موقفه من التهم التي الصقت عليه .

١ - القسم الهجائي

ليس بين أيدينا اليوم معلومات ثابتة تكشف لنا بالضبط الوقت الذي بدأ فيه مجخت كل انشاد الشعر وكل ما نعرفه هو انه - يبدو ان موهبته الشعرية تيقظت في سن جد مبكر ، الا ان شعره في هذه الحقبة لم يكن سوى هجاء ممزوجا بعتاب لاذع تصبفها في الغالب روح السخرية والتهكم الذي يلجأ اليه الشاعر في ظروف طارئة للدفاع عن نفسه وشعره أمام أولئك الذين يهدفون الى تقليل قيمته الثقافية الا أن أسلوبه في فن الهجاء ان كان يتميز بالقدرة على التهكم وافصاح عيوب الخصم فهو لم يكن ليحيد هذا النوع من الشعر لولا رائيته المشهورة التي شك خلالها بجسبة الملك لتجور كوني لاتيروجوب في اقتناعه الاسلام كدين ، ذلك لان أغلب شعره في هذا الباب يظهر فيه التكلف والمغالاة والمبالغة في التعبير فاذا شعره حشد عبارات مختارة في قالب شعري معتد .
طبيعي ان لا يكون له نبوغ بهذا الصدد وذلك لانه لم يكن يطمح الحقد والمرارة او السخرية في نفسه ومن شعره في هذه الفترة القصيدة التالية :

ركيكا غدى يهجو بن موسى كمالها
عروض ولا شيء رضى له تاحا
وهو غدير يلتقى قوما ساحا
خمل خمول النجم اذ قمر لاحا
ومن ذاقنى لابد أن قاع أو طاحا

غيا عجا حتى أخى محمدا
وليس بذى نحو ولا لغة ولا
الم يرتع كلنا يديه توجسا
وهل لا تموت الآن غيظا لانه
انا طعم مر من يدقنى يستقى

التحليل :

يستغرب الشاعر في هذه القصيدة كيف أن محمد الككى
الجامد المعروف بركاكة الأسلوب لعدم تمكنه في النحو وقواعد
اللغة العربية والعروض والبيان أصبح جريئا دون أن ينتابه أدنى
خوف في توجيه سهام النقد والعتاب والسخرية الى أبيه
(أبو الشاعر) ألم يعلم محمد الككى انه رغم ما يدعيه في العلم
ليس الا بمثابة غدير صغير أما أبوه (أبو الشاعر) فهو بحر هائج
ومعلوم أن البحر لما يتلقى بالغدير فلن يبقى للغدير أى كيان .
وله في هذه الفترة أيضا القصيدة التالية التى يعرفنا خلالها
باسماء محطات السكك الحديدية بين مدينتى (دكار واندر) انه

قال :

معرفة (الكارات) فى القفار
ثم (رفسك) موضع التجار
دار الكفار منزل المجوس
(بوتا) (وجيس جنخن) بلاتواون
ملتخفا (غاي) و (كل) وعوصن
كذلك (بير) (وغيب) للسفر

وان ارت يا أخى الأسفار
فهى (دكار) مقصد التجار
ثم (سبختان) اولو الكؤوس
ولتحسبن بلا نسيان
ثم (تواوون) و (برغرى) وكن
و (دند) منها هكذا اشتهر

واجمع بها (الوغا) (اسكل) (بال)
جميعها في العدد سبعة عشر
ما رمت جمعها لكل لا ولا قد

ثم (كيل) (تين جفين) (بكر)
(غارا) ونهين بها اولوا السور
انتهى ضحى بحمد الله

في السنة ١٨٦٤ الحق اقليم كيور الى الحكم الفرنسي للمرة
الاولى وفي تلك السنة بالذات كان لتجور كوني لاتيروجوب في الفتي
والعشرين من عمره بطلا مقاوما الا انه لم يكن يتمتع بشعبية بحرية
له اكتساب ثقة وتأييد الكيورين لهذا لما انهزم امام الفرنسيين
قائدهم (بنى لبراد) في معركة لورو بتاريخ ١٢/١/١٨٦٤ عاجز
الى (رب) مارا بملك سين (كمب دوفين جوف) الا ان هذا الامر
لم يكرم مثواه فواصل سيره ولدى وصوله (رب) عرض عليه
الاسلام الزعيم الاسلامي (مابه جنج) في مقابل احتضانه
وحاشيته ، هذا وبفضل جهود مستشاره (دمب وارصل) حتى
الملك لتجور كوني لاتيروجوب بتقدير الزعيم (مابه جنج) وبعد قبوله
الاسلام كدين وكل اليه (مابه جنج) قيادة بعض حملاته . انه تلاحق
معركة (كرغور) وشارك مع (مابه جنج) في معركة (بوسركت)
الشهيرة . ومهما يكن فلشاعرنا وجهة نظر شخصي ازاء هذه
الهجرة انه قال :

اصادق في ادعاء الدين لتجور
مروه يدعى ويخضع كالمالوك معا
ما اهتم مذنب الا باحتشاء طلا
اذ جاءه عسكر «اقليز» قائدهم
وهو ينادى باسماء المجوس الى

ام انماهم بذلك كجور
وهل براز النصارى البيض يندور
حتى آتى يومه المعروف في الورا
فيهم (كمندان) (وكبتين) ويكود
ان جاء لترود ركن ثم ماجور

حتى اذا اجمعوا طرارموا فرموا
وهم يقولون ماذا الرعد حل بنا
فجاء (ميسى امبى) يدمى فقال له
واننى لا ارى الا هزيمتنا
ثم ولوهم الادبار فانهزموا
وظن ان له منجا ومعتصما
فجاء بالدين حلق الرأس عمده
فقام «البراد» يوما فى معسكره
حتى لاقيه يوم الخميس ضحى
كان جيش النصارى فى لقاءهم
مثلا بمثل فقد حل الفدير لهم
فالنصارى شئون من عجائبهم
لله درهم فى كل معركة
فهل أمير نحيه (يدو) و (جم)

التحليل :

قد شك مجخت كل فى قصيدته هذه ما اذا كان لتجور جوب
جدى فى اسلامه ام انه ادعى الاسلام فقط لى لا يخسر عرش
(كيور) انه شك فى اسلام هذا لآخر لانه يرى ان الملك لتجور منذ
ان كان صغيرا لم يكن همه الا شرب الخمر رغم انه أخذ حظه فى
الكهية القرآنية — ووعد ما لم يكن فى استطاعته ايفاء لرعاياه
ولم يزل على هذه السيرة حتى انهزم فى معركة (لور) حيث أتى
قائد جيشه (ميسى امبائى) والدم يسيل منه وهو يخبر بان لم يبق
فى صفوف جيشه الا وقد وقع فى الاسر ، هكذا — يقول شاعرنا —
انه بعد هذه الهزيمة الذليلة الفراء لم يكن له بد ، من مغادرة

(محبور) والذهاب الى (رب) وادعاء الاسلام هناك ويكشف لنا
 ايضا بان الملك لتجور جوب لما وصل الى (نيور) رفض الزعيم
 (مابه جخ) استقبله ما دام انه لم يدخل الى الاسلام من هنا
 يقول شاعرنا - حلق راسه الذى كان عامرا بالصفائر وتظلم
 باخذ الاسلام ديننا ظنا منه ان لجوئه الى نيور قد ينجيه او يعصمه
 لم يقف الشاعر عند هذا الحد بل جاوزه ووصف لنا معركة
 (لوغا) التى هزم فيها لتجور للمرة الثانية وذلك بتاريخ
 ١٨٦٩/٩/١١ .

هذا ويبدو انه كان هناك سوء تفاهم بين الشاعر والملك
 لتجور كما كان من جهة أخرى سوء تفاهم مع (مابه جخ) اذ انه
 قال فى حق هذا الاخير مستهزئا قال :

امارة (الميم) و (الباء) افتحهما والهاء مسكنة ام البليان
 هو الأمير الذى قد كان عادته فى الدهر نهب مال المسلم الانى

القسم الفزلى

يدخل غزله فى باب اروع ما قاله فى الشعر ففيه نجده ذا ص
 مرهف ومخيلة تافذة اذا وصف يأتى بجميع جوانب الموضوع يوضع
 ادق جزئياته ويرسم اشكاله ويجسم ماديته بشكل يؤثر فى العين
 ويلمس باليد فاذا جواده بسرعه عصفور يطير فلا يلمس الأرض
 فيتوارى فى الافق او انه برق ومض او انه طيف يتلاشى كما يتلاشى
 اثار الماخر فى البحر او انه يسبح فوق الماء كالنسيم العليل او انه
 سابق للبصر اما معشوقته فهى بارعة الجمال بدرجة ان عيونها

عسكر كل من ينظر اليها لروعة بريقهما هكذا فان وصفه في الحقيقة
لصورة رائعة نابضة بالحياة وقد ساعده على هذه الطبيعة شاعريته
الجامحة وتجاريه الواسعة انه قال :

تذكرت ازمان الهوى فاليالى	فالايام لذات شرخى شبابيا
اذا ركب طرفا اسود اللون حالكا	كما نشر المصبوغ في الليل داجيا
اخا ملهب ذى درة لهديره	دوى كالصوت الخذاريف حاكيا
وثوبا كظبى مرتع في خميلة	وريع بمصطاد قد اختار اميا
حوافر مثل العقاب ومسمع	كما انت الحرفت اليراعة باريا
كمشى لفلک صارفى اليم ماخرا	وعدو كطير طار فى اليم ماضيا
وانت متى ما مسكته بعنانه	ينازعك فيه وهو ينهض ثانيا
فله در المهر لما امتطيته	فابلغنى دار الخريدة طافيا
فجئت وباب البيت اغلق مرتجا	فقال من المستفتح الآن بابيا
فقلت بأخفى الصوت سرا ولينة	انا «مكل» لمعروف زرتك ساريا
معذب قلب قد دعانى الى السرى	دواعى هواك فاستجب الدواعيا

اعائش قومي وافتحى الباب واشفى

ضنى من لطول العهد اوشك باليا	فقامت بهينوم وتخطو بطيئة
خفيفة خطوات كما كنت راضيا	فلما دخلناها وقد نام أهلها
بلغنا بتعريش لديها الامانيا	فبت لدى حوراء تنسى ضجيعها
اوامر ربي كلها والنواهيها	منعمة عجزاء اعدل قاممة
فلا قصر شين ولا طول غاليا	تميس كانبوب شقى وتثنى
يجيد محلى من ظبا اللئالها	وتنظر بالعين من مقلة المهي
على لحظات كدن يقطعن باليا
برائحة من دونها المسك ذاكيا

التحليل :

يذكرنا الشاعر في هذه القصيدة أيام كان شابا لاها يقضي
الأيام والليالي الحاملة مع معشوقته في البداية يصف لنا كيف كان
يفادر منزله في جنح الظلام الحالكة ممطيا صهوة جواده الأسود
الحالك هذا الجواد الذي يشبه دوى حوافره صوت الخداريف
الحاكي ذلك الجواد الذي عندما يكبح جماحه ويظن أنه واقف ينطلق
من جديد فجأة وبسرعة هائلة أنه لجواد يوصله إلى دار الحبيبة في
وقت متأخر من الليل يقول أنه لما وصل وجد بابها مغلقا لذا وقف
يستفتح ويرتجى ويستعطف منها إلا أن الحبيبة استغربت مسألة
على ما يستفتح باب بيتها في مثل هذا الوقت المتأخر من الليل إلا أنه
(الشاعر) أجابها بصوت منخفض أن الذي يستفتح الباب لهو
حبيب العمر فحينما قامت هي متبخرة نحو الباب وتخطر بخطى ثقلة
كانت هذه الكيفة هي المحببة لدى الحبيب (الشاعر) قال لنا
أنه قضى ليلته مع حبيبته التي تنسى ضجيعها تلك الواجبات التي هي
بين العبد وربها أنها في الحقيقة لرائعة الجمال لها جيد كجيد المي
ولها أيضا عيان سودوان اللتان كادت لحظاتها تقطع باله هكذا
وصفه ظاهر لا تكلف فيه صادق لا مبالغة فيه .

القسم الرثائي

لم نعرف للشاعر قصيدة في الرثاء الا التي خصها لمحمد
جوب المشهور (بمورخج كمب) صاحب المقدمة الككية في النحو نسبة
الى قرية (كك) حين وافته المنية من جراء لذغة حية في مصلاه وهو
يؤدي فريضة العشاء . فاذا رثائه شعور بالآلم فتتأثر بالفاجئة ثم
عواطف جياشة ووجوم امام الموت فمؤازة بين بهجة الامس وحسرة
اليوم هكذا . والقصيدة برمتها تمثل لحنا باكيا انه قال :

نعالى ناع ابرع العلماء	واسبقهم في نهبة ودهاء
وانبأني ان ساورته ضئيلة	من الرقش في المحراب وقت عشاء
فسالت على الخدين منى امع	متى تمرها راحى تقض بفحاء
فلله عين انفضت عبراتها	بكاء فظلت تنهمى بدماء
تحرق منى الصدر حتى كأنما	به شعلة تشويه كل شواه
لان ركب الحدياء نعش محمد	لقد حملت ذاربتة وعلاء
فليس وان حل المقادير مبعدا	بلى ان من تحت اللجوء لناء
لقد جلب الناعى الككى محمدا	لنا ضحوة الاثنين طول بكاء
فيا فائق الأقران سيد جيله	رئيسهم في فطنة وذكاء
انهم عقلا ودينا وشيعة	وابرهم في جوده وبهاء
فاين من الأخوان جر مشاعر	نماريه في الاشعار كل مرء
وفى النحو والعروض والعلم كله	نباهى بلا ذنب لنا وقضاء
الا ما النياح والتفجع لائقا	بمن هو مات ميتة الشهداء
وشاعت بأفاق البلاد سماته	كما قد فشى المختار كل فشاء
وكان قرين العين منذ حياته	بمال وأولاد له ونساء
الا قصر عمر في اشتهاى كلويه	فلا خاله من كان تحت سماء

وما الموت الا موعد الناس كلهم
ولن كان من شارب اشد مرارة
ولا بد من التوبة والافتقار
فيسوق الجنان بسوق القدر

التهويل :

قال صاحبنا ان الناعي لما اخبره بها حتى لا ينسى موته في بعده
وهو يؤدي فريضة العشاء ذرفت عيناه دموعا حتى لم يبق له
قطرة من الدمع علاوة عن اللهب المحرق الذي يشوي مسرعا
فسيبا ذلك لان الموت قد حصد له اخا شاعرا طبعه شعره الذي
اقه (الراحل) ففيه مجتهد بلغ مبلغا كبيرا منذ كان طفلا مسرعا
سواء من الناحية العلمية او في المال والاولاد . قال مضافا ان
شاعر يماريه في الشعر مرانا ان الراحل الفقيد غلق جيله واهله
وامته بالفتنة والذكاء انه اتمهم دينيا وارحهم عقلا واوسعهم طنا
فهم اين يكون له عالما متضلعا في النحو والعروض والبيان يعجز
عن (مجت كل) بعلمه هذا الفقيد الذي باختلافه قد ترك وراثته
نظر (مجت كل) فراغا كبيرا لم يعرف اين ياتي من بعده ينظر
الشاعر الى ابعد نقطة ليكشف لنا الالم والفجع الذي اصابه
لما اخبره الناعي بموت شيخه الا ان ذلك كما يرى الشاعر
ضروري ولائق بين يموت في ميدان الشرف كما يموت الشهيد
الابطال . كما الفت الانتظار بان الغياب في ظلمة اللحد لا يجمد
الابطال ومشاهير الرجال والعباقرة في سجل من سيصبحون
عشبة وضحاها نسيا منسيا . بل انما فكرهم باق . ويقول ايضا
ان ليس في قصر الاعمار عيب لان الموت بالنسبة للاشخاص ليس
الا موعدا محتوما اذ القضاء باصابعه الخشنة قد حدد وخطت وراثته

ومين مكان وساعة هذا اللقاء . هذا اللقاء الذي ليس للأفراد بازائه
فعالة تغير لانهم امام جبروت الموت عاجزون سواء كان الشخص
شيخا او شابا في ربيع حياته او طفلا في مهده او جنينا في بطن امه .
القسم المحي (السياسى)

شغل المدح الجزء الاوفر في شعره انه قد استطاع بفضل
ما اعطى من عقل ثاقب وبصيرة متفتحة وشاعرية فذة
ودقة فائقة في الملاحظة والتصوير وسعة في فن التجريد
والتصميم ان يجعل شعره في هذا الباب كاسا صب فيه عصارة
ذهنه المتوقد فاذا شعره وصف دقيق في أسلوب جميل رائع يهز
الفكر ويحرك الضمير ، ومن قصائده يمدح الملك (علبر انجاي)
التصيدة التالية :

تهيت عن حصن (بغ، يغ) قوم
لكن قد اقتحموا نهبي لانهم
قد غرهم انهم يوما (كك) انتصروا
وصار بالجيش من حاف ومنتعل
لنهدمن عليهم حصنهم بغد
حتى اذا فاجئوا الضرغام افزعهم
فانقض مثل انفضاض الطير معتطفنا

طيرا بغائثا رثاها فوق اغصان
حسامة قدر طرف العين من ران
داميهم او صريع كب او هان
مخضوبة بدم حتى بادهان
تحول اللون لون الاحمر القاني
فجا وقطف مرات بمهجتهم
وكركرة ايضا ثم ثلثهم
واعلمت ميتما عن مدفع يده
والابيض الناصع الطرف المكر لهم

خلوا الحصن أياما له ونحوا
والبئر هنا حتى الضرغام واجتنبوا
بالله قد خانت الارواد من وردوا
بل بين ما جرعت منه اذا اسد
ليلا بليل تولوا مدبرين الى
واغضب اباد الضيم (علبر) من
وقام في عسكر لم يذعنوا ابدأ
وبايعوه رجالا لا يهول لهم
ان الرصاص مع البارود ان وصلوا

نحو الغدير فوموا جلمهم فسل
وروده لم يكن منهم له دان
ماء الغدير فرادوا جلمهم فسل
علم ، جواد وفرسان بفرسل
(ورخوخ) ثم بنى حصنا لهم بل
يصلى الحل حروب كل نمران
وقلهم في الوغى والكتر سبل
صف العداة والوكل لبسل

لهم رعود مع الامطار تهطل
لقت منهما منهم اسائله
انادها بحصن ثم مفترس
نعم الفتى (علبر) المأمول نائله
فقلت تلك السجيا قد توارثها
التحليل :

يعتز الشاعر في مطلع هذه القصيدة بذاكته وعقله وبصيرته
النافذة يرى انه يتمتع بحدس حاد يدرك حتى ادق خفايا الأمور ،
انه يعتبر نفسه من أولئك الذين يجب استشارتهم والاخذ بأرائهم
الا انه من لم يأخذ ويعمل بأرائه ونصائحه العالية وارشادانه ،
فماله هو الاخفاق والفشل كما حدث ذلك (لنتيجاني) ورجاله الذين
اعمى بصائرهم وغرهم انتصارهم في معركة (كك) و (سق ونيوان)
لذا جهزوا جيشا عرمرما قوامه فتيان في ربيع حياتهم ولم يكن هدمهم
سوى هدم حصن (ينج ، ينج) واسر سكانها ونهب ممتلكاتهم بسا

فيها أموالهم وأموال الملك (علبر) وأهله . هكذا كانوا يتخيلون الشيء
الذي دفعهم إلى انتهاز فرصة غياب الملك علبر انجاي ومعظم
جيشه نحو (بنيان) لاشباع رغبتهم الا ان انباء هذا الهجوم المباغت
لما وصل إلى مسمع الملك (علبر انجاي) انه قام بالفور وانقض
على اعدائه وامطر عليهم بوابل من الرصاص والبارود وعندئذ
عرفوا يقينا ان الشجاعة والاقدام شيمة لا تشتري بثمن أو بفدر ،
انما تورث من الاباء أو من الاجداد جيلا بعد جيل ، ولشاعرنا في
مدح الملك علبر أيضا القصيدة التالية التي نظمها اثر انتصار هذا
الاخير ضد خصمه (دمل صمب لوب فال) في معركة (كل) بتاريخ
١٨٨٥ هـ يوليوز انه قال :

سلام كما بدر الدجى أو بما اطفى
وكالزهر أو ابهى كالشهد أو اطفى
به طار قلبي مترفا قلبي به
الى هازم جيش الكماة مفرق
الى ابن اياة الضيم محق شجاعة
الى (علبر) الليث الذي لم يلاقه
بخطى بناني حيث جسمي قد كلى
كتائبهم ذاقوا به الموت والفصلا
وجود مميت الجبن والسحو والبخلا
من الصيد الا اباد أو البس الذلا

اما اقتحمت امرى رجلا نهيتهم
عن اتيان (يغ يغ) من برازهم الشبلا
فتى صاح يوم (ابلغى) صيحة
بها ايتم الصبيان واحتدت الكلى
لنعم امرؤ رآه الجنود عشية وظالمه (يغ ، يغ) من برزهم الشبلا
فقلت لهم لا تقربوا الضيغم السارى
ولا أرضه ان لم يكن امكم فكلى

وان افتراسا وانتسابا ببرثى
 ولولا غروب الشمس من حيث لا يرى
 اذاق المنايا كلهم غير من خسر
 سلوا اهل (سالم) واذكروا (بر)

واذكروا (برمجيم) والصرعى هنالك والفقرى
 قالوا جموعا من صفوف عرمرم
 لتقتسمن مال (علبر) والاول

التحليل :

تحية عطرة من قلب مفعم بالحب خافقا بالفرح عامرا بلورا
 والوفاء الى ذلك البطل المقدام الذى يشطط جموع الاعداء ويسد
 حشود جيشهم الى من يبذر الشجاعة فى صدور الجبناء ويجسم
 البخله اسخيا ، الى الاسد المفترس الذى لا يلقى مصيدة الا وقد
 البسه رداء الذل والهوان الى الملك الهمام (علبر انجاي) الذى
 من اراد ان يعرفه فليسأل أولئك الذين جمعوا ما كان عندهم من
 قوة وعدة لغزو (يغ يغ) ماذا وقع لهم ، أو يسألوا الذين حضروا
 معركة (امبلغى) ذلك اليوم العصيب الحاي الذى خطفت فيه
 السيوف والرماح . الارواح خطفا انه ليوم عسير أيتم فيه الصبيل
 يوم صاح فيه الأبطال ، أبطال معسكر العدو نادمين وذلك لضراوة
 المعركة والشجاعة المعنوية التى يتحلى بها رجال الملك المظفر
 (علبر) ان جيشه قوى بشكل لا ينوى أى عدو اللقاء به
 الا الذين يريدون ان يصبح نسائهم ثكلى . ان اثر جيش الملك
 (علبر) فى ساحات المعارك لاسوأ بكثير من الاثر السئ الذى
 يتركه مرض الطاعون ورائه . يقول لنا الشاعر انه لولا غروب

الشمس في ذلك اليوم لكان قد ابادهم (علبر انجاي) عن اخرهم
ومن شك في ذلك يقول الشاعر عليه ان يسأل اهل (سالم) او
(بر) او (برم جيم) حيث كانت القتلى والجرحى والصرعى .
* * *

يعد معركة (صيب) الشهيرة أو بعد وفاة (مابه جخ)
بتاريخ ١٨ يوليو ١٨٦٧ قفل الملك (لتجو كوني لاتيرجوب) راجعا
الى (كيور) الا انه في هذه المرة لم يكن ليظهر عداوته للفرنسيين
كما كانت العادة من قبل ، بالعكس أصبح صديقا لهم لحاجة في
نفسه هذا وفي سنة ١٨٦١ أعتلى عرش (كيور) ملكا وزعيما
مسلميا بموافقة الفرنسيين هذا ورغم وعد المصالحة التي قطعه معهم
سنة ١٨٧١ — خاض معركة ضدهم في السنة ١٨٧٣ وبانتصاره
في هذه المعركة نظم الشاعر قصيدته هذه ويهنئ فيها الملك لتجور
كوني لاتيرجوب وتلفت نظره الى ما سبق ان شك خلالها بجديّة الملك
لتجور كوني لاتيرجوب في اسلامه . الا اننا يمكن ان نلاحظ هنا
ان الشاعر نظم القصيدة التالية في نفس البحر ونفس القافية
التي نظم بها تلك القصيدة التي عالجناها قبلا انه قال :

واحيى اليوم بالاسلام كيور	يشرى لقد ساد دين الله لتجور
الا ويسمع تكبير وتهليل	وهل ترى ناديا فيه تهر به
كأنما جاء من ربه نور	ثقبه يأمر بالمعروف عسكره
كأنهم غنم بالاسد مذعور	يروع افئدة الاعداء كتائبه
طوعا والانسيف الموت مشهور	فليدخل الناس طرا في طريقته
ملك وهل قيلهم الاساطير	على م قال النصارى لايزال لنا

مار الفسور مرارا والضباع معا عنهم

وهل جمع اهل الشرك

ما زال يضربهم بالسيف يطعنهم

لم يشتك الجوع من نسر ومن ضبع

الا وهامهم في البيد مجسود

فقام سبعة أعوام ييارزهم

فحاولوا السلم منهم قائلين له

تالله ماسالموا الا لما عهدوا

و (لوغا) بعد (مخى) فالسلم موجبـه

لم يخف انك يا ضرغام محـنور

فلا يسؤك مدى الايام انهم

كم حاربوك حروبا لا تطيب لهم

خالوك منزعا اذ كنت ذا بعد

ومن (منذاخ) جمعت الخيل تركضها

مرد علامتهم حلف وتقصر

مثل الجراد بهم غص القضاء وقد

غاظوا وغاروا كما فارة التنـور

بيادرون حياض الموت قاطبة

ينازعون جيادا في أعنقها

يمشى المشاة املم الركب واختلطوا

اقدامهم تشتكيها التل والفـود

لهم غبار يكاد الجو ممتلئا

يقودهم عمك المختار محترما

وقد تلتك بالتامر اهل النهى

منه اذا قلت فيهم امر

كالليث ذى اللبد شاكى الاظـفر

اذا مقال النصارى (مرس) لنـجـد

لله درك من جم غوائله
 هل تغضبن لقصيد قلته وجلى
 لم اد هل انا تيس في السباع اذ
 الله يعلم انى لم اكن ابدا
 ولا (كمندا) و (كبتين) لدى ولا
 ولا (تراير) ولا (فنترم) معهم
 وهم جحاش اتان بيهم نهقت
 حمدا اذا ما النصرى اخرجو فلنا
 من بعدهم لدير الدين تعمير
 باق بقاء جبال الأرض مشهور
 اخرجتهم بحروب ذكرها ابدا

التحليل :

يقول شاعرنا ان الاسلام قد أصبح منتشرا في ربوع كيور
 حتى ان النوادي باختلاف أنواعها لا يسمع فيها المار الا التهليل
 والتكبير وذكر الخالق سبحانه وتعالى ذلك كله بفضل ايمان لجور
 كونى لا ترجوب الصادق وتمسكه باهداب الاسلام الحنيف ليس
 هذا نحسب ، انما جل حاشيته يقومون بنشر تعاليم الاسلام بين
 صفوف الجند في الجيش ، لكى يدخلوا الى الاسلام من جهة ويدخل
 الاسلام الى كل بيت من جهة أخرى . وبذلك يجتمع جل رعاياه
 تحت ظل الاسلام الوارف والافان سيف الموت قد يشهر من غمده
 في سبيل اعلاء كلمة الحق يقول شاعرنا ان جند لتجور كونى
 لا ترجوب بقوة ايمانهم بالله ومدى تمسكهم بخطة قائدهم كل هذا
 للعوامل تجعل جيوش الخصم دائما في موقف حرج حتى كان الخصم
 في مواجهتهم (جيش لتجور) لاثبه بقطيعة غنم ظهر اسد بينها

فجاء . قال ان الضباع والنسور كانتا كانت - مقدما - تمرر
الساحات التي جرت عليها المعارك بين لتجور جوب واعدائه وكل
كانت على موعد بوقوع هذه المعارك وما قد يحلّ بجنود الخصم
لذلك كانت تتردد عليها بين حينه وأخرى متسائلة الم تجر المعارك
بعد لناخذ نصيبنا من جثث القتلى ، يمضى الشاعر قائلا ان جند
لتجور كوني لاتيرجوب يتحملون في ساحات المعارك ما لا يتحملها
أى جندي ولذلك لما يتلقى معهم الخصم على الدوام فان الخصم
يتلقى من عندهم درسا قاسيا على الدوام بل فهم يخطفونهم خطفا
بسيوف لا تنقطع لحظة طول المعارك وبذلك يوقعونهم صرعى
ومعرضين على الضباع والنسور التي لم تعد تشتكى الجوع
والعطش ويمضى الشاعر مادحا الملك قائلا له انت البطل السفلى
الوحيد الذى حارب الدخلاء طوال سبع سنوات كاملة واستطاع
بحكمته الفريدة تحقيق انتصارات متلاحقة ناصعة ضدهم ومن
تلك الانتصارات (غلغل) و (نيور) هكذا ولما لم يجدوا حولا
ولا قوة بازائك (يعنى لتجور) حاولوا عقد صلح معك وهم بهذه
المحاولات والاجرات كانوا مرغومين لانهم كانوا يدركون انهم لولا
هذا الصلح فهم قد يذوقون هزيمة أخرى لا محالة .. لذا يا الملك
لتجور كوني لاتيرجوب فلا يسرك كون جنك قد انهزموا في معركة
(مخى) و (لور) لان الانتصارين لا يقاسان بالهزائم النكراء التي
انزلها جيشك عليهم انهم كم من مرة حاربوك منهزمون نفسا
بسبب قلتهم لما لجندك من شوكة ودراية في فن الحرب وانك
بالتجور كوني لاتيرجوب وقتئذ مرفوع الرأس قرير العين مرفاع

البل نعم تذكر يوم كنت لاجئاً سياسياً في (رب) بعيداً من (كيور)
 وهم (الأعداء) يظنون ان شأنك بذلك قد انتهى جاهلين او
 منجاهلين ان اطلاق سراح الكبش ليرعى في العشب ليس الا تمهيداً
 للنبهه آجلاً او عاجلاً . فذلك هو شأنك بالتجور مع أولئك الذين
 انطلقوا على رعاياك وانت بعيد في (منداخ) غير انك لما انطلقت
 من هذه المدينة بجيشك الباسل والخيول الاصيله التي امتلأت
 صهونها شبان في ريعان شبابهم يتقدمهم عمك (المختار) ومعه
 مشاة لا تشتكى اقدمهم التل أو الغور ففي ذلك اليوم كانت السماء
 غائمة بسبب الغبار الكثيف الذي يتركه هؤلاء الذين لما اصدرت
 أوامرك اليهم أصبحت عيونهم لا تعرف الكرى كما لا تفوق اجفانهم
 طعم النوم وهكذا في مسيرتهم لا يعرفون احدا ولا يميزون بين الليل
 والنهار أولئك الذين يتقدمهم عمك (المختار) فكأنه أسد بمخالبه
 ينتها للملاقات فريسة لهذا كله لما وصلوا الى (كيور) بهروا
 الفرنسيين الذين لا يسمع منهم سوى كلمة واحدة هي شكر
 يا لتجور شكرا بالتجور .

ان هذا الموقف الخالد الذي وقفته بالتجور انت وجندك في
 المعارك الطاحنة التي سجلتها معهم بدماء ووطنيتكم الصادقة
 وغيرتكم الغالية فذكرها قد تبقى راسخة في قلب كل سنغالي يعشق
 أو يعتز ببلاده . وفي نهاية القصيدة نجد الشاعر يعتذر لما سبق
 ان قاله في حق الملك لتجور كوني لا ترجوب في قصيدته الرائية
 المشهورة والتي كان قد شك خلالها كون لتجور كوني لا ترجوب
 جدياً في اعتناقه الاسلام كدين . قال متسائلاً : ايغضب الملك لتجور

لمجرد قصيدة قلتها (الشاعر) في ظروف غير مناسبة وتحت ضغط شديد ، أو لم يعلم الملك لتجور اننى لم اكن يومه اعرف هل الا تيسر في ايدى السباع أو اننى عصفور بين ايدى الاطفال فالشاعر يشير الى الاوضاع التى كانت تحيط بالشعب السنغالى من جراء الهيمنة الاستعمارية وأخيرا يبرء نفسه من المواقف والضغط التى كانت تحيط به أيام كان ينشد قصيدته هذه (اصادق فى ادعاء الدين لتجور) قائلا ان الله يعلم يقينا انه لم يكن ابداً يحب اناسا يحييهم بكلمة (بنسور) ان هؤلاء الدخلاء (النصارى) برتبهم المختلفة ليسوا الا جماعة من الخنازير والجحاش التى تنهق وعليه متى يتم تطهير البلاد من هؤلاء النجسة (الاستقلال) لن يبقى املنا سوى احياء بلادنا وتكوينه تكوينا اسلاميا صحيحا ، حيث سنشكر الله سبحانه وتعالى لا محالة انها فى الحقيقة لنخوة سنغالية غالية .

والجزء الاخير من هذه القصيدة يمثل لونا من جدية الشاعر ووطنيته الصادقة بالاخص البيت الاخير منها وعلاوة عن ذلك فان القصيدة تحتوى على معلومات تاريخية قيمة يجد فيها المؤرخ ثروة هائلة ومعلومات طريفة هذا ونزيد قولا انه لا يمكن الاستغناء عنها لمن اراد ان يؤرخ حكم الملك لتجور كونه لا تيرجوب .



مضى وقت ومجفت كل لم يتعلق باية طريقة من الطرق الصوفية رغم انه كان صديقا حميما لشيخ سعد ابيه الشنتيبي ومع ذلك لم يأخذ منه الطريقة الصوفية القادرية . وقد عاين الحاج عمر الفتوى ايضا فترة من الزمن وكان هذا الاخير يعرض

خلالها بأخذ الطريقة الصوفية التيجانية دون جدوى وأخيرا أخذها
من عالم نكلورى يقال له (جرن جاردنيا) الذى كان يسكن فى
قرية (باكل) وبهذه المناسبة ، مناسبة تعلقه على اهداب هذه
الطريقة نظم الشاعر القصيدة التالية يمدح فيها أبى العباس أحمد
التيجانى مؤسس الطريقة التيجانية انه قال :

نمادى جموح النفس فى اللهو والهدد

وطاعتها أمر الهوى والتمرد

ورجز كتمثال الكتائبى اجرد
ذوات طموح فى كمال التخير
الطلا أو مهى الوحش العين بأثم
فمن لى برد النفس عنها بمقود
يقنى يقينا كل هول بمورد
طبيب لأدواء القلوب مسدد
يقلب بين الناس باليد
بصير بأسرار الحقيقة مرشد
يظهر ادناس الرزائل مرشد
سراياته تهدي المريد فيهدد
يفرج غم اليوم أو فزع الغد
وجلّت وجبت البید من كل فدفد
بان لم يجد دهر بهذا ويوجد
يكن ابا العباس نجل محمد
لاجداد شيخى سيد بعد سيد

وفى حب رنات المسامر والغنى
وغيد الفوانى الحور عينا كواعبا
لها من قنا الخط القوام أو الظبى
البهن قد اسرى الهوى الردى
ومن لى بأستاذ ألوذ بورده
ومن لى بأستاذ عالم ذى معارف
يحبل نحاس خالص الذهب الذى
ومن لى بشيخ بالشریعة كلها
ومن لى بشيخ ذى علوم غزيرة
ومن لى بشيخ ذى خوارق جمعة
ومن لى بشيخ لا يضاح مريده
فجلّت فجلّت الناس فى كل موطن
الى ان اقروا بين باد وحاضر
وهل يكمل الاوصاف الا لواحد
وهذا ابو سالم وهو خامس

حوى الشرف الطينى حيث انتسب له
لفاطمة الزهراء بنت محمد

مع الشرف العلمى من حيث كشمسه

الى الشرف الدينى حيث طريقة
ارى نظرى العلم حتى اصاره
رضى يوسفى الحسنى والوبل لم يكن
عن الغامض الحجب فى كل مقصود
طريق الضمان الهاشمى المؤيد
ضرورة البادى لدى كل مستند

بأنفع منه السورى أو بأوحى
ولم ير أو يسمع ويعلم ويولد
الى ذاك القيت القياد وقد تد
تقيدت طول الدهر كل تقيد
ولا شيء الا كان عنه تجرد
عوائق عن ورد الشريف المجد
بحور الفيوضات الزواجر بهد
يدوى بأمدادتها الصدد
وكل صحيح العين ليس كمرود
فقال به ما نال من كل سؤدد
فما زال بالنور الالهى يرتد
الى قدمى هذا التجانى احمد
بمثل الثريا للثرى أو بأبعد
فما مئات كونه غير مفرد
بمنقسم كلا أو متمدد
طريقته المهدى المريد ومقتد
يعد مطلع الابيات ذى ويرد
فمن مثل هذا فى المشايخ لا يرى
وقل يهرئى من الهى ومسمع
وانى بأستاذ الاساتيد وحده
فصار انخراطى الى سلك عهده
فأصبحت انى فارقتنى علائق
مرب مرق من يكن يستمد من
الهيہ انواره ميسفيضه
مفيض على أصحاب لدينه
راى فى حضرة احمدية
له ماله فى حضرة قدسيه
خضعن رقاب الأولياء بأسرها
نسبناه للاقطاب نسبة منصف
فثن أو اجمع خير من رجالهم
فما الجوهر الفردى قد علمته
له منتهى الاوراد لا ورد مثله
ومن بابى العباس لاذ حياته
كما ردد الورقاء فى غضن أيكه

وصوت حادى العيش شوقا لمرقد

التحليل :

تحدث الشاعر في مستهل هذه القصيدة الابيات (١ - ٥)
 عن نفسه حديثا غنائيا كشف خلالها جانبا من حياته في اللهو حيث
 كان جامحا وغارقا في طين مسراته أو اسيرا في احضان جميلات
 ناعمات واساعات الاعين حلاوات القرب يجالسنهن لسماع
 الموسيقى العذبة . ومن هذا الوصف الحى يخبرنا في الابيات
 (٦ - ١٣) كيف يتمنى ان يجد شيئا ينجيه من هذا النوع من
 الحياة الفاسدة ويمضى متسائلا من أين يكون له استاذ قد يلوذ
 بورده ليقيه الورد احواله وانى يكون له استاذ وشيخا عارفا
 بعلوم الشريعة يعرف خفايا الأمور كي يظهر جسمه من الأدران
 والزائل انى يكون له شيئا يحول له ذنوبه الكثيرة ثوابا ، انى
 يكون له شيئا يرشده الى ما فيه الصواب ويفرج له الهموم
 والاحزان ، انه يقول — مع حسن الحظ — بعد ان جال وطاف
 طولا وعرضا قد وجد ضالته المنشودة في شخص ابى العباس أحمد
 التجانى . ثم وصف في الابيات (١٣ - ٢٣) حيث يعلل الاسباب
 التى حدثت به الى الانخراط فى سلك الطريقة التيجانية التى لخصها
 كالآتى : قال انه انتسب الى هذه الطريقة للشرف النسبى والدينى
 اللذين حاز بهما ابى العباس أحمد التجانى من :

١ — انتسابه الى السيدة فاطمة الزهراء بنت محمد عليه
 الصلاة والسلام .

٢ — كون ابى العباس أحمد التجانى عارفا بأسرار الحقائق
 الغيبية .

ومن أجل هذه الاعتبار يؤكد أن شيخه لا يوجد مثله قط
بين الشيوخ هكذا بعد أن أقر تمسكه بورد أبي العباس أحمد
التيجاني في الأبيات (٢٣ — ٢٧) يتطرق إلى تبرير الدوافع التي
حدثت به إلى التمسك بالورد التجاني وذلك دون أن ينسى الخصائص
التي خص الله بها لشيخه دون غيره من الشيوخ منها انتسابه إلى
رسول الله صلى الله عليه وسلم وكون الرسول نفسه قد أوحى
الورد التجاني إلى شيخه أبي العباس أحمد التجاني .

القسم التعليمي (العلوم اللسانية)

من انتاج مجخت كل كتابه القيم الذي (يقال أن الدافع إلى
نظمه يرجع إلى كونه (مجخت كل) في أحد الأيام قد استعار من
ابن عمته المشهور (بمورخ كعب) كتابا في النحو غير أن هذا
الآخر عابه بأن من العار أن يستعير ابن عالم مثله (مجخت كل)
كتابا في علم النحو بل يجب أن يؤلف كتابا بدل أن يستعيره هكذا
لم يهدأ له البال إلى أن ألف كتابه الذي استهله بقوله :

قال ابن موسى مكل اسم جده	مرتجيا عفو رحيم عبده
حمدا لربي الواضع الميزان	من قد نفى الشعر في القرآن
سبحانه ربا حسابه سريع	مديد فضله على الخلق جميع
صلى وسلم على النبي	خليله الاعظم ناهيك العدى
محمد من سوء الدائرة	على الذين خالفوا مصائرة
وآله وصحبه والقافية	آثارهم من القرون الباقية

إلى آخر هذه الأبيات التي تبلغ إلى ثلاثمائة وأربعة وثلاثين

بيتا أنه قال :

مضى ثلاثمائة وأربعاً ثم ثمانين تعددت معاً
والكتاب في جملته يعالج علم العروض باعتبار البحور
والأوزان مبيناً أدق قواعده ومصطلحاته أنه قال :
نظامان المشكلا قاصداً قواعد العروض والمقاصداً
إلا أنه — رغم أهمية هذا الكتاب — الذى يتدارسه اليوم
الطلاب في المجالس العلمية في السنغال الأزبد من نصف قرن ، فإن
السنة المطبعة لم تهضمه بعد .

* * *

قسم الاعتذار والاستعطاف والانىن والشكوى

ان شعر مجخت كل في هذا الباب ، لبوتقة فولاذية صهر
نبا عسارة نفسه المتأللة فاذا شعره حزن عميق انين وشكوى
عزاء واستعطاف حنين الى الوطن (الدار) ثم استسلام للقدر
والنضاء فسرد ذكريات جارحة ، ومع كل ذلك فهو يفيض بالامل
وبلى الازعان لليأس أو الخوف ، كيف لا وهو — كما يرى — لم
يقترف ما يستوجب العتاب . مهما يكن ان الظروف والاضاع
الطارئة على حياته — كما سنرى — قد هيئا في نفسه (الشاعر)
تجربة شعرية جديدة لم تكن نعهده منه قبلا وهذه التجربة هى :
جعل صدور أبياته عربية واعجازها (اولولفية) للغة المحلية ومن
شعره في هذا الباب قصيدتيه اللتين قد نراها كالآتى :

الأولى :

يرجع سبب نظمها الى انه بعد خلع الملك لتجور كوني لا ترحوب
سنة ١٨٨٢ ، من طرف المستعمرين الفرنسيين قام فئة ممن شكوا

بعدالة القاضي الشاعر أيام كان يصدر الأحكام للفصل في القضاة
في بلاط الملك لتجور كوني لا ترحوب ، قام أولئك بالقاهر ضمتهم
وتأليب الناس عليه وذلك قصد تصفية الحساب معه . هذا ولم
بلغت هذه الشكاوى والاحتجاجات الى مسمع الحاكم الفرنسي
بـ (اندر) أصدر هذا الأخير قراراً بوضع الشاعر القاضي لعد
اقامة جبرية . هذا وقد تم استدعاء شاعرنا الى (اندر) وقد
يعتقد انه لن يمكث في (اندر) طويلاً بل س يرجع الى مسكنه قريب
لذلك لما طال به الابد هناك بعيداً عن داره وعياله ياتسائل
الرسائل التي وجهها الى الحاكم الفرنسي بدون جدوى طلب من
الشيخ ابن مقدار الابن (١٨٦٧ — ١٩٤٣) الذي كان قد انزل
القاضي الشاعر في داره بحكم كونه (ابن مقدار) القاضي العربي
والمترجم الوسيط بين سكان هذه المدينة (اندر) والسلطات
الفرنسية ، اذ انه (مجتث كل) طلب من ابن مقدار الابن
يهد له مقابلة مع الحاكم الفرنسي ولما تلقى الشاعر أمراً بالمول
امام الحاكم الفرنسي : نظم القصيدة التي دون خلالها جل شكاويه .
هذا ويقال انه لما ترجم القصيدة للحاكم الفرنسي ، فانه اطلق
سراح الشاعر وسمح له بالرجوع الى مسكنه الذي كان يحن اليه
في مطلع هذه القصيدة ليس هذا فحسب لكن قيل ايضاً انه (الحاكم
الفرنسي) قد اهدى اليه بندقية واشياء أخرى متنوعة :
انه قال :

هل من سبيل الى داري ومسكنيه

(يولا دوخ ويمه يوميفتل كنيه) (١)

(١) كلامي موجه اليك يا من تطلق المدافع .

- يا من ابلد ملوك الارض قاطبة
 (١) (بسين رسياد خضب نتي اك بكه)
 رامت رمودك في البلدان الفدنة
 (٢) (دبك جارى نكي كابلى اكبه)
 ملا نزارع في البارود في هم
 (٣) (نايدنتب امك سيقنتك خليه)
 نتي لنتك شأن ان ييالى بي
 (٤) (من جينا كمجس وختل لواجليه)
 نطت ان القضاء والقدر قد سبقا
 (٥) (ليلول نيلول من يلا دسا اميه)
 ملا فلا تصغ للواشين مستمعاً
 (٦) (لاجل كخم لمداف اكدي سليه)
 رسل سوى حاسدى عنى وعن سىرى
 (٧) (ننتك خمل ننتى بل فتمك جكيه)

-
- (١) حتى أصبح بطونهم طعماً للضباع والنسور .
 (٢) اساء بنادق من صنع محلى .
 (٣) وانت البارع في التصويب الذى لا يخطأ هدف ولديه قوس وسهام .
 (٤) انا واجم لان من يرانى فلا بد ان يتسائل ما لهذا ؟ .
 (٥) فاليكن ما يمكن ان يكون فالله هو وكبلى في جميع الحالات والاقوات .
 (٦) يجب حقا ان تسال من يعرف ما كنت اقوم بها وما هو حالى .
 (٧) عليك ان تعرف الناس في هذا الزمان ولا تنسى ابدا اخلائهم .

والملوك قلوب لا تنفست بهم

(١) تسين قلياد بورب خليه ش كيه (١٠)
ما كنت في الدهر الا كاتباً حكماً

(٢) دافيتواء بيتاغل بسوب اك اتبك (١١)
ملا خيول ولا جيش واسلحة

(٣) من شغلول لسل ايتير اك جليه (١٢)
لم اعتزال بارض قد ولدت بها

(٤) دماقداد انتت من تيول خريه (١٣)
الا قتب سريعاً في القـدوم لمن

(٥) ددفا دوخ لف خاتولى اك جليه (١٤)
ولا تقل لى بماذا كنت تكتب لى

(٦) تيمن دمن مى تيود لن طالبيه (١٥)
كتب الالف مرات اشتكى ضرراً

(٧) تكن وظلك بينك لا تقل جنيه (١٦)

(١) وان قلوبهم مى ارباب القلوب واعمدتها .

(٢) كنت اتولى فقط تحريم اوسقل واصدام الاحكام .

(٣) لم اكن اهم سوى بكتبى وصلواتى .

(٤) لست من الذين كانوا يقيدون ويكبلون الناس ولا من الذين كانوا يضرعون للملوك .

(٥) الذى لا يتكلم ولا يفعل شيئاً ولا يهيمه أى شىء سوى بسطته وسلطته .

(٦) لم لا تكون انت ، انت وانا انا .

(٧) لم يظلمك احد مع العلم ان هذه الرسالة هى التى قلت الابن الذى
الذى سبق ان وجهتها اليك .

- شكوت آلاف مرات الى رجل
 (وظلم لل واج تبيل بلخم بـخيه) (١)
 ارسلت آلاف مرات له رسلا
 (مقام بلبل تبل كن خمل ديه) (٢)
 وانتم منتهى الشاكي وغايتـه
 (يولادوخ يوميفتل كنيـه) (٣)

التحليل :

قد استهل الشاعر هذه القصيدة بالاستعطاف والاثين
 والشكوى معربا ما يكنه صدره بسبب هذه المرحلة الجديدة الحزينة
 التي بدأ يعيشها وبعبارة أخرى تعكس لنا ما يتمتع به من عواطف
 بعيدة الأثر في مداعبة المشاعر والاحساسيس .

يقول للحاكم الفرنسي : يا من أباد ملوك الأرض جميعهم حتى
 أصبح ما في بطونهم عيشا للضباع والنسور يا من يخاف الكل
 مولته ويا من هو بارع في التصويب يا من يملك جميع انواع البنادق
 والمدافع والسهام والسيوف الا تأذن باطلاق سراحي وتفتح لي باب
 القدوم الى مستط رأسي وانى يكون لمثلك شانا ان يبالي بشخص
 ضعيف الحال مثلى ، مهما يكن اننى توكلت على الله واذعنت

(١) لم يقل الى سوى تمل حتى اجد تحلة .

(٢) علم يروح يقول الى : حتى ، حتى : حتى مع النفس لا تعرف بالضبط نفس .

هذه (الخطوات) .

(٣) اليك اوجه كلامي يا من تطلق المدافع .

للامانة التي الحقت بي ، الا ان شخصا مثلك لا يجب ان ياخذ
الناس بما يقوله الوشاة بل عليه ان يعرف احوال اولئك السفين
قد ياخذهم بما يفعلون ، بالاحرى الضعيف الفقير مثلي نعم عليه
ان يستفسر اخباري وطبيعة اولئك الذين كانوا على علم بما كنت
اقوم بها ، لامن اولئك الحاسدين الذين يحسدونني او خصومي
كما يجب ان يعرف الناس وطبائعهم في هذا الزمان دون ان ينسى
سيرهم وسلوكهم لا شك ان قلوب الملوك في كل زمان هي ملوك
القلوب واعمدتها . اما انا فليست سوى مجرد مسلم بسيط الحال
لم تكن وظيفتي سوى مجرد كاتب خاص للتجور وقاضيا لدى بلاط
هذا الاخير ، وايضا ان اخبرك انني لم املك جيشا ولا سلاحا
لم اكن اشغل بالي يومه سوى كتبي وصلواتي ، فلم اذن اصبحت
معزولا بعيدا عن الارض التي ولدت بها علما انني لم احضر حربا
قط ولم اكن اطلاقا من اولئك الذين كانوا يكلون الناس والابرار
ويضعونهم معرضين على حر الشمس تعذيبا لهم : نعم كنت فقط
اهتم ببساطيتي وصلواتي لكل هذا ارجو منك ان لاتقول لم اكتب
اليك هذه الرسائل انني في الحقيقة كتبت اليك آلاف الرسائل
الا ان الذين هم بقربك فهم لم يحيطوا بك علما بذلك انني لما
استفسرت منهم كان الجواب دوما : انتظر ، انتظر دون ان اعرف
بالضبط متى تنتهي مدة هذا الانتظار . مهما يكن فانتم منتهى امل
وغايتها القصوى في هذه الشكاوى ولماذا يا ترى لا تؤذن سريعا
باطلاق سراحى وتفتح لى باب الرجوع والعودة الى مسقط راسى
يا من تطلق البساق والمدافع .

القائفة :

بعد وفات الملك لتجور كوني لاترجوب بتاريخ ٢٦ اكتوبر سنة ١٨٨٦ ، راجت شائعات تقول بضرورة تعيين (باخان جوب) ملكا على كيور خلفا على ابيه ولما شاع هذا النبأ بدأت السلطات الاستعمارية تستنطق الاهالى واخيرا تالب الوشاة على القاضى بقت كل والصقوا عليه هذه التهمة الواهية . هكذا سيق من جديد للوقوف امام العدالة الاستعمارية الجائرة . ومن جديد طفق يبدى اسفه وحزنه وامله ومن شعره فى هذا الباب هذه القصيدة التى نظمها لحاله من أجل الأكاذيب البطالة والادعات الفارغة مبينا اتجاهه وموقفه فى الماضى والحاضر والمستقبل انه نل :

يا حاجبا ساكنا حيث الأمير سكن

(وخلم توت فبورب تيب اك سبكن) (١)

يا لها الملك الحامى رعيته

(خنا وخيفل واجى كيتوال فنن) (٢)

طلب الراس والعينين يوعدنى

(كريك وخجى دكو دورل نفى تدنن) (٣)

مذا على رؤس الاشهاد حلفنى

(بجل سمي يف اكب خالس جلل موجن) (٤)

(١) لمرك بلخ كلمتى الى الحاكم العمر (هكذا يسميه) .

(٢) لم يخطر ببالك مع نعمتيه من صنوف الاضطهاد .

(٣) لاجل مقولات الصفت علينا هنا ونحن منها آبرياء .

(٤) اخذ منى اشياء كثيرة منها المال والحجر وغيره .

نقل لما اجلت دعواه باطله

(بول موم لنكرلى فى بلى موك لكون)
بالله ما علموا (لنكر) ذاك ٧

(كمسيرخينك (جاواد) موكتكون)
وقيدوا الى تلميذا بتعمتهم

(واثت تتيوول وتيفل سيري لكون)
بل ظل يدعوههم للحكم فامتنعوا

(تناك دوغليو دووات ديك لكون)
ولم يروه على شىء بتهمتهم

(تكن مسل نك ياجل واج يولسون)
ما للذى اذا دخلت الدار سائله

(لاجل (نخوريو) ميوخ نمل من من)
فقلت ان القضاء والقدر قد سبقا

(ليلول نى لول كيدف لول من)

(١) قتل أن الذى سيتولى ردها اليك هو (لنكر) لانه هو الذى اكلها .

(٢) احلف بالله انهم لم يحيطوا الامر لـ (لنكر) ولا مدير الشرطة .

جان (جاوا) هو الذى كان مكلفا بهمة الوسيط بين الاهالى والسلطات الامنية
وان (ثوب) المساعد الايمن للتجوز الملك المستبد قد ولى ولن يعود الى الابد .
(٣) لم يخلف ولم يدل بارونه كما انهم رفضوا احضار الاشهاد الذين نكروا
شهود عيان .

(٤) كما انهم يقولون له ، انك لا تدل هنا بارائك ابدا لانك المخلص المحقق .

(٥) هلما بانه لم يسبق لاحد ان قتل له المسالب او السارق .

(٦) استل (نخوريو) الذى كان يطلب منى المغادرة واجيبه الى ابن ١

(٧) فليكن ما يمكن ان يكون نالله هو . ويكفى فى كل الظروف ولم التهديدات .

- تجبرت حتى جئت شيخ لونكور
(كرحق بورك مجس لول ميلم من)
بيلتي ثم عون شاب لحيته
(تناولين فسكر تخمن ياك وخن) (٢)
ليه وذا مفتريا لمن مشتهر
(تنا (ابرجورك) بنيتب نركتم يدفن) (٣)
بيعت الى وفي نادى ويوقفنى
(تنام نابا حنفى فلرن) (٤)
وملى امير النصارى كان يعرفنى
(بمخمل لى دفن وله دون) (٥)
ام ملى لى كون (باخانى) امير الورى
(من جمنا فمكن (باخان) حمتك كن) (٦)
من اجل ذ (ميس كمب بوب) الزمنى
(جروم فك درم ييلب موكلكون) (٧)
وكان (بنهام) يوم الطرد يحضره
(تنام دفن لى وخن من دليم خمن) (٨)

- (١) مراعاة مع حق الملك ، قبلت ما لم يكن حسيرا على القيام بها .
(٢) كان يقول لى امض الى منزلك لانك الذى قلت كل شيء .
(٣) ويقولون ان ابراهيم جود المشهور بلافك هو الذى اخبرنا النبأ مع اعدائنا .
(٤) يقول انا الذى قلت بان (باخان) بن لتجور هو الذى قد يعين ملكا على كونه هذا المسلم .
(٥) حتى يخبرنى بما يفعله ظلالا او مستقبلا .
(٦) انا مندمش اذا نلولا « باخان » لما عرفته قط .
(٧) يلزم على غرامة ببلغ خمسين درهما كان قد اكله هو بنفسه .
(٨) يأسونى بالبيع اولمروه عرفت ما بان ليس هذا ما كنت اعره منه قبل .

فجئت (ساكون) ذ احزن وذ افزع

(وخلص لدل خنادخ واج توت جون)
وليت عنهم لم اقبل على احد

(لى كى قمن ليحم موكنه كن)
بارى البرايا اله العرش موجودنا

(ناكوك موني مسل كرمو نسكن)
لذلك انهى كلامن بالنداء له

(ويدول ويدول يومين كمن كمن)
فصار عودى الى قولى بجائنه

(وخلص توت فبورب تيب اك سبكن)

التحليل :

يعود الشاعر فى قصيدته هذه — بعد ان نجى من المؤامرات
التي كان الحساد والحاقدون قد نسجوها حوله — الى اثنينه الذى
محاو لا التوفيق بين الهم والحزن التى نزلت عليه ثقيلاً وبين ايماه
الصادق الذى لا يتزعزع وروحه القوى وفيها (شعره) نجده
بعيدا الى كشف والقاء الضوء على حقيقة التآمر الذى جرت
ضده .. قال ايها الحاجب الذى يسكن مع الملك الا تبلغ لى اليه

(١) لم يقل الا ان هذا الرجل ليس الذى كنا نعره .

(٢) الا الذى ما يكون يحصل بقوله كن .

(٣) هو الذى ينجينا لانه الذى اوجدنا .

(٤) يا الهى هل من منقلا .

(٥) بصيقتك بلغ شكواى الى الملك و الحاكم .

الشكوى وقتل له اننا كرعاياه نعاني صنوفاً من الاضطهاد من طرف
شخص يهددنا ليلاً نهار لأجل مقولات باطلة الصقها علنا كتهمة
خطيرة مع العلم باننا براء من تلك التهم الواهية، قل له كل هذا يحدث
هنا لكن لم يخبره أحد بذلك ليس هذا فحسب انما أخذ مني بحضور
شهود عيان اشياء كثيرة منها مبلغاً من المال وحجراً .. الا انه
لما كشف النقاب عنه فانه بدأ يقول ويعلم ان كلما سبق ان أخذها
منى كان قد اعطاها للنكير لذا فان هذا الآخر هو الذى يجب ان
يرجعها اليك مع العلم والله شاهد أن لا علم لهذا الأخير ولا مدير
الشرطة هذا وبما أن (جاواد) الذى كان يقوم بدور الوسيط والذى
كان يعرف الجلّ فى هذه القضية قد انتهى عهده لذلك قال الى انه
يجب ان تعرف ان عهد (قرب) قد ولى ولن يرجع الى الابد .
يضاف الى كل هذا انهم قد قيدوا لى تلميذا بريئاً وساقوه الى
السجن دون أى مبرر هذا ولما طلبت انا ضرورة محاكمته لطول
مكته فى غياهب السجن قالوا لى لا داعى لانك انت الذى سببت
كل هذه المشاكل . هنالك وليت عنهم ولم اقبل بعده وجهى سوى
اله الذى هو الخالف لبارئى النسم بقوله (كن فيكون) انه رب
العرش العظيم الذى ينجينا من الكروب انه القوى الذى لا يهزم
لمرك ايها الحاجب الا تبلغ شكواى الى حاكم العصر .
عمر شاعرنا مجخت كل طويلاً وخطى الشيب رأسه
فجفع خياله الى سجل أيام شجابه الحالم يقلب ويتأمل
صفحاته المليئة بذكريات خالده يسعد
هو ما ليبرد احشائه التى حرقها نعمة الأيام الناكرة الا ان تحرجه

ليس الا مجرد سحابة سيف لا تلبث ان تزول من سماء ايمانه
 الصادق الصافي الذي طالما حاول المتورطون تعكير صفوه .
 وعلى الرغم من ذلك فانه يبقى دوما امام الصعاب والمؤامرات
 المتلاحقة صخرا آصبا ، ذلك كله لانه عظيم وجدير بان يحترم ومن
 قصائده في هذه الفترة القصيدة التالية :

لم انهت بعد شب عبرة وبعد

أراقها كلمتا (سعدى) بيه وبه (١)

اذ كلمتى بتتلى الكلمتين بلا

بلا مزاح بدا لى اننى (بنه) (٢)

وان حبلى وصلى صار منصرما

أو واهنا خلقا تجديده (تمه) (٣)

مالي ارانى ان لامست غانية

عصر شبابى تقبل أو تقلى (بيه) (٤)

واليوم ان لامست خود بيدي لعبا

قاء ففت ثم فادت يا بى (سره) (٥)

وكل فائدة الشدين تلاحظنى

يعين سخط فتعلى صوتها (فومه) (٦)

(١) دعى ولا تظلى .

(٢) تركى .

(٣) لم اذكر عليه .

(٤) اذهب معى .

(٥) مست موحى .

(٦) لست موحى .

وان تسلى فجواب عندها (خمسة) (١)

واللهوت ظهت اود نوت ثالثت

م كاسب وامدنتى زورة عشقا

زمان شرخى ولما جنتها (نخمة) (٢)

لكن لشيب فى قودى وجمجتى

خطا وخطا فعذراء النساء (تبه) (٣)

الارمو لمن ولت شببيت

زوادنت بمشيب معلم (هرمه) (٤)

لم كضيف كريم القوم حق به

هرى عليه وهذا شيبه (كنمه) (٥)

فقره ان ترى ما عشت شادى من

هو الشفيع وكل قائل (تمه) (٦)

من ذاته كل ذات لازمت عرضا

فى عشر شعرتها لو تفتدى (سفيه) (٧)

(١) لسه ادوج .

(٢) لم تخذعنى .

(٣) لم تعشق بى .

(٤) ضيفه .

(٥) مشغول عنى .

(٦) لا يهمنى فى شىء .

من كل حرم له قدر يعمره

من أي مست وربي اننى (نرمه) (١)

لانى كل حين ايتفى ابدا

اتيان منزلكم لكتنى (ورمه) (٢)

لو كان عدى جواد الخيل اركبه

ركبته اليوم لكن كل ذا (امه) (٣)

متى حباتى رب العرش عافية

ورنك يا خلك فاعلم اننى (نرمه) (٤)

لنى ازورك بعد اليوم مسرعة

فياحبيبا (لسعدى) اننى (مرمه) (٥)

* * *

(١) لم اكتب

(٢) لم اذن

(٣) لم اجد

(٤) لم اكتب

(٥) لم اكتب

الحاج عبد الله انياس (١٨٤٦ - ١٩٢٢)

هو عبد الله انياس بن محمد ، ولد في مدينة انياسين بناحية (بغلي) في (جلفه) تلقى القرآن وعلوم الشريعة من يد الشيخ (مختار فاجاي) ثم اندفع بعد ذلك الى الافاق يتلمذ العلم حتى استقام به المقام في مدينة (كولخ) سكن منطقة (طبيقة) ومنذ وصوله الى هذه المدينة كان يمارس التدريس وكان طلاب المعرفة يقدون اليه كل يوم للاستفادة في عمله وبحكم هذه العلاقات الثقافية مع طلابه واصدقائه راجت شائعات مفادها انه يتهيأ للقيام بجهاد في سبيل الله ضد نظام السلطات الفرنسية هو وبن (مابه جخ) (سيرمت) هذا ولما علما ان المستعمرين ينصبون لهما فخوخا ، لجئا الى ارض غامبيا لجونا سياسيا . وبعد ان امضيا فيها فترة رجعا الى ارض الوطن (السنغال) ليستأنف (هو) سيرته في نشر العلم ولم يحد عنها حتى تاريخ وفاته غصون سنة ١٩٢٢ .

الثرة الادبية :

رغم امتداد عمر الحاج عبد الله انياس وثقافته الواسعة لم نعرف له سوى كتابا واحدا سماء (تنبيه الناس على شقاوة ناقض بيعة ابي العباس) وهو كتاب يدافع عن الطريقة التيجانية ومؤسسها . يوجد في نهاية الكتاب قصيدة همزية للشاعر لخص خلالها محتويات الكتاب وفي مقدمة هذا الكتاب يقول الشاعر :

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي حكم على ناقض العهد بالظلم والضلال في الدنيا والاخرة بالشقاوة والحشر والبلاء

والمخلقة والصلاة والسلام على من تفسخ الشريعة بشريعته
السلام محمد وآله وصحبه الهداة الى الرشيد والنجاة وبعد .

فيقول الفقير العبيد الى رحمة مولاه الغنى الحميد الحجاج
عبد الله انياس السيد بن محمد لا يزال ربه الكريم برقيبته الى مقام
الاحمد الجلفى بلدا والبلغى ناحية والنسين مدينة والملكى مذهبيا
والتجاني طريقة انى لما رايت جل اهل هذه البلاد غرهم الداعون
الدالون على غير المراد فاغثروا بذلك حتى نقضوا عهد سيد الاولياء
احمد بن محمد التجاني رضى الله عنه ، بل نقضوا عهد سيد الانبياء
صلى الله عليه وسلم وقدره ومقداره العظيم لديه وضعت هذا
الكتاب ناصحا لهم واخذوا لحجرهم ليصلح الله بالهم هذا مع على
بانى لست اهلا للتأليف لا ولا من اهل الانشاء والتصنيف
لكونى لست من اهل العلم والدراية ولا من اهل النحو ومن فى
صناعة الرواية وما حملنى على هذا الاشددة حتى فى هذا الجنب
ورغبتي فيهم رغبة تامة بلا التفات . يا مطالع كتابنا فاصع واسمع
لنا واقبل عذرنا لانى اعتذرت وسبب وضعى فكرت ومن اقام العذر
لنفسه سقط عنه اللوم .. اما الابيات التى اختتم بها الكتاب
فهى كالاتى :

قد اشرقت شمس السما وقت الضحى

فتسورت آفاقها بضياء

ورمت دجى ايلي بهيم دجفة

وتراكمت ظلماته يوراء

حتى راي كل الورى وهنائه

لما امتدت انواره ببهاء

خرجت به جيداء وهنائة
يسبى الرجال كما تتيم حصورهم
ولراقب ترمى بسهم لحاظها
ريم يصيد الاسد في آجامها
وخلصت من صيد الطباء بشيخنا
شيخ الشيوخ وبدورهم وبهاء

بن اشرفت شمس الهدى من فاسكم

وبنور هاتهدى نجوم السماء

وبعين ماض كان مبدء شروقتها
جالت على فلك المعالى والعلى
يا قوته ما مثلها من جوهر
ظفر الولي بنيلها استاذنا
هو أحمد التيجاني نجل محمد
نجل لاحد سيد عن سيد
هو من اناس لا نجيب جليسهم
وكمال ارث من رسول جده
واقامة رب الورى بعناية
شيخ المشايخ مكل ومقطب
لو قام قرب مقامه اقطابهم
هو مبرق هو مرعد هو مطر
مد الرجال وسر ذات جلاله
وسقاهم بزلافة الانوار قل
وخطبوا رجال غيب انهم مولاهم
ولسرة بعض الرجال معربد
ودوى به الله من العمر

ويزيد نور جمالها بجلاء
ولفاس فضل زوالها بعناء
برزت لحضرة مالك النعماء
من جده من ربه بعطاء
نجلا لمختار وذاك رداء
اولئك الاشراف هم الاباء
بل نال ذا بمراده غناء
عين الكمال كمال عين بهاء
متوسطا أو برزخ الكبراء
وممد كل موصل لعلاء
لتذبيهم انواره كشواء
ماء الفتوح قلوب أهل غناء
من كل اوتاهم نجباء
بنواله نالوا العلا وصفاء
مولاهم مولى نعيم بقاء
يوما ويوما نير الاعداء
ففتورت ابصارهم بضياء

يارب فاكشف بدا ناظم مدحه
واكشف له كل الحجاب بشيخه
وافض عليه بحار علم حقيقة
باب النبي وباب حضرة ربنا
وبحكم امان المستجير لكرمه
نجم البرية مرشد لهداية
نال الخلافة شيخنا عن ربه
قدامه فوق الرقاب كل مقطب
لا شك في تخليفه عن ربه
متقصد لمريده من حيث كا
ولنحوه القى الرجال ازمة
بفيوض اسرار وانوار صفت
وتظن باب جناب شيخى محشرا
ورث الولاية كابر عن كابر
هو مصدر والاولياء رفاقه
ياليت قومي يعلمون بمالهها
لا ينقضون عهده بزيارة
اقسمت ما في الاولياء كمثله
ومقامه المكتوم عن كل الورى
في الحشر يعلو منبرا من نور قد
فبذا لمنكره وناقض عهده
فهنالك يعرف جاهه بين الورى
وعن الشيوخ طريقنا كمدينة
ولقد اقول مقالة بطريقة

ورذائل بقواده بسوء
حتى يرى ملكوت كل مسلم
ومعارف لدنية وعلاء
باب الولاية باب اهل سناء
جودا برؤية شخصكم بقاء
بل بدرهم بل شمسهم بجلاء
قبل الوجود وطلسم العلماء
من ادم للنفخ ذا بغناء
في الملك والملكوت والرقباء
ن بمشرق أو مغرب وهواء
ليذيقهم من ربه لقضاء
وحقائق وددقائق الاشياء
من طالب اوراده وبهاء
حتى انتهت للدرة البيضاء
ونصبت حالى منه بالاغتناء
ذا الشيخ مع أصحابه الكرماء
أو غيرها سقطوا بها لملاء
هم انجم هو شمسهم بسماء
لا اننى محمد العلاء
سى وهوب كن ما به ومناء
سوء العذاب ندامه بولاء
ذاك المقام بخصه بقضاء
تنفى الخبيث لخبثه بشقاء
لا عطر بعد عروسه بمقاء

وطريقة مثل الحنفية هاديا
 راجح (رماح) بجور علم حقيقة
 ان كان في القلب ظلام الاثم
 او كنت ذا ظمأ بسر الهنا
 فتعال اقصى مطلب ومقاصد
 فارب هذا الورد عد بامائه
 قطب الزمان خليفة عن شيخه
 محى الطريقة والحقيقة علمه
 عبد للاله وعابد لرضائه
 سعت به الاجداد والاباء
 ما من ولى في الزمان ولو علا
 بيمينه بحر الندى وشماله
 طيت جيد قصيدة بفرائد الا
 يا شيخنا قطب الانام وغيشهم
 قلب نحاس عوالى ذهباً ثمن
 ولتجعلن عولى ملوثة
 وانقض على عبد ضعيف جاهل
 مولاي مطلبنا فمك ولاية
 مولاي هل من جذب مولاي هل
 ونطيات صفات ذات جلاله
 حتى ارى عين المعارف كلها
 ويلوذ كعب مديحك بجنابكم
 ولكونه رب الخلافة مكملا
 لاحوذ منه مكانة وسعادة

لا ورد بعد طريقة بجلال
 فتجد به لا ورد مثل ضحاء
 فاقصد الى اوراده باداء
 فاشرب مفجر ورده بغناء
 من فيض كامل بحره بعلاء
 من والدى شيخى الهمام رداء
 بعلومه وبزهده وصفاء
 عدد الدروس وهيك النجباء
 معطى الرخى ومشكد الضراء
 بناء والاحباب بالفراء
 الاعلاه بربة وسناء
 يحر الردى للحب والاعداء
 وصاف للشيخ العظيم اصاء
 يا برزخا وامام اصل داء
 خالصا او جوهر اكمياء
 بالنور والمرفان والاولاء
 بحر العلوم يقوده لفناء
 جذبا بلا شرط ونيل صفاء
 من وصلة تصيرنى لبقاء
 قد اقبلت محفوفة بعناء
 وشهود كنه جلال عين بهاء
 فاشفع طريد ذنوبه وعناء
 قد جئت كامل بحره بثناء
 وكرامة من فيضه ورضاء

حسن الختام رجونه بمرادنا
سحب الصلاة مع السلام على السدى
بالبزوخ المخطوم الكسرى
ختم الرسالة خاتم الرسالة
والال والاصحاب ما طيرشدى
فوق الفصون بشجرة بفناء



الحاج ماجور (كمب) سيسى حوالى
(١٨٥١ - ١٩٠٦)

قصته :

ولد الحاج ماجور سيسى فى مدينة (اندر) خلال سنة ١٨٥١
من ابكان يزاوول التجارة كمهنة ويدعى (كمب سيسى ، وام تدعى
(تك جم) نشأ وترعرع بين احضان امه البارة ، تلقى مبادئ
العلوم الدينية على ايدى مشاهير العلماء الذين كانت الدوائر
العلمية والثقافية تموج بهم فى ذلك الوقت . الا ان ولعه وشغفه
وجريه وراء العلم قد ساقه الى الشنقيط (مورتانيا) حيث كان قد
قضى فترة من شبابه وخالط خلالها بعرب البربر ونهل من منابع
اللغة العربية قابضا بزملمها قادرا على التصرف فى اساليبها كيف
شاء غير ان همته المتميزة — رغم ثقافته الواسعة — لم تكن تنجبه
الى مباشرة مهنة التدريس واستغلال موهبته العلمية المتقظة انا
انصرف الى مباشرة المهنة التى كان الوالد يزاولها الا وهى
التجارة .

لسنا ندري بالتأكيد الأسباب الجوهرية التي دفعتنا إلى
اتخاذ مثل هذا القرار الذي قلنا انخذه أمثاله ، إلا أنه يظهر أنه
(الشاعر) كان يريد لنفسه حياة هادئة لا تعكر صفوها الفكر وعلم
الاستقرار من الناحية المادية بحكم أن المثل يقول : (أن لا مجد في
الدنيا لمن قلّ ماله) .

مهما يكن لقد دلفنا أخباره أنه لم يعرف طوال حياته معاكسات
الدهر من الناحية الاقتصادية حتى وافته المنية اثر مرض قصير
اصابه اثناء رحلة تجارية كان يقوم بها في ربوع (موت) غصون
سنة ١٩٠٧ وذلك عن سن يناهز اثنين وخمسين عاما هذا وقيل
الفحافة بالرفيق الأعلى كان قد أدى فريضة الحج الى بيت الله
الحرام .

أثر الأدبية :

لمجور سيسى قصائد عديدة وتوسلات شعرية مختلفة تنظر
كلها بالروعة والجودة والعمق في التحليل . إلا أن أشهر وأحسن
قصائده هي :

أولا : بالينه التي استهلها بقوله :

نموج معاج الوميض قلوب	بذي الفرد يسوق قلرة وبغيب
شوح عن السود تدب كأنها	زواحف من جيون لهن حبيب
حرنها الصباجنح الظلام فابنمت	فقلت بلاط الجسر حيث تصوب

هكذا الى آخر هذه القصيدة التي تبلغ أبياتها الى ثلاثمائة
وسمعت ببيا .

ثانيا : وله أيضا كتاب ضخيم في الفقه الاسلامي يحتوى هذا الكتاب على ثلاثمائة صفحة تحت اسم (هبة الكريم المالك في اصلاح الطهارة) وقد نسخ هذا الكتاب عالم شنقيطى (موريثانى) .

ثالثا : ميمته الشهيرة التى تتسم بطابع العمق فى المعانى والعناية اللفظية وفيها اظهر شاعرنا ببراectه ومهارته الفذة فى قرض الشعر وهى بدون منازع (القصيدة) من اروع ما قيل فى الشعر العربى على الاطلاق والقصيدة برمتها باستثناء الغزل فهى تتناول السيرة النبوية انه قال :

بديع مطلعكم يا جيرة العلم ثنى براقته نار على العلم
ان جئت سلعا فسل عن ريم ريمة هل

بالبان مذ بان عنى او بذى سلم
احبة ارخو يوم الوداع على خدى خطا بلارق ولا قلم
صدوا فلم يبق لى جلدولا جلد

والفصن يدوى لفقد البارد النسم
وهددوا لى الجوى ركنا ثقفت به
وجردونى النوى ذيل الفراق ولم ابال ان جردون من بعادهم
جدوا الوسائل ان جدوا الرحيل بهم

ولا رسائل تجدى بعد جدم
فى القلب نار الهوى والشوق يوقدها

لا غروان تلتقت نفسى من الضرم
من صبره صون الدموع فكد

انقذت دمعى ولا تستطيع منع دمعى
من جاد بالعين لم ييخل بأدمعها

ان ضفت النفس نفس الواغل البزم

قالوا جنيت على نفس سمحت بهـ

تبـرعا قلت لكن في سـبيلهم

غفرت نفسي لهم لو انهم علموا وما سيجدى سوى خـز على وضم
وسائل ما الهوى العذرى قلت له

أولى به ساكنوا الجرداء من اضم

ان الهوى لهـوان ما يقيم به

نكس وترضاه نفس السادة الخدم

اشكوا الهوى والهوى داء بليت بهـ

لمد نفسي لست ارجو البرء من سقم

من متلقى وهو مشغوف بسفك دم

فكيف والحب باد غير منكم

ان كان جودا به بالوصل من كرم

فقد يرود الكرى ذو السلم للحلم

عينى وابذل روحى فى لقاءهم

الا اتباع الهوى المفضى الى الندم

فالعز بعد اقتحام الهول فى الظلم

وما اطعت جديد النصـح فى هرم

ما كنت ادعو حسان فى الذم

ان عدت اصغى نصيحا من أخى ثقة

فيهم فقالوا طلبت النفخ فى الفحم

فصيحة ذكرها يحلو بكل فم

من طوله بت ارعى النجم لم اتم

فاتعم فانت المطاع النافذ الكلم

يا سادتى سوف اسلوكم اذا حشـرت

بالى العظام وعاد الشـيب كالحم

فدينه يحياتى من شغفت بهـ

قد كنت اخشى ظنى والحب منكم

قالوا تحن الى وصل فقلت لهم

ريح الصباريح من شط المزاربه

فمن اقربهم عينى فان لهـ

ما أورد القلب نار لـاخمود لها

من عز مطلبه هانت مشـقته

لقد عصيت قديم العذل من صفر

ولو اطعت ابا نعمان حين دعا

ان عدت اصغى نصيحا من أخى ثقة

فيهم فقالوا طلبت النفخ فى الفحم

جزيت يا عافلى فى كلمة وصلت

اطلعت ليلى بنصح طاب طارقهـ

بشرتنى بسـلو المستهام بهم

يا سادتى سوف اسلوكم اذا حشـرت

بالى العظام وعاد الشـيب كالحم

رقوا لحالي وقالوا من تحننهم تسلم فقلت عن الاوطان والحشم
دع ما يريب الى ما لا يريب فلا

يسمى الاريب الى الأهواء والنهم
قالوا تسلم قلت قد ضنى الفواد بهم

قالوا اطرقت صبرا الهيم عن شبيب
تستمطر السحب جفنى كلها خابت

بروقها افتجود العين بالديم
نثر الحديث ونثر الدمع في ملاء مما يدل على الادلاء والالم
ما سابق العذل جارى ادمع وجارى

الا كما مثل ما في العيش والنعم
حكم الفراق بفتوى البين فرقنا ما انت بالحكم في الجيران بالحكم
رضيت بالصرم اذ عزت نفوسهم

عن وصل متصف بالذل متهم
يستوجب البين شكرا لا اقوم به

لان آخره بدء لوصفهم
يخاف من صلتى لبث المرير كما اخاف لحظ عيون العين في الخيم
يحمون في الحل جارا عن اخى قرة

ما بالهم يقتلون الجار في الصرم
تجلدى واشتياقى لوعتى تعبى للهجر والحل والادلاء والهم
عفت عيوني فلا جوزاء تخيلنى
راحمت من كل قلبى في محبتهم حتى ظفرت بحق من وصلهم

قالوا حديث هوى في الوصل زاحمنا
والرزق بالحظ ليس الرزق بالقدر

من غاص بحر الهوى يبنى جواهره

ماذا التجلد ماذا الصبر فاستقم

ويا امين على قلب فجئت به انى احتسبت فؤادا ضاع عند ام

لو كنت ابدى الذى لاقيت من الم

الى الاعادى رثوا ثم لم الم

قد دق حبي عن شكوى يذيع نعم

وجل عنى اخفاء مكتم

يا ساكن القلب لا تعباً بلوعته

افديك من ساكن فى القلب محتكم

صل زراقم واهجر اصرم جروته

وصد واسل وجب اعب وبن ردم

على البكاء بدمع غير منسجم

مريرة العين لم تفقد ولم تثم

انا الحطيم فركنى غير ملتزم

كرت جياذ بديعى دون شأوهم

وجوده دون خير الخلق كالعدم

الى متى حمام الايك تنجدنى

كم بين نائحة ثكلى وساجعة

غادرت بيت اضطبار لا مقام به

فانت جواد المعادن والبيان اذا

وكل بيت وان حل البديع به

محمد المصطفى المختار طه بن عبد الله خير قریش لب لبهم

عين النعيم نعيم العين رؤيته

من الكريم اتى وصف الكريم الى

أمنت من كل ما يخشى عواقبه

اذا تبسم فى الليل البهيم فما

ما اورد الجورو ما الدر العظيم

افضاح قس لدى نطق له بقم

هم بالجمال الذي من بعض جملة

جمال كل السورى الا فلا تهم

لو لم يكن سيد الكونين مظهرت

له الفضيلة قبل اللوح والقل

وهم ختام فهذا غاية العظم

من صالبطاهر في طاهرالرحم

ان لايزال مصونا في حصانهم

منه لا شرف بيت من قرشهم

ماذا جلبت من الخيرات والنعم

كانت نبوته اذ لا نبوتهم

نور تنقل والرحمان حافظه

ابوه آدم اوصى شيث معنيا

فلم يزل شرف يدنيه من شرف

ياليلة اسفرت عن يوم مولده

فقم لمولده السامى الشريف وكن

مستصحيا احسن الآداب واحترم

وقبره طيبة الفراء من حرم

وعند مولده تبنى عن العظم

مع الهواتف جهرا في شعابهم

طيرا ابابيل ترميهم لكيدهم

قد شرف الحرم المكى مولده

كم آية ظهرت من قبل مولده

اخبار حساده اهل الكتاب به

والفيل احجم والحيشان ترجمهم

وقد حوى الجن شهب عن مقاعدهم

فلا رنى من ينجى نارايهم

من نوره فرأها ساكنوا الحرم

فاضت سماوات اذ غارت بحيرتهم

والنصار لم تتقد من بيت نارهم

مهابه وهو يرمى لانفراضهم

قصور تبصر قد لاحتوما قربت

فاضت سماوات اذ غارت بحيرتهم

والنصار لم تتقد من بيت نارهم

ومصرح فارس لما جاء جره

هكذا الى آخر هذه القصيدة التى تبلغ ابياتها الى مائة

واربعة وثلاثين بيتا

الحاج مالك سه (١٨٥٤ - ١٩٢٢)

حياته :

ولد الحاج مالك سه في قرية (غاي) مقاطعة (دغن) سنة ١٨٥٤ موطن أمه وأخواله من جهة الأم من ابوين هما : عثمان سه وفناود ولي وكلاهما ينتميان الى أسرة فلانية استقرت في جلف منذ امد طويل . مات ابوه خلال سنة ١٨٥٣ وهو لم ير نور الحياة بعد ، نشأ تحت رعاية خاله (جرن مالك سه) ومنه تلقى أيضا القرآن الكريم ومبادئ العلم وذلك قبل توجهه الى سين (جلف) قرب (سجت) رجع الى (غاي) مسقط رأسه ليتلمذ لدى الشيخ (عبد بتي) حيث حضر جلسات هذا الاخير وأخذ منه الكثير بفضل فكائه المتوقد وولعه في تحصيل العلم وفي الثامنة عشر من عمره ، وبعد ان اطلع على اسرار القرآن الكريم اتجه شغفه الى علم التوحيد والفقه وفي هذه الاثناء بالذات أخذ الورد التيجاني من خاله (الفاهم ميو) الذي أخذ به بدوره من الحاج عمر الفتوى . تلقى علوم الشريعة في (بقل) وان جريه وراء العلم قد ساقه الى كل من (كركد) و (طيبة) ثم (اندر) حيث درس في بحر السنتين النحو والأدب العربي . الا انه بارحه من جديد الى (لوغا) و (سكل) ثم (باكل) حيث انتهى الجزء الأول والثاني من كتاب الشيخ الخليل . بعده سافر الى موريتنيا (شنقيط) ونزل لدى محمد علي لكنه رجع الى السنغال بعد اشهر ثم ذهب الى (وكى) لدى صديقه (بل انجاي) ثم الى (كريا سين) ثم الى (كك) .

هكذا كان يجوب البلاد طولا وعرضا ينشد ضالته حتى
استقامت له ثقافة عربية قوامها الفقه والنحو واللغة والأدب
العربي والعروض والبيان .

وفي الثالثة والثلاثين من عمره ١٨٨٦ ميلادية الموافق ١٢٠٦
هجرية حج الى بيت الله الحرام لاشباع رغبته التي يوضحها في
هذا البيت :

فكيف يطيب العمـــــران دمت هاهنا

وهنا الذي لولاه ضاع سبيل

عاد الحاج مالك سه من الديار المقدسة عن طريق الاسكندرية
(مصر) واقام فيه بعض الوقت ، هذا وعند رجوعه الى السنغال
كان قد استقر في مدينة (اندر) عدة سنوات للتدريس فيها ،
لكن ما لبث ان غادرها الى (كيور) ، مارا بجلف (وال) هذا وقبل
ان يستقر بصفة نهائية في مدينة (توارا) سنة ١٩٠٢ قضى سبع
سنوات في (جارد) القرية من مدينة (كل) . ومعلوم ان الحاج
مالك سه كان قد اصيب في بصره في آواخر عمره ، الا ان ضياع
بصره لم يكن ابدا حجر عثرة في سبيل قيامه بالنظم والتأليف ، هذا
وقد ثبت ان معظم مؤلفاته كان قد املاها في هذه الفترة لقد وافته
المنية نهار الثلاثاء الموافق ٢٩ يوليوز ١٩٢٢ في مدينة (توارا)
حيث لا يزال قبره محجة للزوار الى يومنا هذا .

آثاره الأدبية :

للحاج مالك سه ديوان شعر كبير طبع للمرة الأولى والآخره سنة ١٩١٢ بالمطبعة الاهلية نهج الديوان رقم ٥ في الجمهورية التونسية وهو ديوان يحتوى ببعض الخطب التى كان يلقيها الشيخ الحاج مالك سه فى العيدين ثم اشهر قصائده التى منها : قنطرة المريد ، ونهاية الامانى ونعمة العافى الجانى وفاكهة الطلاب واحدى الحسينين ودر اليتيم وخلص الذهب فى سيرة خير العرب وهذه القصيدة الأخيرة تبلغ ابياتها الى حوالى ٨٧١ بيتا موزعة على ثلاثين فصلا ، وخلص الذهب - فى نظرنا - هو أهم انجازات الحاج مالك سه الشعرية .

شهرته :

للحاج مالك سه شهرة واسعة فى السنغال والبلدان المجاورة ، انه اكتسب هذه الشهرة من شخصيته الدينية المحترمة ومن ثقافته الواسعة هذا فضلا عن أن له الفضل الكبير فى نشر الطريقة التيجانية لدى الديار السنغالية والاقطار المجاورة .

اغراض شعره :

لقد قسمنا شعر الحاج مالك سه الى اقسام التالية :

١ - القسم الفزلى والوصفى :

رغم اننا اوجدنا لهذين النوعين من شعره قسما خاصا بخولنا لنا الوقوف عليهما مفصلا فانه (الحاج مالك سه) لم يفرّد

لها بها مستقلا بذاتيهما انما هي توظفات للدخول الى موضوعه
الشعرية المتشعبة .

٢ - القسم النقلي والاخبارى :

يضم ما نظمه الشيخ الحاج مالك سه فى السيرة النبوية
الطرفة بما فى ذلك اهل بيته وصحابته الكرام (الرسوليّات) فليس
العباس احمد التيجانى مؤسس الطريقة التيجانية (التيجانيّات) .

٣ - القسم التعليمى (المعرفى) :

يضم ما نظمه الشيخ الشاعر حول العروض والقافية .

٤ - الزهديات :

نجد فيها تبراءة من الدنيا وزخرفها وجنوحه الى المثل الاعلى
وتوحيد ربه فضلا عن ارشادات وبعض آرائه التوجيهية واحكامه
الصائبة .

١ - القسم الفزلى والوصفى

غزله بالجملة تقليد لا يخرج عن نطاق المألوف فى الشعر
العربى ، انه يتميز بذكر أماكن ومنازل مهجورة ثم تعلق بالحبيبة
شوقا وحنينا أو وقوف على بقايا اطلال واذراف دموع
عليها لتجديد سابق عهد الود والوفاء مع الاحبة والاخلاء أو انه
استعطاف أو مناجاة أو بيان حال المرضى بالحب أو سرد ذكريات
بذكر احيائه من جديد ، فهو بالتالى قلب مشغول وجفن ساهر أو
تعبيرات مركزة فى أسلوب رصين أو تحليل عميق يقوده العقل
النافذ أو انه نغم موسيقى ملتحم يناسب جو القصيدة كلها انه قال :

الا يادعد ويحك نبئينى
 افى بين حبا لك ام بين
 قفى نبكى الاحبة كى نداوى
 الا ماتا تلين بكى قلبى
 تعميرين الهوى فى كل يوم
 دعى عنك التخنج ذات دل
 وناجينى بسر غير فاش
 منازل قد عهدت بها بسلع
 عهدت بها وكنت رضى بال
 نداما بدور نيرات . . .
 وصرعى صرقد كنا نياما
 بذكر البان تهتان العيون
 لعشاق برامة خبرينى
 ضنى فينا باجراء شئون
 بنار الحب كيا غير هون
 مدى تفرى الفؤاد مع الوتين
 به يزداد قلبى من فتون
 وكونى بالمعاهد ذكرينى
 وكاظمة جنانا للقطين
 أحاديث من حديث ذى الشجون
 يقر العين خدن من تنين
 فما يظان فى داجى جنون

أما وصفه وان كان من الطف شعره وارقه نسما فليس فيه
 كذلك أى جديد من حيث بناء القصيدة وسبك الابيات ، ان وصفه
 يضمن دوما وصف الجواد وصف سرعته فهو وصف يتميز بالجملة
 بدقة الملاحظة وقدرة خارقة فى خلق الاجواء الفصيحة وفى تجسيد
 وتمثيل الحركات بل انما هو احساس قوى يصدر من مخيلة خصبة
 صقلتها الايام والتجارب والاسفار . اما تعقيده فى التركيب وعناؤه
 فى اختيار الكلمات والمفردات الغريبة - ربما - يرجع الى حاجة
 نفسية دقيقة او انه تقليد لبنية القصيدة العربية . ومعلوم ان هذه
 الظاهرة هى التى كانت تطفى على الادب العربى فى العصر العباسى
 الثانى (عصر الانخطات والجمود) استمع اليه وهو يصف جواده
 الخيالى الذى امتطى صهوته الى الديار المقدسة .

غليظ الشوى عنس نجيب عذافر
له عسلان السيد تبغيل هقلة
ويجعل ميلا مثل شبر يجوبه
له ابطلا جاب وحيزوم بنية
ان اخفائه لاقت صخورا تفلها
يعوم بحار الال عوم مواخر
تراه أمام الناجيات مباريا
ويرمى غيوث البيد عيني جسياسة

تراقب مصطاد خفاء تلؤل

أمون هيان ما عراه سامة
منيخا لباب الله والآى والهدى
بمرطبه عيد الطيور فيول
محط أمر الوحي وهو الرسول

التحليل :

يحدثنا الشيخ الشاعر في هذا المقطع من قصيدته اللامية الطويلة التي استهلها بقوله : (لقد هاج قلبي) يحدثنا بجواده الخيالى السريع الذى كان قد امتطى صهوته الى الديار المقدسة ذلك الجواد الخيالى الذى وصفه بأنه مسن الا أن سنواته لم تأثر في قوة بنيته الضخمة ، يقول انه (الجواد) واسع الصدر طويل العنق ضامر الخاصرتين صبور لا يعتريه سئم في عدوه السريع مهما بعدت الشقة ، انه خفيف في جريه الا انه لا يستقيم في حركاته وانه في حالة الجرى شبيه بسرحان الذئب في عدوه الشديد أو قل انه شبيه بفتى نعامة يطارده القناصة بل انه أسرع من كل أولئك لانه يقطع مسافة الميل الواحد كمن يقطع البعد الفاصل بين الشبرين حقيقة انه لجواد مقدم لذا لما يلحقه التعب ويترخى

أعصابه أثناء تنقلاته فان حوافره ان لاقت او وقعت على صخر أصم
فانها تشقه ويخرج منه الاقداح والشرر وانك لما تراه في الميدان
وهو يقاوم أعاصير الصيف الهوجاء التي تستطيع ان تميل الجبال
الشامخة الضخمة وانت لما تراه أمام الركب الوهمى فكانه يبارى
النوق ويريد أن يصل الى الهدف قبلها . هذا ورغم شدة جريه
وسرعته الفائقة فهو أثناءها يرمى نظراته الى كل الجهات بشكل
لا يغفل حتى أخفى الحركات مهما تعددت مصادرها ، ان عيونه
أثناء تنقلاته تشبه عيون متجسس أو أنه عندما ينطلق مع النوق
يكون شبيها بمن يعوم على السراب أو أنه شبيه بالغائص الذى
يمخر عباب البحار . هكذا فان وصفه يحتاج الى التأمل والدرس
وتدقيق النظر من قبل القارئ والا يستحيل ادراك ما يقوله أو
تفوقه .

٢ — القسم الرثائى

رثاء الحاج مالك سه بالجملة عاطفة هائلة يقودها العقل
المفكر والفكر الثاقب أو أنه صرخة ألم ، أو أنه دمة كاوية من وحى
اللوعة والأخوة الصادقة أو أنه أفكار تفوح منها رائحة الدين
والتدين والايمان الصادق أو ان شئت قلت انه تذكر أولئك الذين
غادروا هذه الدنيا الفانية ، أو انه محاولة لتغطية أهوال الموت
وما بعده ، بذكر مناقب الفقيد وتعظيم شمائله والتفنى به . انه
قال يرثى خاله (الفاهم مبرو) :

ان انتقا الدهر اهل الخير والخير

يدري فناء الدنيا يا فوز منجز

ومن يكن راقبا بالموت لاق به
يكن قائما ان دجى ليل البهيم وكـ

تبكى ذنوبك حان ساعة السحر
فلنطلب الزاد يا اخى ان لنا
لله قابض ارواح الخلائق لا
يستاصل الجبل ثم الجبل ويلتنا
ياتى ممالك بغتنا فاستعد به
ويوم تدخل بيتا لا انيس به
نعم النعاة امين سيدى ثقتى
لا طيب للعيش ان ترب يضم به
والعين عمياء وسمى كان فى صمم

والقلب اودع بالجمرات والشرر
لنا معززون لا انا على ثقة
من الحيات ولكن جاء فى الخبر
يا عين اعطى عقيقا كلما ثقة
ولا تملى مدى الازمان منتحر
ضريح شيخى خالى رب يا املى
نور بحرمة طه سيد البشر
لازال امطار رحى رب هاطلة
روض حبیبى وخالى الفاهم الوزر
وارحم به رحمة عبء بشيعته
بجاه احمد رب الشمس والقمر
فاغفر لنا وله والوالدين معا
مع الشيوخ واهل الدين ذا القدر
ثم الصلاة وتسليم الاله على

رسولك المصطفى مع صحبه الفرر

التحليل :

يحدثنا الشيخ الشاعر فى هذه المراثية بالاحتياطات التى يجب
اتخاذها قبل مجيء الموت ، كما يحدثنا بضرورة اتخاذ العبرة من
الموت ، وضرورة تهيئة الزاد الكافى وذلك استعدادا للرحيل اذ ان
المكلف بقبض الأرواح لن يغفل عن أحد من هم فوق هذه البسيطة

انما قد يحصد بمنجله الرهيب جميع الاجيال التى تتعاقب على
الكرة الارضية . قال ان الموت لظاهرة غريبة فى اطواره اذ انه
يأتى فجأة دون سابق انذار . هكذا يأتى ويزجينا داخل بيت موحش
لا انيس فيه سوى الديدان التى قضى القدر بان تأخذ من اجسامنا
نصيبها الكامل . ان الموت لغريبة الاطوار بدرجة ان لا حيلة للبشر
تجاهه انه يقول ان هذه الحقيقة يجب ان تجعلنا نحن البشر نترقب
الموت على الدوام وان لانتق به على الاطلاق لانه (الموت) قطاع
للوصل بين الاحبة وبعد هذه الخطوات الفلسفية التى تتعلق بالموت
والحياة ينتقل الشيخ الشاعر الى كشف ما يكنه صدره من ضيق
وحزن عميقين والى ماضى تكمن فى فقدته لخاله وشيخه الذى لم
يعرف حسب عباراته كيف يمكن ان يطيب له العيش بعد ان واره
التراب .

وبعد أن أفاق من غمرة الحزن وسكرة الحسرة والاسى التى
انثقلت كاهله انه (الحاج مالك سه) رفع يديه الى السماء مبتهلا
حتى أن يرغرف على قبر خاله وقبور جميع المسلمين — ملائكة
الرحمة والغفران باجنحتها النوارنية الفضية هكذا فرثائه بالجملة
عاطفة دينية تارة فى أسلوب رصين هذا يتسم وصفه بسهولة
اللفظ ووضوح المعنى فان رثائه اذن كما سبق أن قلنا صرخة الهم
تصدر من أعماق القلب او انه عاطفة دينية صادقة او انه احساس
بلحزن والالم او انه سهم بائس صوب الى تجاهه او انه وجوم
الهم الموت تلك القوة الضاربة التى تصرع الجبابرة والطفأة بنفس
السهولة التى تصرع بها الاطفال والضعفاء فالحاج مالك سه

لا يكتفى بسرد عواطفه وما يشعره من لهفة وحيرة في قرارة نفسه
 انها في الوقت ذاته يريد ان يبرهن على انه لم يفقد عقله الشاب
 الذي يعتبره رائدا موحها وذلك رغم ما حل به من جراء موت خله
 الفاهم مبرور

انه قال يرثي لاحمد الفالى :

يا ليت شعري وهذى دار احزان

دار تفرق احباب واخـدان
 هل لى ذنوب اذا ما نحت من اسف

على امامى وغاسولى ومعوالى
 يا عين لا تجمدى جودى له دورا فما على اذا شققت ادران
 لولا التناسى على الماضين من كـرم

لكن كنت خنساء رنا اى ترنـان

تلم باك عليه والسماء بكت	عليه والارض والاشجار باجان
لم لا انوح حنين الثكل من له	اذ بان قنديل قلبى نحو رحمان
بخر خضم فرات كان ديدنه	قطع الليالى بتسبيح وقرآن
غيث غياث عطوف مرشد وزر	بر حلیم ثقيف حازم حان
وبالفريدة كان الفرد سيدنا	ومن اقام صلاة ليس بالوان
وكان كعبة آمالى وقبلتها	وزمزمنا وحطيمنا حب ديدان
به انكسار دياناتى قد انجسرت	جزاه مولاه احسانا باحسان
محمد العالى اعلى الله رتبة	يوم التنادى سقينا خير حيفان
يارب صل على الهادى وشيعته	وأجز التجانى خيرا كل ازمان

التحليل :

يكشف لنا الشاعر في برثته هذه في المقام الاول بها كان يعانيه من لوعة وحسرة واسى بسبب وجوده في هذه الدنيا الفانية التي ليست الا - في نظره - سوى دار حزن وقهلية عرى الصداقة والمودة كما يكشف في المقام الثاني في هذه القصيدة بالالم الفائر في احشائه بسبب هذه الكارثة الروحية التي حلت بشيخه محمد الغالى هذا وبعد ان ابرز لنا ما كان يخطج في صدره من انواع التجمع المرير والحزن العميق بدا يحاول تبريد احشائه الملهنة بدموع قذرها غزيرة على الخد ولم لا وهى (الدموع) ليست الا مجرد اوساخ باطنية يجب التخلص منها .. ويتسائل شيخنا الشاعر بعد ذلك ما اذا كان يكائه لشيخه شيء يجلب له ذنباً ؟ او هل سلومه الناس بيكائه لشيخه الذى بكت عليه السماوات والارضى والاشجار ذلك السيد العظيم الذى يفوز اقترانه بالعلم ذلك الجواد المعطاء الذى كان يشغله صلواته وتسبيحاته وقرآنه عن الاكل والشرب والنوم . انه كان في حياته مقياساً للحزم والجود والكرم . انه جواد كالغيث لم يكن له قبلة سوى كعبة الله المشرفة . لذا نطلب من الله تعالى ان يجزيه ويسكنه فسيح جناته ويزيده رتبة بعد رتبة وصل عليه يارب العالمين مثل ما صليت على نبيك المصطفى الهادى وعلى اصحابه الكرام كما نطلب منك يارب العالمين ان تصلى على ابي العباس احمد التجانى واستقينا يوم القيامة بافضل ما يشرب في ذلك اليوم العصيب هكذا ، فرثاء الحاج مالك سه دوماً تفوح منه رائحة الدين الاسلامى الصافي او الايمان الصادق العميق والتعلق الكامل بالحياة الاخرى .

٢ - القسم التعليمي (المعرفي)

شعره في هذا الباب ، ذا نسج قوى وأسلوب رقيق ومعان لا غبار عليها ، فضلا عن النصائح الغالية والتوجيهات الرشيدة التي تتضمنها ، وللوقوف على نماذج من هذا النوع اخترنا لكم من قصيدته (قنطرة المريد) الأبيات التالية التي تتعلق بالعلم وضرورة طلبه وكيفية تحصيل العلم .. انه قال :

واختر من العلوم علما ينفع	يوم الحساب جل ربي المبدع
وينبى للطالبين اختيار	احسانه كذلك الاختيار
مما له في دينه في الحال	يكون محتاجا وفي المثال
وكن اخى التوحيد	وهكذا معرفة الوعيد
وذلك بالدليل لا التقليد	ايمانه حقا على التريد
اما التعلم فاللصغير	كذاك كل جاهل كبير
من طلب الشئ وجد وجد	كم من فقير بعد جد وجد
من قرع الباب ولج ولجا	كم من طالب من جده فلجا
بقدر ما المرء به تبنى	يأتيه ما يهوى وما تنهى
يحتاج من نفقة تعلم	ثلاث الحدد كالعلم
والاب ان كان من الاحياء	والمعلم بلا خفاء
واتخذ الليل البهيم حملا	تدرك به من دون شك املا
من دام في الليل على الاسهار	يفرح الفؤاد في النهار
واظب على الدرس مع التكرار	في اول الليل وفي الاسهار
ووقت سحر ثم ما بين العشاء	بين مبارك على الخير عشاء
واغتتمن من الحديث انه	وعنفوان يا اخى الشيباء
تعطى بقدر ما الكد ما تروم	في الليل من رام المنى يقوم

يا طالب العلوم باشر الورع
وكل اذا بالرفق والتدريج
وطالب العلم فلا بد له
والمرء من همته يطير
وجانب النوم وجانب الشبع
لا الجد والضعيف والتهريج
من هبة عالية محله
كالطير نحو ما به يدور
ومنها أيضا هذه الأبيات التي يبين فيها شيخنا الشاعر الى
الدوافع التي تجلب الفقر انه قال :

اسراعوا الخروج بعد الفجر
كذلك الابتكار في الزهـاب
من مسجد من موجيات الفقر
للسوق والابطاء في الـياب



٤ — القسم النقلى والاخبارى

يشغل هذا القسم من شعره الجزء الأوفر وهو جزء يمتاز
بالتقدير وتعداد الفضائل فذكر خصوصيات ثم ابراز صفات خفية
مجهولة فالاستشهاد بالمعجزات ثم عاطفة تطفى على قوة التفكير ،
فاذا المدوح مخلوق اصطفاه الله بين الخلائق أو أنه نجم تعلق
عاليا في أجواء الفضاء أو انه بدر في كبد السماء في ليلة ظلماء أو انه
شمس في وقت الهجرة أو الضحى . وذلك في عبارات كلها رقعة
وقوة وجمال وحتى ان المتذوق للجمال يدرك في الوهلة الاولى على
انه امام صورة نابضة بالحياة من خلال التعبيرات الرشيقة الشيقة
وتحت احياء شعورى خلاب لا مجال فيه للهزل انما يسوده الذوق
والحسم والعمق في التفكير اما هو شخصيا امام المدوح — فهو
حظ لا شان له . لذا يرجو منه العون ، هذا ومن (رسوليته)

هذه القصيدة اللامية التي نظمها وهو يستعد للذهاب الى الغبار
المقدسة والتي استهلها بقوله :

لقد هاج قلبي للحنين عجول
وقلت لعيني ان تحلفت اسبل
أتوخ كما ناحت حمامة ايكه
وهوني يعقوب على فقد يوسف
عواكبد من حب مالا الاقسه
لبحر الهوى قعر فمن رام نيله
الى آخر هذه القصيدة التي تبلغ الى ١٥٢ بيتا :

ومن رسوليته ايضا :

محمد خير مبعوث حوى شرفا
عو الرسول الذي عمت رسالته
والله شق له من اسمه كرما
ومنها ايضا هذه القصيدة التي نظمها وهو يدخل الاراضي
المقدسة انه قال :

ابدى بروق تحت جنح الظلام
ان الربوع بشارتي وامانتى
والدمع اذ بعدت ربوع ربوعنا
مه عازلى لو حزت علما لم ظم
ملا الفؤاد قضاة شوقي والهوى
يا غاديا يعلوا المسنن فبلغن
فاربيع على مجنون ليلي ان لي
ام وجه مية او ربوع الشلم
وربيع قلبي وهى خير شيلم
جار وجارح منخر بسهم
هل عدل مثلى لم يكن بحرالى
الما ووجدا بالطول هيلالى
سلعا وسل عن جمرتى بسلام
دائما دويبا ما ابل ستلى

واترا لهم تبين بر صادق
 يارب ليل بت سامرا رقد
 ارعى الكواكب في الصريم كأنها
 غم ظراف كمل لكنهم
 عدل كرام معدل لكنهم
 الطيبون معاقد لكنهم
 لا عيب فيهم غير أن جموعهم
 غسل صفاة معتقون نوالهم
 وهم النجوم لمقتد بسمائهم
 شمس الهدى هي نور وجودنا
 مذ كان اطلع قداتي فوز لنا
 انى واوفى قطبنا واماننا
 وبخيله وبخيره جلب السورى
 مرسنا هو نورنا هو مجدنا
 ومكانة وسعادة وامانة
 وصبيح صبح فخره متائل
 وضيع فم ثغره كبروق .. او
 ابريق شام عنقه قل عرفه
 ومرجل سبط العظام مطيب
 في كفه خير الشفاء ورحمة
 في كفه ريح تفوح وتزدري
 لسحابه قد يزلون جميعهم
 ومحاتها قد سحبت تسبح من

انى بهم حلف الجوى وغرام
 متجاوبا متساجلات حمام
 شدت بأهداب صمام صمام
 لم يعرفوا النقرى بوقت هشام
 نالوا لدى التقسيم خير سهام
 من جودهم قطرات غيث ركام
 سم العداة سعود كل ادام
 ينسون اهلهم لطيب مقام
 بدر الدجى منه انجلاء ظلام
 اكرم بيدر اول وختام
 والكفر في كفر بدى وسدام
 وزرا وعهدا من جميع انام
 ولما اجابوا نيل خير مرام
 ومو الشفيع عند يوم خصام
 ومفازة غنم وخير امام
 من آل بيت المصطفين كرام
 حب العمام لدى ابتداء سهام
 كالاي بل فوقها بمقام
 وكان في العرنين وصف شمام
 اشباع جوع انتهك لئلام
 ريح الخزامى او منى مدام
 وتوصؤوا من فيضه بنيل
 حاز الحصة لفلان ماء نيل

وبريقه بلح أجاج سلسل
سل منه ريق النبي المصطفى
رضعته رضعا البتول بريقه
يارب من قد سل من عرق النبي
طيب وماء قد تسلسل ريقه
وخلوق اقواه لمن قد بايعوا
وبرجله تسكين صخر قل لها
بنكها يمشى الهوينا لا لها
توصيفه بالزهد عين جهالة
بدر دجى ليلا ينجى ربه
أكرم بمن جبريل من خدامه
هو حامد هو أحمد ومحمد
وانشق بدر اذ تمنى خائباً
ليث به صار الليوث كقردة
ان النعمة في اتباع نعمة
من عاف ايها ففى ايمانهم
فئة رضى قد بايعوه لربهم
قوم أنوف أنفون لغير ما
ان كنت بك فابك أصحاب النبي
وبصاحب الختام خاتم الانبياء
يامنتهى الآمال يارب الورى
ثم الصلاة مع السلام تباريا
والآل والصحب الكرام جميعهم

أكرم بهاد المهتدين حمدا
مضى اللسان انقضاء أوام
استغنوا بعاشوراء بالامام
أكرم به طيبا بطيب ازام
عسل مذاقته دواء عقم
خمسا نفاه بمضغه للحم
اثر متى تمشى فويق ركنا
فى السهل من اثر ولا بسنا
هل كان القبال لخير امام
وله الامامة قر عند سلام
ميكال اسرافيل شمس عيام
وهو المناجى حاز طيب كلام
ليكون من خدام خير كرام
والأسد قد صاروا به كقمام
تبعته نعماته مريد سدام
ما يدفعون عناد غير ادام
ورضاهم مولا هم بامام
يرضى اليها غافرا بدوام
مادمت باق سرت خير نظام
فامنن علينا ربى حسن ختام
انى أتيتك لابساً باثام
أمد الدهور على شفيح الانام
ملاح فوق أو بدور ظلام

التحليل :

يستهل شيخنا الشاعر هذه القصيدة بفكر ربوع الحجاز التي طالما حن للوصول اليها بفرجة انه لما بعد عنها بحكم ظروف القاهرة كان يسهر الليالى ويسيل دموع الوجد والالم على خديه ليس الا انه محروم برؤية هذه الاراضى المقدسة واهلها الذين فاقوا جميع الناس فى الصفات والأخلاق والسلوك . ذلك لانهم شرفاء ومن عاداتهم الحسنة أنهم ينسون أنفسهم دائما لاعطاء الوافدين اليهم (مكة) المكان اللائق بهم فهم أسعد البشرية لان محمدا عليه الصلاة والسلام اختير من بينهم ليكون رسولا للعالمين . نعم الرسول صلى الله عليه وسلم الشفيع الذى قهر المعتدين والطفاء وحقق — بفضل خيره وخيله — الدعوة التى كلف بها من لادن حكيم خير . وبذلك فهم اناس نالوا النصيب الأوفر من القسمة . انهم اناس طيبون لا عيب فيهم سوى أنهم فى وقت المنيعة لا يعرفون النقرى وانهم فى وقت القتال يكونون ساء على الأعداء . اما ما تبقى فى القصيدة فهو ذكر خصوصيات خص بها الرسول عليه الصلاة والسلام ، وبالتالى فهو معجرات خارقة للعادة رافقت المبلاد والبعثة النبوية الشريفة .

هذا وان كان أسلوبه فى المدح قويا ورهيبا فى نفس الوقت ، فاننا لو حاولنا اخراج جديد منه من حيث المبنى ، فلتنا لن نجد سوى المألوف وما هو واضح ، وبعبارة اخرى فلن نجد سوى معان تشبه وجه المدح بالبدر أو الشمس أو الضحى ، ومع ذلك فان وصفه بنور الأعجاب وبالتالى عندما يطلعهما القارى يملكه

شعور عام يتسرب الى أبعد أعماق النفس ومن (رسوليلته) أيضا
هذه القصيدة التي نظمها بعد أن أدى فريضة الحج وزار النبي
عليه الصلاة والسلام في المدينة المنورة وهو يتهاى لرجوع الى وطنه
حيث قال :

استودع الله ربي كعبة الله وكل ما حوله يا كعبة الله
بك أستجير الى الرحمان خالقنا وشافعينا غدا يا كعبة الله
الوالدين مع الاحباب والعربا وكل راجي دعائي كعبة الله
جبت البرارى كما خضت البحور الى

أن طفت حولك ان الحمد لله
لا تجعل رجائي رب منعكسا توفنى ربنا فى طاعة الله
الحمد لله رب العالمين على زيارتى قبل فوتى صفوة الله
زرت الحبيب الذى ترجى شفاعته

عليه ألف تحيات من الله
زرت الحبيب الذى لولاه ما برز الكون وما نعموا من نعمة الله
زرت الحبيب الذى عمت رسالته

عليه سلامات من الله
زرت الحبيب الذى أسرى الاله به

لقاب قوسين أو أدنى من الله
زرت الحبيب الذى أبغى مرافقه لدى الصرير مضى لوجه الله
زرت الحبيب الذى دنا الحبيب ولم

يأمره خلقه فى حضرة الله

زرت الحبيب الذى ما بين منبره
وقبره روضة من جنة الله

زرت الحبيب الذى ما الخلق يمدحه

اذ جاءه قدما مدحا من الله

زرت الحبيب الذى فى ليلة انطفئت

نار الفوارس اخادا من الله

زرت الحبيب الذى غار المياه به

وكل ذلك ارضاص من الله

زرت الحبيب الذى كانت شريعته

ما قبل ناسخه من شرف الله

زرت الحبيب الذى ما كان منتقما

لنفسه بل لخلق الله فى الله

زرت الحبيب الذى به الآلوف غنوا

كما به هلك الآلاف لله

زرت الحبيب الذى قد قال تبشيرة

من زارنى وجيت زورة من الله

زرت الحبيب الذى كانت صحابته

مبايعة لارضاء من الله

زرت الحبيب الذى كانت صحابته

تطعم لحم العدى العربان الله

زرت الحبيب الذى كم علة شغيت

بهم يمتاه فاعجب خبره الله

زرت الحبيب الذى مازاره احد

الا وقد نال غرانا من الله

زرت الحبيب الذى عادوه بشـ لهم

يوم القيامة اذلال من الله
زرت الحبيب الذى يكفى بمدحتـه

لولا ما كان ايجاد من الله
كلا ولا نعمة الامداح كلـها

من عينه نافع من رحمة الله
عليه والال والاصحاب قاطبة

الف صلاة وتسليم من الله

هكذا يعرض الحاج مالك سه افكاره فيما عدا الوصف والغزل
— بوضوح ويسر وسهولة تكون اقرب شكلا الى النثر من الشعر .
ذاك لان الحاج مالك سه كان مثقفا ثقافة واسعة بشكل يخيل الى
من يقرأ (مؤلفاته) انه لم يترك كتابا فى عصره الا انه طالعه
واستوعبه ووعاه وهذه الحقيقة هى التى يمكننا ملاحظتها فى خلاص
الذهب الذى اخترنا لكم منه الفصل التاسع الذى يدور موضوعه
ببدء الوحي والبعثة النبوية الشريفة انه قال :

من بعد طاء ولام ثم ستة أشهر

رئى كتفلاق الصبح لم يـم
والله ارسله للعالمين هدى

ورحمة اذ مضى جزل بلاوهم (١)

(١) الانبياء سورة ٢١ الآية ١٠٦ — ١٠٨ ، سورة ٢٣ الآية ٤٥ — ٤٦ سورة

في يوم الاثنين في الشهر المعظم
اذ لا يروى مضي عشرون من أمم
وكان بحثا على حب الخلاء الى
أن جاء في الغار روح القدس لم يتم
وغطه لبوغ الجهد قاتلة
فلقروا وقال له ماذا من نظم
افكروا القط مرات يقول له اقراء باسم ربك انت الخاتم النظم (١)
وآب مرتعدا ما يرى غزعا
وقائلا زملوني ترفعوا الغم (٢)
خبيجة سككت بالقلب قاتلة
لم يحرك الله في الدارين لا تكلم
حائت لورقة تحكى ما زواه لها
وقال ناموس موسى ذاك فابتسم
يا ليتى كنت فيها سالما جزعا
وكتت حيا لدى الاخراج للاضم
قف عند ما نزل الروح الامين على
رسلا ارتب كي اجزى بنظمهم
يب لائم تون ثم طافقو
ح ثم موسى لبراهيم عند بسم

(١) اقرأ سورة ٥٦ الآية ١ - ٥ .

(٢) الزملا سورة ٧٢ والمدح سورة ٧٤ .

قال لا تدين عيسى حازبا مددا
والحبيب كذا الفاء لا تدين
ما زال يلقى له جبريل مد يحيى
من السفين بآيات من الحكم
من بعده نازك بالفرع يا
في رفعها قل فناد الخلق والقوم
بين وحب ورحم مع دل وحييا
صبر وزهد سخا القرآن بالعلم
رؤيا خطاب كذا الانقلاب من ملك
مراتب الوحي لا ترتب ولا تهم
وكلها لرسو الله كملها
رحمان لا تسألن ما حاز من حكم
وقد منى الوحي حقا بعد مفترقة
مما وكان الرضى في غاية الوكم
يعطوا الجبال مريدا رمى جنته
حزنا الى الارض لولا روح نورهم
وبعد ذا الزلا الرحمان خالقنا
يا ايها هب يدعو منذر العزم (١)
خبيجة وعلى وابن حارثة
ومن بدعوته عثمان نو سلم

ثم ابن عوف وسعد وزير وطل-

حة كعثمان في الاسلام والامم

وعامر وسعيد مع عبدة عبد الله

ه عمار سباق الى الكرم

وكان دعوته سرا ثلاث سنين

يا له عند دار الا رقم الخدم

وقدعى الآن دار الخيزران وصحبه على وجل لله ربهم

ولا يصلون الا في الشـعاب اذا

ما اشتد عذر فيسر الله في امم

وانهم خرجوا من بعد كونهم

زجلا وكان شهاب الدين ذا ضرر

وبالنهي اسلم الفاروق ثم به

كان الخروج لنحو المسجد الحرم

وزار ذى وحسن يا اخى قریش

ما يظنون ان الامر ذو الوزم

كان به مرض لما اتاه وانـ

عذر العشرة يا مختار من رجم (١)

مسانه قلن فطلب للجميع ولا

تدعوا ابا لهب ذا الحقد والكرم

ادعى الجميع لكى ياتوا اليه معا

مكررا انقذوا الارواح من حطم

لما ابولهب تبى اجاب لذا

تبت يدا نزلت مازال ذا ^(١) مستظلم
اذ انزل الله فاصدع قام مجتهدا

وجاهرا بدعاء الناس كلهم ^(٢)
وذاك في سنة قد قيل رابعة

مستهزئيه وموذ كل مستظلم ^(٣)

التحليل :

يوقفنا شيخنا الشاعر في هذا الفصل من قصيدته (ميمته)
امام حادث هائل وأعظم لحظة شاهدها البشرية ، هذا بتدريما
هى لحظة من أخطر اللحظات التى مرت على البشرية فى مسيرتها
الطويلة ، بقدر ما لها دورها الفعال فى تحويل مسيرة الضمير
الانسانى ، انها اللحظة التى عاد فيها ذلك الاتصال الرسمى
الذى يربط بين الخالق وعباده ، ذلك بعد أن فترت فترة غير قصيرة
نعم انها لحظة بدء نزول الوحي من الملائكة الى الرسول
عليه الصلاة والسلام .. يقول الحاج مالك سه (.. انه لما حاز
محمد بن عبد الله تسعة وثلاثين سنة وستة أشهر أرسله الله
هدى ورحمة للعالمين ، يقول : أن الوحي (النبوة) بدأ على شكل
الرؤيا الى أن جاءته مثل فلق الصبح ، وكان محمد صلى الله عليه

(١) سورة ٦٦ الآية ٦ .

(٢) سورة ١١١ الآية ١ - .

(٣) سورة ١٥ الآية ٩٤ - ٩٩ .

وسلم قد حبب اليه الخلاء حيث انه كان يخلوا بغار حراء فيتعبد
 فيه حتى جاءه الحق المبين وهو في الغار كان ذلك بتاريخ ١٧ من
 شهر رمضان المعظم حيث وجد جبريل وطلب منه ان يقرأ ،
 الا ان محمدا صلى الله عليه وسلم اجله بانه لا يعرف القراءة
 اخذه جبريل فغطه للمرة الثانية والثالثة حتى بلغ منه الجهد
 مبلغا ، ثم طلب منه تكرار ما طلب منه تكراره ففعل ، رجع الى
 بيته مرتجفا ، ولما دخل على السيدة خديجة بدا يقول (زملوني ، ،
 زملوني) فلما زملته السيدة خديجة وذهب الروح عنه سالته
 السيدة خديجة بما له فلما حكى عليها ما حل به طمئننته هذه الاخرة
 يقولها (ابشر فوالله لا يخزيك الله ابدا) ثم انطلقت به الى ورقة
 ابن نوفل وهو ابن عمها (اخى ابيها) ، وكان شيخا كبيرا قد عمر
 فقالت له ابن عم اسمع من ابن اخك مقال له ورقة بن نوفل :
 " ما ترى ابن اخي " ؟ فاجابه محمد بما راى مقال له ورقة بن نوفل :
 (هذا هو الناموس الذي نزل على موسى عليه الصلاة والسلام)
 وليفتي كنت فيها جذعا وليفتي اكون حيا حين يخرجك قومك ،
 لا ساعدك بكل ما عندي من قوة وبعد هذه اللبسات الموحية ، وهذا
 المشهد المثير وقتل ان يمضي في العرض وقف الشيخ الشاعر يرسم
 لنا لوحة زيتية لتلك الحالة النفسية الخلقة
 التي كان الرسول عليه الصلاة والسلام يعيشها خلال الفترة التي
 منزلت الوحي انتهت وانقطع بذلك الصلة التي كانت تربطه بالمالا
 الاعلى حدث انه بقي بلا زاد ولا معلومات كاللعنات حيث احسبت
 انفسه وضاعت به الارض انه رجع مرة اخرى الى الجبل الذي

كان قد حصل فيه الاتصال الاول بينه وبين جبريل عليه الصلاة والسلام لعله يتلقى من جديد بالحبيب المؤنس (جبريل) هذا ولما صعد الى الجبل لم يشعر الا وسحابة رقيقة لطيفة تغشاه ويعود كل شيء الى سالف عهده فاذا بجبريل يرفرف في اقصى الافق باجنحة نورانية فياضة هنالك ادركته رجفة وجثى بل وهوى الى الارض ولما افاق انطلق مرة اخرى الى بيته مرتجفا وقائلا (زملوني ، زملوني) ، ففعلوا ما طلب منهم لكنه ظل يرتجف من الروح والفرع واذا جبريل يناديه (يا ايها المزمّل) (يا ايها المذترقم فانذر وريك فكري) من هنا هب محمد عليه الصلاة والسلام ، يدعوا الناس الى الله ومنذ ذلك التاريخ قام النبي وظل قائما طوال اثنين وعشرون سنة وخمسة اشهر واثنين وعشرون يوما حمل خلالها عبثى الامانة الكبرى على عاتقه لا يخاف لومه لائم ولا جبروت طاغ .

هذا وبعد ان اسدل شيخنا الشاعر الستار على هذا المشهد العظيم يرفعه لنا للمرة الثانية لنرى احداث فجر الدعوة ونقف بادىء ذى بدء على أسماء أولئك الذين لهم السبق في الدخول الى الاسلام ، ونحن في مقدمة هذه الاسماء نجد : بالترتيب : ابو بكر ، وعلى ، وخديجة ، وابن حارثه ، وعثمان ، وعبد الرحمن بن عوف ، وسعد بن ابى وقاص ، وزبير ، وابو عبيدة بن الجراح ، وعبد الله ابن مسعود ، وعمار واخيرا بلالا . . بعد هذا اكشف لنا ان الدعوة دامت ثلاث سنوات في مكة سرا دون الجهر واثنائها كان المسلمون يجتمعون في دار ابن الارقم وكانوا يؤدون العبادة في الشعب خوفا من ان تتسرب اخبار الدعوة الجديدة الى طغاة قريش وذلك

للموقف العدائى الذى كان يقفه القریشیین بازائهم ، هكذا ولما
نزل قوله تعالى (فاصدع بما تؤمر واعرض عن المشرکین) وكان
عدد المسلمین آنذاك حوالک أربعین فردا بانضمام عمر بن خطاب
الذى له الفضل فى ازالة القلق الذى كان يراود المسلمین فى بدء
الأمر ، هذا ولما نزل قوله تعالى (وأنذر عشیرتک الأقربین ..)
الشعراء وسورة ٢٦ الآیة ٢١٤ — ٢١٥ .

كان النبی علیه الصلاة والسلام قلقا وحائرا لأنه كان يعرف
— سلفا — ذلك العداء الذى كان ناره تتأجج فى صدور أقاربه تجاه
الدعوة الجديدة ولكن ما العمل ؟ لذا لما علم بأن لیس لرسول
سوى البلاغ خرج هو مسرعا الى بطحاء مكة بخطی ثابتة
وثقة كاملة . صعد الجبل فنادى الى العباد بأن یتركوا عبادة
الاصنام ، ثم أمرهم بالابتعاد من المنکرات والموبقات .. فأجابته
أبا لهب بقولته المشهورة وبذلك نزل القرآن الکریم : (تبت یدا
أبى لهب ..) سورة ١١١ . هكذا فشیخنا الشاعر صادق فى
قله وأمین فى اخباره فشعره فى هذا الباب كما یمکن أن یلاحظ أى
كان أنها تأملات غائرة وافکار ماثورة مستمدة من القرآن والسنة .
وشعره فى هذا الباب (الاخبار والنقل) لیسیت فى حد ذاتها
سوى آیات قرآنیة مصوغة فى قالب شعرى جذاب . تلك ان قلت
على شئء انما تدل على ان لشیخنا الشاعر ملکہ فنیة مائقة بمرغها
نوما فى بوتقة شخصیة بارعة انه قال :

للموقف العدائي الذي كان يقفه القرشيون بازائهم ، هكذا ولما
نزل قوله تعالى (فاصدع بما تؤمر واعرض عن المشركين) وكان
عدد المسلمين آنذاك حوالك أربعين فردا بانضمام عمر بن خطاب
الذي له الفضل في ازالة القلق الذي كان يراود المسلمين في بدء
الأمر ، هذا ولما نزل قوله تعالى (وأنذر عشيرتك الأقربين ..)
الشعراء وسورة ٢٦ الآية ٢١٤ — ٢١٥ .

كان النبي عليه الصلاة والسلام قلقا وحائرا لأنه كان يعرف
— سلفا — ذلك العداء الذي كان ناره تتأجج في صدور أقاربه تجاه
الدعوة الجديدة ولكن ما العمل ؟ لذا لما علم بأن ليس لرسول
سوى البلاغ خرج هو مسرعا الى بطحاء مكة بخطى ثابتة
وثقة كاملة . صعد الجبل فنادى الى العباد بأن يتركوا عبادة
الاصنام ، ثم أمرهم بالابتعاد من المنكرات والموبقات .. فأجابته
أبا لهب بقولته المشهورة وبذلك نزل القرآن الكريم : (تبت يدا
أبي لهب ..) سورة ١١١ . هكذا فشيخنا الشاعر صادق في
فعله وأمين في اخباره فشعره في هذا الباب كما يمكن أن يلاحظ أي
كان أنها تأملات غائرة وافكار ماثورة مستمدة من القرآن والسنة .
وشعره في هذا الباب (الاخبار والنقل) ليست في حد ذاتها
سوى آيات قرآنية مصوغة في قالب شعري جذاب . تلك ان دلت
على شيء انها تدل على ان لشيخنا الشاعر ملكة فنية فائقة وفرغها
نوما في بوتقة شخصية بارعة انه قال :

- خمسين الف سنة يا ربنا
صلى على شفيعنا مرثدنا (١)
الهي الاماني يوم يتفخ
في الصور اعطينا امانا يوسف (٢)
يوم تشقق السماء بالغمام
م ربى الامانى فالامانى ربنا
يوم زلزلت الارض ربنا
ربى الامان فالامان ذا الرواح (٣)
ويوم تطوى ربنا السماء
الامان فالامان والنجاة (٤)
كطى يارب السجل للكتاب
صلى على الحبيب قاتل القاب
ويوم يارب الورى قبل
الارض غير الارض يا مفعل (٥)

وايضا :

- يوما يفر عشيرة من عشيرته
وامه وابيه ثم زوجات (٦)

(١) معارج سورة ٧٠ الآية ٣ - ٤ .

(٢) النبأ سورة ٧٨ الآية ١٨ - ٢٠ ، سورة ٣٩ الآية ٦٨ - ٧٥ .

(٣) الزلزلة سورة ٩٩ .

(٤) الانبياء سورة ٢١ الآية ١٠٤ ، سورة ٣٩ الآية ٦٧ .

(٥) ابراهيم سورة ١٤ الآية ٤٨ .

(٦) عبس سورة ٨٠ الآية ٣٤ - ٣٧ .

كلّ امرئ شئله يعييه

فزع غير رسول مصباح دجنات
وايك ايك الفضاب لقوله

خذ العفو وامرن ذا العجيب (١)
فسددوا وقاربوا وابشروا

اعاننا الهنا المقتدر
وخذ من الأعمال ما تطيق

فانه الذي به التوفيق

وايضاً :

والله في عون لعبد كاتا

عونا على أخيه حيث كاتا (٢)

وايضاً :

ان الكتاب الذي جاء النبي به

فلا ترى فيه لوما او شتمات

أما التيجانيات فيصعب تمييزها برسوليته وذلك لأنه
بضعها حسبما لاحظنا في منزلة واحدة ومن تيجانياته هذه الأبيات
التي بين خلالها فضل المتعلقين بالقطب التجاني أنه قال :

(١) سورة ٧ الآية ١٩٩ .

(٢) من كان لله كان الله له ، وكيف شريف .

أولى ضمان المصطفى عدنان
لحزبه الموت على الأيمان
تخفيف ربي سكرات الموت
عنهم من الوعود دون الفوت
ولا يرى في القبر غير ما
يسرهم سبحانه خالق السماء
تأمينهم من جملة العذاب
رب الورى المقدر الأسباب
ويغفر الله لهم ذنوبها
سبحانه ويستر العباد
والتابعات من خزائن الجيد
لاحسناتهم يؤدها الودود
من المزايا عدم الحساب
وعدم السؤال والعقاب
أظلالهم فى ظل عرش الله
يوم القيامة فىا لله
جوازهم كواهل الملائكة
على الصراط منه للمالك
أسرع من طرفة عينان اذ
لعمم لكل برذى اختفاء
يسقى من حوض خير الناس
ربى بذى أبى العباس

يدخلهم بغير حساب
جناته كلا ولا عقاب

يجعلهم في دار عليين

من جنة الفردوس ساكنين

يحب من أحبه النبي

شفيعنا المشفع المرضى

وذا المرتب فالعلم يوم

وللخصوص الباقي للتكريم

ويدخل الجنة حاوي الورد

ووالد وزوجة كالولد

كذاك الأصهار والذراري

واسستثنى حفيدة ياقاري

يدخل جنة بلا حساب

ولا عقاب ولا عذاب

ان لهم لموضعاً في المحشر

في ظل عرش ربنا المقدر

سكناتهم الاعلى بعليين

مجاورين خير مرسلينا

وخصصوا بيرزخ تعييننا

وحدهم يافوز سالكيننا

ليسوا بحاضرين حول المحشر

صلاة ربنا على المشرف

ولا يذوقون مرارة الممات

يا ربنا التوبة من قبل الفوات

ه - قسم الحكم والزهديات

تمتاز زهدياته بالتأمل والتعلق بالخالق وعلى عالم المثل
(صرف النظر عن عالم الحسى الفانى) الذى ليس - فى نظره -
سوى سلسلة متلاحقة من النوائب المستعصية أو انها حملة ثقيلة
على كاهله ففناء يطارد البشرية فى مسيرتها الطويلة انه قال :
الا كل مولود فـلا شك انه

يسلمه ياذا الحبيب شـعوب

الا كل مولود وان طال عمره

سيدعوه داعى هلكة ويجب
هكذا فان زهدياته لنزعة مصبوغة بصيغة المقت على الدنيا
وكشف غرورها انه قال :

الا دار دنيا دار نوكى وجيفة

يجاذبها فاحذر بتلك كليب

الا انها دار الغرور فمن صقى

له العيش منها فالكدور عقيب

ويمكن أن نقول أيضا انها نعمة تشاؤمية تطغى عليها تذكير
أحوال الموت ووحشة القبر بعد مفارقة هذه الدنيا قال :

فكيف يكون الفرح والموت منظر

ومن بعدد أهوال الردى وكروب

فياايها البانى محل ضيافة

ألم تعلم أن الجلاء قريب

ويوم يفر المرء عن كل صاحب

كفى واعظا للغافلين حسيب

هذا وبحكم أن زهدياته تمثل بعمق افكار وتأملات تتعلق الى
ما وراء الحس البشرى ويستوحى منها ملاحظات جريئة فاتها
جديرة بالدرس وقد لاحظنا وجود ظاهرة غريبة في زهديات الحاج
مالك سه لا يمكننا أصلا اغفالها لأننا لا نجد لها تفسيرا واضحا
الا وهى انه يخاطب النبى صلى الله عليه وسلم والشيخ أحمد
التيجاني بنفس العبارات التى يخاطب بها الله انه قال موحد ربه :

انى وان كنت أثوابى مدنسة

بماء عفوك أرجوك غسل أقدارى

ورحمة الله كل الخلق قد سبقت

من فاجر ومطيع زاهد بارى

لو كان بابك لا يأتيه ذا اثم

فما ادعيك غفورا كل أوزارى

وقرعى باب الغير يارب لم يفد

لذاك صرفنا نحو بابك وجهتى

ظلمت نفسى وان لم تغفرن زللتى

رى وترحمتى فالخسر ما نرهم

الك اشكو امورا انت تعلمها

تحرقتى وانشواء القلب من سقم

ولا ترضى غير الله يوما وكالة

الا انه كافى الانام حسب

امن بعد وعد الله ثم ضلته

واقسمه ياتى الفؤاد وجيب

فليس لنا رب سواك وما لنا
ملاذ ولا منجى سواك يثوب
يا منتهى الآمال يارب السورى
انى آتيك لابسا بائس

هكذا فنحن لما نقابل هذه الأبيات التى عرضناها فى ميدان
توحيدہ لله مع الأبيات التى قالها فى حق الرسول عليه الصلاة
والسلام والتى قالها فى حق أبى العباس أحمد التيجانى نصل مباشرة
وجهة الغرابة التى سبق أن قلنا أننا لم نجد لها تفسيرا الى الآن
انه قال فى حق أبى العباس أحمد التيجانى قال :

هو الملاذ الذى لم يخشى آلمه
فليس عندى ولكن بالعطيات
ياسيد أبا العباس وصلتنا
يامفرعى ملجئنا فى الضرورات
أرجو انجلاء ظلام القلب منه
ومن يرتد برفدك يظفر بالمعونات
ختم نظام للولاية جملة
به ارتجى الغفران من كل زلة
به ارتجى فتح المغاليق كلها
وقايتنا التيجانى من كل شدة
طوبى لمن كان هذا القطب ملجئه

يا أمنة الخوف فى يوم الخصومات
ان عرفنا هذا كله بقى لنا ان نعرف بالذات الوقت الذى

بدا فيه شيخنا الشاعر يجنح الى حياة الزهد وما مصدر مقتته لهذه
الحياة حتى وكأن زهدياته مرآة صافية انعكست خلالها تلك الحالة
النفسية القاسية التي كان - فيما يبدو - أن شيخنا الشاعر
يعيشها اننا في الحقيقة لو حاولنا اعطاء جواب لهذين السؤالين
فلن نرى مانعا في الاقرار انه بدأ هذا الزهد لما بدأ يشعر بثقل
السنوات التي كان يحملها على كتفيه فضلا عن كون رأسه قد
اشتعل شيئا فمقتته وكرهه لهذه الحياة اذن كما هو ظاهر في بداية
هذه القصيدة يرجع بالدرجة الأولى الى قصر المكث فيها (الدنيا)
أو أنه أصبح وشيكا بمفارقتها . انه قال :

هل الدهران طار الغراب يطيب

وجاء رسول الموت بعد نوب

أراك نسيت الموت والموت مورد

فللكل من بحر الممات نصيب

الأكل مولود فلا شك أنه

يسلمه يا ذا الحبيب شعوب (١)

الا كل مولود وان طال عمره

سيدعوه داعى هلكة وبجيب

ايك تدبر فما هو نافع

وسلم الى الله الأمور تنوب

وخير ولا تختار فكيف اختارنا

وان معيات الأمور تعيب

إلا فارض ما يقضى الله بملكه
ففيه رضى من بالعظيم يتيب
وما يفعل الهادى الجليل بخلقه
مذاك جميل يرتضيه منيب
إلا انها دار الغرور فمن صفى
له العيش منها فالكور عقيب (١)
إلا دار الدنيا دار نوكى وجيفة
يجاذبها فاحذر بتلك كليب
إلا انها الدنيا سراب ببيعة
فيحسبه الظامى الشراب يجوب (٢)
إليه مسافات وإياك لم يجد
بشيء وان الحين منه مصيب
لا سحر من هاروت وماروت قال
ذا شفيع لكل المذنبين حبيب (٣)
إلا حبها رأس الخطايا جميعها
ويلقى الدنا ظهر الوراق لبيب
عجوز فروك فى ثياب عزوبة
غرور الدنا الماضيين قبل عجب
وان أضحك يوما ستبكي بسرعة
ولا خير فى اللذات بعد لهيب

(١) حورة ٢٩ الآية ٦٤ ، سورة ٢ الآية ١٨٥ .

(٢) سورة ٢٤ الآية ٣٩ .

(٣) سورة البقرة (٢) الآية ١٠٣ .

ألا مثل دود القز من يجمع الدنيا
والدود في منسوجه لتيب
ولا تلك ممن غر من بعد غفلة
ويوم ازدحام العالمين عسيب
قبلتها تخفى وتبدي محاسنها
نزوع لما تعطي الحبيب سـلوب
ولا تنس طول الدهر لا تنس ليلة
صبيحتها فيها بعد عسيب
ألا آخر الأنفاس داوم بذكره
ذكي الحجا يوم الفراق يهيب
فيا أيها الباني محل ضيافة
ألم تعلمن أن الجلاء قريب
ستخبرك الأيام أنك لاعب
كأنك يا هذا الغي سـليب
لعمرك ما يغنى المعاني عن الفتى
إذا ضم أوصالك المريب تريب
فيا ويح فان كان يشد فانيـا
تمسك ببق ليس عنك يغيب
وعد من الأموات نفسك نابذا
ورائك دنيا لاله تيب
فيا عجا من يهرب النار نائما
ومن يطلب الجنات وهو لعيب

كفى عالما ان التراب يضمه
صواء هرابا والفنا وخشيب
لذيد طعام والملا ونعمومة
لركس وخرق والبلا سيؤرب
ويوم يفر المرء عن كل صاحب
كفى واعظا للغافلين يهيب (١)
فيا عالما علما ولم تكن عاملا
الم يان أن تخشى العليم قلوب
أراك تروم المال والجاه رفعة
وما هكذا أهل العلى وأئيب
أراك سراجا يحرق الدهر نفسه
منيرا لغير ان ذاك مجيب
أفي كل يوم تأمر الناس ناسيا
لنفسك ذاعار عليك يعيب
وان عملا انكحت علما تناسلا
بملك مدام ليس فيها حروب
والانان الحقل ليست بنافع
اذا لم يكن فيها الثمار طيب
عليك التقى ان الخيور جميعها
تضمها ان التقى نجيب
رعايك فاطرد من محارم ربنا
بمنسات تقوى يحزمنك مجيب

ولولا شكور العالمين لغيره
راوه عيانا والله قريب
الا اخلص الاعمال واعلم بانته
غيبور فلا يرضى القلوب تشوب
ولا ترضى أن تلقى مطيعا لغيره
وذلك يستحق صميم أريب
اتشركه غير أو لم يك حاضرا
لديه لدى خلق الوجوب
امن بعد الخلق الذات والفعل ربنا مماثل عاقى المجرمين طلب
الا احسن الأعمال واعلم بانها
مطيع به أم يأت فهو لعوب
جليس ملك لم يكن متادبا
طريد ذليل صاغر وحبيب
الا راقب المولى المهيمن سدى
فنعم مطيع للخير رقوب
فان تعلق الدنيا فان سرورها
يعود عذابا يقتنيه أديب
فان تعلق الدنيا فان لمورها
كاضحك لسلام نادت وتغيب
فان تعلق الدنيا فان خلالها
حساب وحسن الضرام عقوب
فان تعلق الدنيا فان زوالها
أخلف جناح للرموض ظلوب

من تلك الدنيا فان لذيتها
بضروب وبؤس والبلاء مـ
فكيف يطيب الفرح والموت منظر
ومن بعد احوال الردى وكروب
لا فاتخذها معيرا عابرا بها
ولا عامرا واعلم بانك غريب
كهاجرة تسبى رجلا دعتهم
الى بيتها وهى الرقاب خلوب
كشارب ماء البحر من قد يرومها
ففلته تزداد وهو شـروب
همير يراها الغافلين طوبلة
وما هى الا لحظة وغروب
اخى فاجتهد فى اليوم والامس فانت
وفى غدها ياذا الونى لغروب
قليل بقى منها القليل ولو درى
مغبتها من زامها ليؤوب
يفر الى المولى كما قال ربنا
ففرّوا الى الله القريب أجيب (١)
الى النار مع كل المحب مصيرها
لذلك عنها الغافلون عروب
اترضى حبيبا يدخل النار حبه
لحمق وجهل ان ذا لتبـيب

متى تعطى حبي أجونيك بعامها
أتى لك عار مستبد ومعيب
جناحي وجا والخوف طر نحو مالك
كذاك الردى باري الأنام حسيب
هـللك ان أطلقت يأكلك أنه
كليث السرى العاды الجوى وثيب
ولها قرد عوما عليك بعزلة
وجوع وصمت انه لنجيب
له آلاف في الخير قسـمت
على سبع كلمات عداك خطوب
نعم انه زين وستر وقريـة
وحصن وباب الاعذار يحوب
مريح الكرام الكاتبين وهيبة
فنعم صموت خاشع وأديب
لا قل من خالط الناس صامتا
فلا بد من قيل وقال يريب
ونفسك هيب ثم بطنك عاـدا
ومولاك فاكـر انه لو هوـب
والخراك فاطلب ثم دنياك فاتركا
معدا كما للعالمين يـذوب
أحمد واند من رد المظالم اهلـكا
اذب وايقن وابك كنت تشوب

ونفسك شارط ثم راقب وحاسب
وعاقب وجاهد عاتبن تنوب
لدى نعمة طوع بلا ميسية
حقوق الهى راع حيث تسبب
كشكر وعلم الطوع لله منه
وصبر وتوب للاله حبيب
واياك اياك المراء فانه
الى الشر داع ومنه خلوب
ولا تك كذايا امامك موقف
مهيى سوى المختار فيه لا رعب
ووجهه انقاذ نفس لمسلم
وندب لارهاب العدو يؤوب
وجائزة الاخلاص كره لزوجاة
سوى ذاك للعالمين عنه نكوب
وجانب رياء الناس لا نفع عندهم
ولا ضرر ما لم يقض ذاك رقيب
أينفع من الغير نفسه
ومن لا يقى ضرا فكيف يصيب
والاشياء طرا قبضة الله ربنا
يصرفها فيما يشاء قريب
الا سمعة مثل الرياء وغيبة
كأكمل لحوم الميتين نسب

ومن لا يجانب غيبة الناس دهره
سيلحقه يوم الجزاء نحيب
ولا تحسبن الله ربي غافل
وما لا فظ الا لديه رقيب
اتصبح كل اليوم غيرك مانحا
خيورك هل يرضى بذاك أريب
أشد وأدنى من ثلاثين ربيعة
لدى البعض في الاسلام ماء ثلوب
فنون جنان الله لا يدخلها
ولا قاطع الأرحام ذاك قبيب
وكذب قنوطا وانهمه وابغضنه
ولا تحسبن سونا أخاك تحوب
ولا جساما ولا ترضى فعلاه
لذلك فتى جاء القنوت وجوب
وايك ضحكا ثم لهواد عابدة
ويألف من هذى الخصال حبيب
ولا تنزل الرحمن مجلس غيبة
وذكر الدنا ضحكا نحك نكوب
ومعك لا تعجب ولا تتكبرن
ماتك في شك هديت مريب
ولا تعتد فضلا على الغير تغتر
فلن ختم الأمر عنك بغيبة

وَحَقَّ عَلَى التَّجَارِ أَنْ يَفَاخُرُوا
قَبِيلَ رِيَّاحٍ وَالْحَسَابِ حَزْبِ
وَلَا تَكْ مِنْ مَكْرِ الْإِلَهِ أَمَانَةٌ
وَمَنْ يَأْمَنْ مَكْرَ الْإِلَهِ يَخِيبُ
وَإِيَّاكَ سُوءُ الظَّنِّ يَوْمًا إِلَى الْوَرَى
وَلَا سِيَّيَا الرَّحْمَنِ فِدَاكَ مِنْيبُ
أَلَا بَعْضُ الظَّنِّ أَثْمٌ مَعِيبُ
أَلَا إِنَّهُ لِلْكَاذِبِينَ رَكُوبُ (١)
وَلَا تَرْضُغْ غَيْرَ اللَّهِ عِنْدَى وَكَالَةٌ
أَلَا إِنَّهُ كَافِيَ الْإِنَامِ حَسِيبُ
وَإِيَّاكَ الْغَضَابُ لِقَوْلِهِ
خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعَجِبِ
وَإِيَّاكَ قَطْعُ النَّظَرِ عَنْ نَحْوِ رَبِّنَا
إِلَى مَنْ يَشَى كَى لَا يَجِئُ عَقُوبُ
أَفَى دَارِهِ وَالْمَلِكِ وَالْمَلِيكِ غَافِلُ
عَلَى خَلْقِهِ مَا لَا يَشَاءُ مَصِيبُ
إِذَا مَا ابْتَلَيْتَ صَبْرًا وَعَاطَيْتَ فَاشْكُرْ
وَعَافِ ظُلُومًا إِنْ ظَلَمْتَ تَتُوبُ
وَتَعْظِيمُ أَمْرِ اللَّهِ حَمْلُ إِذَى الْوَرَى
هَمًّا مَوْرَدُ صَافِي الزَّلَالِ رَغِيبُ
فَلَا تَكْ لَوَامُ الْخَلِيفَةِ إِنَّهُ
فَضُولُ إِلَّا إِنْ الْفَضُولُ مَعِيبُ

ألم تر أن الخلق تجري أمورهم
على ما يشاء الله وهو رقيب
ألا أنه يبدى الشؤون لخلقه
لدى كل يوم العصاة يتوب
إذا ما رآك الدهر يوما بليّة
يكفر من ذات البلاء ذنوب
وإن زدت منها الصبر يقين بأنه
بغير حساب للصبور يشب
ويحى بها ما ليس تحياه طاعة
وتأمل لودامت عليك كروب
ولا تنزعج أن ضاق أمور فائما
تفرجه أما صبرت قريب
ألا قلل الهيات أن قال كن يكن
وما لم يكن بأتية ليس يصوب
أمن بعد وعد الله ثم ضماته
واقسامه يأتى الفؤاد وجيب
وداوم على ذكر الذى جل ذكره
بذكر الـبى تطمئن قلوب (١)
ليكنك ما أحيت مولاك ذاكرا
أخى طلوع الشمس ثم غروب
ولكن جدوى الذكر أن لم يكن به
حضور قليل والحضور غريب

وان تردن نيل الوصول لخالتي
عليك على الهادي الصلاة تصيب
وما خلق الرحمن شيئا لنفسه
سوى سيد الحمود وهو الحبيب
وأوجد باق الخلق تعظيم حبه
عليه تحيات الاله تطيب
وذاك النظم يكفى السالكين لانه
بصير بأدواء القلوب طبيب
وصلى على المختار حينما مسلما
إله دعاء الملجئين يجيب
مع الاله والأصحاب طرا والعلی
ومن يقتفى آثارهم وينيب
وضع رب وزرا كان انقض ظهرنا
بجاه نبى يرتجيه كتيب
فيارب ان لم يك يرجوك مذب
فما بال نادمين الخير حبيب
فليس لنا رب سواك وما لئلا
ملاذ ولا منجى سواك يتوب
على والجند فاغفر وشيخ ومحسن
كذلك جميع المسلمين قريب
على خير خلق الله أزكى تحية
مدى الدهر يا رحمن رب مجيب

التحليل :

تمثل هذه القصيدة في حد ذاتها لونا من أدب الجذ وبعبارة أخرى فهي آراء فلسفية توصل الى نتائج حتمية في الحياة والموت وان شئنا قلنا أنها ارشادات وتوجيهات تأتي منه على شكل موجات ترتفع وتنخفض فاذا الحياة — في نظره خدعة وغرور أشبه بعجوزة تخفى سنواتها وقسمات وجهها وجميع عيوبها داخل قناع من المساحيق والتجميل الاصطناعي (ماكياج) ذلك كله لتعطى مالا تلبس ان تسلبها قسرا ، وعليه فالذى يسعى وراء زخارفها وملذاتها لا يشبه الا بدودة القز التى تنسج لنفسها بيتا تتواراه ميتة ، او انها تشبه بتلك الشمعة المجنونة التى تحرق نفسها على حساب الآخرين ، ان الحياة — في نظره — ليس الا سرايا كاذب اللعنان الذى يحسبه الظالم من بعيد ماء صالحا للشرب لكنه لما يقطع المسافة بينه وبين هذا السراب الذى كان يراه بأم أعينه ، فلا يجد هو نفسه الا في حالة يرثى لها .

هكذا الدنيا في نظره ليست الا جيفة خبيثة بين مجموعة من الكلاب الجائعة تتنازعها فيما بينها ، او أنها (الدنيا) ليست لساحر أسحر من هاروت وماروت او أنها (الدنيا) جثة محفوفة بالمكارم والجرائم الفتاكة الشرسة الى درجة أنها ان جلبت لك يوم مسرة فانها تبكيك في الغد ، ومن أجل هذا لا من أراد ان يعرف في الحقيقة ماهية هذه الدنيا فانه يقول لك ان الدنيا ليست في حد ذاتها سوى شيئا خفيفا أخف من وزن جناحى البعوضة فانها نعيم تذييق بعده

حريقا والمأ أو أنها في الحقيقة ليست الا أضغاث أحلام . أو أنها
شيء يعتبر جها جناية

ولكن لماذا هذا التحامل على الدنيا ياترى ؟ يقر شيخنا
الشاعر في مطلع هذه القصيدة أن ذلك يرجع الى كون رأسه
قد اشتعل شيئا . وأن الموت هو ذلك الشبه المخيف الذى ظل
وسيطا عبر القرون والأجيال اللاحقة يطارد البشرية أينما حلت
وارتحت سواء كان ذلك فى سراديب تحت الأرض أو فى الكهوف
والمغارات وفى الأجواء العليا ، هذا وسيبقى الإنسان مهما
طال الزمن عاجزا عن الإفلات من قبضة الموت الحديدية ولو حاول
بأية حيلة انه لن يستطيع لانه مجبور لا مخر .

أن الناس أمام هذا الشبه (الموت) كلهم سواسية
كأسنان المشط ذلك لأن التراب الذى سيضمنا بعد أن يلدتنا الموت
لا يميز بين من ينام على الدمقس المفلت وبين من ينام فى العراء جوعا
وبين من ينعم بالاطعمة أو من يبيت ليلته فى فرش بطائنها من
استبرق أو من

هذا ، وبعد أن بين لنا الشيخ الشاعر وجهة نظره فيما
يتعلق بالموت والحياة والصبر فانه خص لنا ما تبقى من القصيدة
بالنصائح والارشادات القيمة ، الا أن أجدر ما يستدعى الوقوف
فى تلك الآراء فى نظرى - هو قوله : بأننا لما تفكح العلم بالعمل
سنحصل من جراء هذا الزواج مولودا يسمى بـ (الملك) ملكا
لن يكون فى ارجاعه آثار للحرب والدمار والفساد . أما اتعلم وحده

بلا عمل وبالعكس لا شبه بشجرة نخلة لا تثمر .. انه قال :

وان عملا انكحت علما تناسلا

بملك مدام ليس فيه حروب

الشيخ أحمد بمب البكي (١٨٥٢ — ١٩٢٧)

حياته :

هو أحمد بمب محمد حبيب الله بن محمد والسيدة جارة الله مريم
ولد سنة ١٨٥٢ في قرية (امبكي بول) التي اسمها جده محمد
(مارم) سنة ١٧٩٨ بأذن من اميركور (امركوني بول) (١٧٩٠ —
١٨٠٩) فاسرته تكلورية نزلت من ابرلو واستقرت في (جلف) وهي
اسرة عريقة ومشهورة في العلم ، جده كان عالما وفقهيا وابوه قاضيا
ومستشارا لدى الملك (لتجور كوني لا تيرجوب) هذا وفي العلم
الذي فطم فيه الحليب اوكل الوالد شئونه الى عمه المفسر الكبير
(امبكي بمب) وعلى يدي هذا الأخير حفظ القرآن الكريم في سن
جد مبكر ، هذا ولما قضى العم نحبه رجع هو الى الوالد حيث كان
بشارك اخوته في تعلم وبلادي العلوم ، بعدة تحول الى خاله
محمد بمب شقيق ابيه ، هذا ولما توفي الخال ، رجع مرة أخرى
الى الشيخ الوالد وفي هذه الاثناء كان الشاب محمد المتمسك
بالوالد لا يفارقه الا لزيارة خاله محمد جلف ، هذا ولما هاجر الوالد
الى (بسلام) برفقة الملك لتجور كوني لا تيرجوب ايام اجداه جلف
كان الشاب بجانب الشيخ الوالد وانكحه أم بكي وقد تخطى المقعد
الأسفل من عوره بعد ، ومع ذلك كان هو قد طرب في الفكر فتشون

المعلم بمسهم وأمر إلا أنه (الشيخ الوالد) لما استقر في قرية
 (برخل) إحدى قرى (سالم) أنه (الأب) قد سلمه من جسيده
 إلى (صيب تكوركه) إلا أن الشاب لم يمكث طويلا لدى هذا الأخير
 لشغفه وولعه بقاء عش اللغة والأدب الذي كان شهرته تدوى في
 الأماق وتصل أخباره إلى كل قاص ودان إلا وهو القاضي الشاعر
 (مجت كل) هذا وبعد أن اتصل به وصحح لديه بعض منظوماته
 الأولية في الشعر بارحه إلى (حاج) حيث تلمذ لدى الشيخ (محمد
 اليدالي) وهو عالم من علماء شنقيط ثم ذهب إلى (اندر) في رحلة
 تتعلق بعلم التصوف لدى العالم الصوفي الكبير
 الشهير (الحاج كمر) وهي الرحلة التي توج بها رحلاته التعليمية .
 هذا ، ومعلوم أنه قبل انتقال الشيخ الوالد إلى الرفيق الأعلى
 سنة ١٨٨٢ عن سن يناهز واحد وستين عاما ، كان قد ولاه الوالد
 مهمة التدريس وكتابة الوثائق ورد الأجوبة ، وفي هذه الأثناء كان
 (صيب لوب فال) آخر ملوك كيور قد عرض عليه اقتراحا باحتلال
 منصب القضاء والاستشارية في بلاطه كما كان الوالد في بلاط
 لتجور كوني لا ترجوب إلا أن الشاب (أحمد صيب) أجابه بقوله :
 أنا لا أستطيع أقتال هذه المدرسة أمام التلاميذ مقابل هذا المنصب
 الذي تعرضه على .. وبهذه المناسبة نظم القصيدة التالية :

قالولي اركن لأبواب السلاطين

تحز جوائز تغني كل ما حين

فقلت حسبى ربي واكتفيت به

ولست راضى غير المعلم والدين

ولست أرجو لاواختي سوى ملكي
لأنه جل يغنيني وينجينني

اني أفوض أحوالي لمن عجزوا
عن حال أنفسهم عجز المساكين

أو كيف يبعثنى حب الخطام على
جوار من دورهم روض الشياطين

إذا كنت ذا حزنا أو كنت ذا وطر
دعوت ذا العين قبل الراء والشين

وهو المعين الذي لا شيء يعجزه
وهو المكون ما شاء أي تكوين

إذا كان عيبي زهد في خطاهم
فذاك عيب نفيس ليس يحزيني

لا غرابة في ذلك أن علمنا أنه قال الشيخ الوالد في إحدى
المناسبات : (إذا لم تفارق منصب القضاء والاستشارية
التي ولاكم بها الملك لتجور كوني لا تترجوب ومجالس الأمراء مثله
فساقطعك واهجر ك لا محالة ..) .

مهما يكن أنه (أحمد بمب) لم يواصل التدريس بعد وفاة
الوالد رغم الاعتذار الذي قدمه لـ (صيب لوب فال) سوى
السنتين فقط ، لأنه في سنة ١٨٨٦ أسس قرية (دار السلام)
واعتزل فيها ليتخلص من جموع القوم الذين بدأوا يفدون إليه من
شتى الأقاليم والبلدان المجاورة ، إلا أن ذلك لم يجعل حدا للذين

يردحون في ساحتها باستمرار ولذلك قال عنه الشاعر ابراهيم
جوب :

تري الناس افواجا الى باب داره
كمكة يوم الحج الاكبر للأمل
كما قال عنه الشيخ سيدى بابا الشنقيطى :
الناس عنك بواد يهرعون به
وانت من شأن هذا الناس فى واد ..

وعلى هذا الأساس لم يجد حيلة بتزاء الناس الذين يفدون
اليه ليل نهار فبنى أحمد بمب من جديد مدينة (طوبى) التى اتخذها
مقرا للخلوة والعبادة الخالصة الا أن فراره عن الناس وانطوائه
على نفسه وانشغاله بالله دون غيره ورفضه على طول الخط على
أن يكون بينه وبين النظام الاستعمارى ادنى علاقة ثم امتناعه —
لاسباب نجهلها — طلبية الاستدعاءات التى كانت ترد اليه من قبل
النظام الاستعمارى فضلا عن علاقاته بمن رفضوا الاذعان
للحكم الفرنسى فلجئوا الى (غمبيا) وحشود جموع الناس فى
مقره ليل نهار وشائعات كانت تروج زاعمة أن شيخنا الشاعر
اشترى أسلحة وكون فيالقا متطوعة للقيام بالجهاد فى سبيل
الله بزعامته ، هكذا فان هذه الاعتبارات القابلة للشك — فى نظر
المستعمرين — لم تكن بالنسبة لشاعرنا الصوفى سوى بداية
مأساة متتابعة لم تخب أوارها حتى نفس شاعرنا الصوفى
انفاسه الأخيرة . بل بحكمها نفى مرتين على التوالى (١٨٩٥ —
١٩٠٢) الى غابون وداهومى ثم الى جزيرة (مايمبا) من ٣ يوليوز
لسنة ١٩٠٣ حتى ابريل لسنة ١٩٠٧ الى مورتانيا .

بدأت المسألة على الساعة الرابعة من نهار ١٠
 أغسطس لسنة ١٨٩٥ عندما تم اعتقال شيخنا الصوفي في مقره
 بـ (أمبكي بارى) بجلف اثر مشادات نقل في اثرها الى (اندر) عبر
 جبول و (كك) ولوغا . هذا ولدفع التهم الواهية التى وجهت اليه
 ظلما وعدوانا ودون أى مبررات معقولة أو أدلة كافية فانه نظم
 قصيدة طويلة فى أسلوب ساخر لاستهزائهم ومن تلك القصيدة
 اخترنا لكم الأبيات التالية :

يلجئة قد ثلثوا بضلالهم
 من لم يكن ولد أو والد
 أخرجتمونى ناطقين بأتنى
 عبد الاله وأتنى لجاهد
 وظننتم أن المدافع عندنا
 والكل منكم ذو قلى ويحاسد
 ومقالكم حق فأتنى عبده
 وخديم عبد الله وهو حامد
 اتنى اجاهد بالعلوم وبالتقى
 عبدا خديما والمهين شاهد
 سيفى الذى يفرى طلى من ثلثوا
 توحيدده فهو الاله الواحد
 ومدافعى اتنى العمدى
 وبها يفارقنى عند قاصد

ذكر حكيم أحكى آياته
من يزحزح ما يريد المـ
أما رماحي فإلأحاديث التي
وردت على المباحي ونعم الوارد
أما الفروع فأسهم قد حددت
لحديثه أن الفروع شـواهد
أما الذي يتجسس الأسرار لى
فتصوف صاف جلاه الماجد
أن كان للاعتداء أسـلحة
خيفوا فأسلحتى ته واجاهد
وبها يفارقنى شرارات تلتقوا
وتنازعوا والكل منهم حاسد
ويكون ربه لى أن يكون موحدا
من لم يكن ولد له ووالد
الله موجود بغير موجود
أو أنه موجود كل موجود

هذا ولما تقرر نفيه بعيدا عن الأهل والوطن اثر مجلس
خصوص انعقد بتاريخ ٥ سبتمبر لسنة ١٨٩٥ اتاه خفية واحد من
أصحاب القلوب الطاهرة الذى تسرب اليه نبأ النفى آتاه يخبره
بالاجراء الوشيك ضده ولكن ماذا كان موقف شيخنا الشاعر وما مدى
التأثير الذى تركه النبأ . نبأ المكائد الاستعمارية الخبيثة فى نفسه
انه قال :

وكل ما قد فعل الجليل
فذاك مطلقا هو الجميل
وكل شيء قد جرى في ظاهر
وباطن قدرة ربي القاهر
من قال لي انت اليوم مغرب
عند النصارى ذوى الاسياف والمر
جوابه حسبى الله الحبيب هنا
وهو الحبيب الذى يغنى عن الزمر

هكذا ومع شروق نهار الخميس ١٩ سبتمبر لسنة ١٨٩٥ امتطى
شاعرنا الصوفي متن القطار الحديدى الذى نقله من مدينة (اندر)
وهو في طريقه الى منفاه بغابون عبر مدينة (دكار) التى قضى فيها
ليلة الجمعة ٢٠ سبتمبر لنفس السنة . تلك الليلة
البيضاء المنيرة التى انطبعت ذكرياتها على صفحات ذاكرته المنيرة
بأحرف ذهبية وبهذه المناسبة الاليمة يقول :

إذا ذكرت ذلك المبيتا
وذلك الامر والتنبيتا
طارت الى الجبار بالارماح
نفس ولكن ذب على المصاحي
ان مداح المصطفى مع الصلاة
صلى عليه من حبائى بصلاة
لى قاد من اليه الناس
من النبى به انتقى الخناس

مدح النبي المصطفى ربناحي
يقود لي ما شئت من مباح

يقود لي مع الرضى أريد
وقد كفاني كل شيطان مريد

مدح النبي قاد لي ما لم يكن
لأحد قط ولي جاد بكن

من ظنتي غير خديم المصطفى
صلى عليه من هداه واصطفى

فغره الظن مع اللعين
فليستعد بريننا المعين

قد قلت بيتا وهو خير شاهد
وليس من سمع كالشاهد

عنيت بالله عن الأرباب
وبحمد عن الأسباب

عليه أفضل الصلاة والسلام
في الآل والصحب المرحضى الظلام

هذا وبعد أن أمضى شهرين تحت رقابة جبرية في مدينة (اندر)
بقرب العالم المترجم الشهير ابن المقداد الاب (١٨٨٠ - ١٩٢٦)
وهو ينتظر الحكم الذي سينزل عليه بعد انقضاء المجلس الاستثنائي
الذي كان يدرس مشروع اعتقاله رسميا ثم نفيه خارج البلاد
(السنغال) نظم شيخنا الشاعر قصيدة طويلة استهلها بقوله :

أسير مع الأبرار حين أسير
وظن المدى انى هناك أسير
مسيرى مع الأخيار لله بالنبي
وأمر برىا الاله عوض مسير
شهورى وأيامى غدا الى شواهد
بكونى عبد الله وهو شهر
ستورى فى الدارين مدحى محمد
بنظم ونثر وهو نعم ستور
قصورى خلت والأهل عنى تفرقت
لمدحى الذى عنه المديح قصير
غرور الورى غر النصارى بكيه
وظنوا الظنونا والظنون غرور
لربى التفتانى لا لهم تائباً له
من الذنب والآفات وهو غفور
غنيت به رباً ولياً يقود لى
مرامى وائى شاكراً وغفير
أمورى له فوضت والقلب طيب
غريباً لدى الأعداء وهو يصير
رئيسى بحساب الله والمصطفى النبى
وأصحابه فى البحر حين أدور
يظنوننى وقت اغتراب لديهم
أسيراً لهم والكل ثم يحور

حيارى أسارى الشياطين والهوى

وانى لرب العرش جل أسير

أسير الى دنى البر والبحر عايد

ولست الى الفجار عوض جل أسير

هذا وعندما أقلت به السفينة من ميناء (دكار) بتاريخ يوافق ٢٠
سبتمبر لسنة ١٨٩٥ وهى تمخر عباب المحيط الاطلسى الى مجاهيل
أفريقيا بالذات الى (غابون) بقى شاعرنا الصوفى مترنا ، رابط
الجأش ، مرهف الحس وقوى الايمان ثابتا فى موقفه وساخرا بشأن
معاكسيه الذين تأمروا عليه بأخفى الوسائل وبأمر الطرق ... نعم
نقل القرار بحكم النظر الى متى سيدوم مكثه فى المنفى هل سيعود
الى أهله أم ماذا ؟ ولكن رغم كل ذلك انه قال :

كبت فى البحرانى لا أمد يدى

الى النصارى عبيد المال والطين

ان شاء من به أبغى الكون به

دنيا وأخرى بتصحيح وتوطين

الله جل يدى والقلب مع بدنى

وساق لى ما عند السليطين

أنت الكريم الذى يعصى بلا سبب

يا خير شافاة شفى كلى بتحسين

ولست أخشى ولا أرجو سوى ملكى

لأنه جل يغنينى وينجينى

هكذا ولما خطى قدميه (الشيخ أحمد ميمب) على رصيف جزيرة
مايمبا يغبون شيخنا الشاعر واقفا يتأمل البحر الذي يفصله
عن أهله ووطنه (السنغال) وهكذا بدأ يخاطب البحر قائلا :

أيا بحر لا تثلت فريمتا

تعالى عن التثليث أكرم به ربما

لى أشهد بكونى عبد من يغفر

ذنبا وكونى خديم المصطفى بحر (مايمبا)

لى أشهد بأننى لا أداهن مشركا

خليل حبيبى للذى كرم الجنبى

وانى خليل للمنتقى حبيبى

عليه سلا من كفانى به الكذب

فكن ذا اضطراب مزيد من مخافة

من الله وأشهد أنى عبد صبا

لقد كان شيخنا الشاعر فى منفاه يحن كثيرا الى وطنه لذلك

نوما يتمنى الرجوع اليه انه قال :

اجعل رجوعى الى قومي ساعاتنا

ولتكن لنا يوم جمع الخلق نيرانا

يسر رجوعى لطوبى واحمنى وقنى

اذى الورى ولتطب ثم اسكنا

لقد أمضى شاعرنا الصوفى اثنى عشر سنة اجتاز خلالها

لبشع واشنع محاولات حيكته ضده ، وللتخلص منه والاعتداء على

حياته الا انه بعد ان حاولوا جادين فلم يفلحوا ولم يقدرُوا
عليه ، أرجعوه الى السنغال نهار ١١ نوفمبر سنة ١٩٠٢ ، هذا
وبمجرد أن أُرست السفينة التي كانت تقله من منفاه في ميناء
مدينة (دكار) حيث استقبل بتلك الحفاوة البالغة والحماس
التي تستقبل بها الأبطال هذا وما أن وطئت قدماه أرض الميناء
حتى أنشد قائلا :

عفوت عن الأعداء طرا لوجه من
نفاهم لغيرى سرمد ألتست أذفع

نجوت من فتن الأعداء اذ قصدو
تى بالمدافع طرا والسكاكين

أنيت اذ واجهونى بالاذى لكم
ورضيتم الكل في مثل المساكين

هكذا كان موقف الشاعر الصوفي رغم الإهانة التي لحقت به
ودامت سبع سنوات ومع ذلك كانت الأيدي الخفية — دوما — تتحرك
في الخفاء ضده ، ونتيجة لذلك اعتقل من جديد نهار ١٨ يونيو لسنة
١٩٠٢ قبل نقله بتاريخ ١٩ يونيو لنفس السنة الى (صحوة الماء)
في القطر المريتاني حيث أنزلته السلطات الاستعمارية بقرب الشيخ
سيدي بابا الكبير . الا أنه بفضل التدخلات المشيرة التي كان يقوم
بها مساعده الأيمن (الشيخ ابراهيم فال) بفضل تلك التدخلات
لرجع شاعرنا الصوفي الى السنغال سنة ١٩٠٧ ليوضع من
جديد تحت اقامة جبرية في (جين) القرية من مدينة (لوغا) سنة

١٩٠٨ وذلك قبل ان يسمح بتاريخ ١٣ يناير سنة ١٩١٢ بالتوجه الى مدينة (جريل) حيث استقر مع عياله تحت رقابة جبرية حتى تاريخ وفاته نهار ١٩ يوليوز سنة ١٩٢٧ . ونقل جثمانه في الخفاء ليلا الى مدينة (الطوبى) حيث دفن في شرقى جامع الطوبى الذى يعد أكبر جامع من نوعه في عموم أفريقيا حيث لا يزال تهره محجة الزوار الى يومنا هذا .

آثاره الأدبية :

لاحمد ببب البكى مؤلفات عديدة في شتى الفنون شعرا كان لو نثرا أما أشهرها فهي (نهج قضاء الحاج) في التربية الخلقة و (أم البراهين) في التوحيد و (سعادة الطلاب) في علم النحو وقواعده .. و (مواهب القدوس) (وتزود الصفار) و (مقدمات في مزايا المفتاح) و (الفلك المشحون) . و (ممالك الجنان ومغالق النيران) وهذه الاخيرة قصيدة نظم خلالها شاعرا الصوفي بداية الهداية للامام الغزالى و (الجوهر النفيس) في الفقه وهي اخرى قصيدة نظم فيها شيخنا الصوفى نثر الامام الاخضرى و (ومنور الصدور) وهذه القصيدة في حد ذاتها اعادة صنيعة لتصديته (ملين الصدور) وذلك في قالب شعري جذاب مغاير للذى استعمله قبلا و (جزاء الشكور) وهي قصيدة طويلة تؤرخ جانباً مهماً من حياة الشيخ احمد ببب البكى . كل ذلك فضلا عن مجموعة كبيرة من القصائد القصيرة والنوكلات التى تصدتها بقرقة هنا وهناك .

بداية حيله الصوفية :

كان أحمد بهب البكى - وهو لا يزال في جحر الوالد مولعا بالعرلة
والتخلي عن الجماعة لفك قال عنه شاعرنا العملاق (مجت كل
في كتاب أرسله اليه قوله :

منى لأحمد بهب تارك الفاس

غير الاله فامسى سيد الفاس

لقد زكى هذه الخصلة الطيبة جولته الواسعة وتلمذه لدى اكابر
العماء الصوفيين الذين عاشرهم أولئك الذين سلك هو نهجهم وسيرتهم
في الزهد لكن في الحقيقة ما هو الزهد في نظر شيخنا الشاعر انه قال :

وأعلم بأن أصل زهد وورع

تعاهد القلب باخراج البدع

هذا وإن عرفنا بأن الزهد والورع هما يساوى اخراج
البدع من القلب بقى لنا أن نعرف الاعتبار الحقة التي اوصلته
الى هذا الزهد الحقيقي . كان هم شيخنا الشاعر في البداية هو
الوصول الى الله توسلا بالاولياء والصالحين هذا ما حدا
به الى الاخذ بالورد القادرى الذى يتابع مؤسسها بأبيات جاء
فيها :

يقول أحمد كالفقر جدد

الطوبى القادر السور

الحمد لله على كوني خديم

لحضرة القطب المكرم الكريم

يا شيخنا يا غوثنا يا قطبنا

يا بعضنا بل كلنا يا حينا

ها انتى اليوم مبيع لكنا

وخادما لا تحرمنى فضلكنا

هذا ، ورغم كل هذا الولاء والمبايعة فانه لم يلبث أن هجر الورد
القادرى متمسكا من جديد بالورد الشاذلى هذا وبعد أن تمسك
به ثمانى سنوات كاملة هجره هو الآخر ليمسك بالورد التيجانى وبذلك
يقول :

مشايخى سيد الجيلانى

والشاذلى معه التيجانى

ودفاعا لهذا المواقف الذى يبدو فى الظاهر أنه متناقض أنشد
ببرر موقفه قائلا :

فكل ورد يورد المریدا

لحضرة الله ولن يحيىدا

سواء انتى الى الجيلانى

أو انتى لآحمد التيجانى

أو لسواهما من الأقطاب

اذ كلهم قطعنا على الصواب

هكذا ، كان الشيخ أحمد ببب البكى ينشد ضالته لكن فلما
لم يجد فى انتسابه الى هذه الطرق ما يشفى غليله أو تتحقق
الآمال العريضة التى كان يعلقها على مؤسس هذه الطرق ،
فقد ثقتة بها وانصرف عنها وبذلك قال :

اذ بان جهرا انما الشيوخ
هذا الزمان جلهم فخور
وبعضهم تركن للتصدد
الى رياسة بلا تسر
ولم يميز بين فرض وسنن
ويجذب الورى لموجب الفتن
ويدعى الكمال والولاية
يدهن الورى بكثرة الرواية
وان مدحت عنده شيخا سواه
اغاظه لحسد وحب جاه
وحيثما تذكر بهجو غيره
يفرح ولو درى الجميع خبره
ولا يسره سوى انفراد
بالذكر والمدح لذى العباد
وحيثما يمل لغيره ابدا
مسترشد بهج غرامه الحسد
وبعضهم تراه ذا تعظم
متوج الراس مع التلثم
ويذكر الله كثير بلسان
وقليه أدنس من كل جنان
ويظهر الزهد ولم يقصد به
سوى اقتناص المال فلتنتبه

ويدعى بعض الشيوخ أنه
لا يأكل الزرع ويخفى شأنه
تشبهها بمن يجاهدونا
نفوسهم والله يقصصونا
وبعضهم تراه ذا متاع
من نظر النسوان الاعدلين
تشبهها بالعلماء الأروعين
العاملين الخاشعين الاعدلين
وأنه لولا عيون الناس
لرامهن بزمن أو فاش

ومن أجل هذا - وكما رأينا فانه عقد العزم على أن يجدد
توبته ثم يتجرد عن كل ما سوى الله الخالق المهيمن تبارك
وتعالى . ثم برسوله المصطفى صلوات الله وسلامه عليه ،
تاركا الدنيا ورأه ، قائما بصلواته وصيامه وبذكره وتلاوته للقرآن
الكريم انه قال :

ودادى لربى من تعالى عن العدد
وحمدى له اذ كان لى هوذ ومدد
الى الله أشكو قد فوضت امرى موحد
خدما لمن كرم الله ما قصد
وايضا :

الحمد لله الذى صرفنى
بلطفه عن بدع السالكين

وجهت وجهي الى من يسكن
يكون الشيء الذي لم يسكن
استغفر الله الذي يجري القضاء
بأذنه فيمينا جنيت ومضى
هذا وأنى اليوم ذو رضاء
يا لله ربا حق بالثناء
وهدى الاسلام وسبيل
ومحمد نبيا ورسول
وبكتابه ويا ليت دليل
وقبله لغيرها لست أميل

اغراض شعره :

ان كنا لا ننفي وجود نوع آخر غير المدح في شعر الشيخ
أحمد بمب الهكى فاننا نقر أن أغلب مؤلفاته تعالج موضوعا
واحدا ذات خطوط عريضة مستقيمة تنطلق وتلتقى في نقطتين
تشكل كل منها على حدة رأس هرم ترتكز عليهما جل حياته وهما :

— الايمان بالله .

— التوكل عليه .

ثم تجرد كامل المدح الرسول عليه الصلاة والسلام
وهكذا بشيء من الدرس والتأمل والتحليل لشعره يتضح لنا أن
هاتين النقطتين هنا اللبنة التي يقف عليها شيخنا الشاعر ويتخذها
أطار لمناجاته الشعرية وبعبارة أخرى أنه يقسم زمنه الى قسمين

قسم عام للصلاة وقسم آخر لممدح المصطفى عليه الصلاة
والسلام الذى يقول فيه :

صلاة ستة بمدح ستة

تأتيه بقة مع انتماء

وأيضاً :

نويت شكورا لله بالخط أزمنا

بمدح الذى كلى به فيه قد وكد

ان شعر شاعرنا الصوفي دوما ، منسوج بأسلوب تطفى
على سياقه نظرة فاحصة وفكر عميق نافذ وعين مفتوحة بصيرة
اذ المؤمن لا يستطيع الوصول الى المعرفة الحققة الى حضرة
الرحمن بدون التفكير الصحيح وعلى هذا المعنى يقول :

واعلم بأن الفكر مرآة لمن

آمن بارحمن جل حيث عن

اذ فكر الفتى تريح الحسنات

مستبشرا تريد السيئات

ثمرتها لصاحب العرفان

وصوله لحضرة الرحمن

أن شيخنا الشاعر يسعى هنا جاهدا الى ايجاد قانون
حتى للحياة مثلما يفعل العلماء فى حقل البحث العلمى او فى
ميدان تجاربهم ولذلك نجد فى كل بيت من شعره ملامح قهر
النفوس وتطويقها عن ملاذ هذه الدنيا الفانية انه قال :

لا تشتري الدنيا بأخرى يا فتى

من باع نورا بالدجى فسندم

أقبلت الدنيا الى قبيل

وزال عنى الكبـ

وبعد عني أدير ولم
أمل لها لكونها دار طلسم
وبعد لي أقبلت واني
أقبلت لله وأبقى مني
فكل ما يكون زاد للجنان
بعد البيوع والجهاد ذا امتنان
* * *

شهرته :

لأحمد بمب البكى شهرة واسعة اجتاز حدود بلاد السنغالية
وأسباب تلك الشهرة يمكن أن نرجعها الى عدة عوامل أهمها :
ثقافته الواسعة ، سلوكه الشخصي مع السلطات الاستعمارية
فضلا عن كونه مؤسساً وزعيماً للطريقة المريرية في القطر
السنغالي ، هذا وقد قال في حقه شنقيطي قوله :

إليك والا فالنجائب في تعب
خديما للذي حلى بخلته الكعب
علوت الوري كعباً فحجك كعبنة
ومن كل واد ينجون ومن هـدب
فالحج ميقمات فحجم دائم
فليس الا الشهري جمادى ولا رجب
قطعت إليك البحر والبحر انت
وقاطع بحر نحو بحر من العجب

دكار في ٣٠ مايو ١٩٧٤

الامضاء / جورتى سيبى

الخاتمة

انك ايها القارئ الكريم تلاحظ حين مطالعتك لهذا الكتاب اننى اسقطت أسماء كثيرة من بين شخصيات ثقافية وأدبية بارزة في الفترة ما بين سنة (١٨٠٠ - ١٩٢٧) كما اقتصرت باتيان نماذج عن انتاجاتهم الفكرية ، وذلك لاننى لا استطيع منع قلمى من الوثوب احيانا ، اذ اننى فى ميدان ضرب للأمثلة لا الحصر الجماعى فتيامى بالايجاز حيث ينبغى القيام بالشرح والتحليل والتعليق . ليس الا التحاشى فى التطويل والاسترسال وراء معلومات ثانوية هامشية . كما أن قيامى بإيراد أسماء البعض دون انتاجهم ، لا يعنى اطلاقا أن الذين لم يرد اسمائهم وانتاجهم فيه دون زملائهم مقاما .

هذا ، وان كان لابد لى من عبارة أختم بها هذا الكتاب
فهى :

اننى اعتبره ضوءا مسلطا على المعطيات التاريخية والثقافية
قرضتها الأيام علينا فرضا .

جورجى سيسى

المحتوى

الصفحة

الموضوع

٤	الاهداء
٥	المقدمة
٧	التمهيد
٩	الموقع والمساحة والسطح
١٠	الطقس والسكان
١١	الحياة الدينية لدى السنغاليين قبل الاسلام
١٣	اتصالهم بالشعوب الأخرى
١٥	الافارقة واللغة العربية
٢٧	الغزو المغربى
٣٢	مراكز التعليم العربى فى السنغال
٣٣	أولا : مرحلة التعليم
٣٥	ثانيا : مرحلة التدريس
٣٦	التعليم العربى فى السنغال خلال المد الاستعمارى
٤٥	الحياة السياسية فى هذا العهد
٤٩	الادب العربى فى هذا العهد
٥١	الحاج عمر تال الفوتى ١٧٤٧ - ١٨٨٤
٦١	محمد جوب حوالى ١٨٣٢ - ١٨٦٨
٦٢	مجخت كل حوالى ١٨٤٥ - ١٩٠٢
٦٣	الحاج عبد الله أنياس ١٨٤٦ - ١٩٢٢
٦٠٣	الحاج ماجور (كمب) سيسى حوالى ١٨٥١ - ١٩٠٦
٦٠٨	الحاج مالك سه ١٨٥٤ - ١٩٢٢
٦١٥	الشيخ أحمد بمب البكى ١٨٥٣ - ١٩٢٧
٦٦٣	رقم الايداع

الخطا والصواب

الصفحة	السطر	الخطا	الصواب
مقدمة	٩	الكارم	الكريم
١٤	٢٢	منها	منهما
١٩	٢١	باتاير	بات
٢٢	٣	التي	الذي
٢٥	٦	كولى بات	كولى وبارت
٢٨	١٥	العام	العالم
٢٨	٢١	ينكر	يتنكر
٣٧	٨	١٩٢٦/١٨٥٣	١٩٢٧/١٨٥٣
٤٧	٢١	الحكم	الحلم
٤٩	٢٠	جوهره	جوهرة
٥٢	١٣	واخطر	افطر
٥٣	١١	السعدة	العادة
٥٩	١١	يكافون	يتكفلون
٦٧	٤	ادا	اذا
٧١	١٣	لمعروف	المعروف
٧٢	١١	تخطر	تنخطى
٧٤	٨	ففيه	فقيه
٧٥	١٨	معطفنا	مقتطنا
٧٦	١	فوموا	فرموا
٧٦	١٣	اجيان	أحيان
٧٨	١٥	الحاي	الحامى
٨٢	١٧	يذوقون	يذيقون
٨٢	١٨	يسرى	يسوى
٨٢	١٦	بالتجور	يالتجور
٨٢	١٦	يتحمل	يحمل
٨٥	٦	كيف يتمنى	كيف كان يتمنى
٨٧	٢٠	لا تؤذن	تأذن
٨٨	٩	الا انقب	الا انفت
٩٢	٢٠	الحاكم	حاكم
٩٥			

الصفحة	السطر	الخطا	المسؤول
٩٦	١	اجلّت	جالت
٩٦	٥	بتعميتهم	بتهميتهم
٩٩	١	للشكواى	شكواى
٩٩	١٠	الى	الا
٩٩	١٥	لبارىء	البارىء
١٠٠	٦	بمد	بم
١٠١	٢	مأت	فأت
١٠١	١١	عاقره	فاقرة
١٠٢			
١١٣	١٢	الى من حمام	وحمام
١١٨	١٩	يذكر	يجدر
١١٨	١٠	نبرة	يتراة
١١٩	٩	نداما	ندامانا
١١٩	٢٠	الثانى	الثانى
١٢٠	٦	الارباح	الارباح
١٢٣	١٧	ينسم	يتسم
١٢٤	١٠	دورا	دررا
١٢٥	٢٠	العالى	الغالى
١٢٧	٧	اسرعو	اسراعو
١٣٦	١١	لرسو	لرسول
١٤٠	١٩	اكتشف	كشف
١٤١	٣	حوالى	حوالى
١٥٢	٧	ولم يك	لم يك
١٦١	١٦	كساحر	الا ساحرا
١٦٥	١٣	النسيخ	للشيخ
١٦٧	٨	بالجملة	ياجملة
١٦٩	٦	الممر	السمر
١٧٢	١٨	يعصى	يعطى
١٧٣	٢	شيخنا	بقى شيخنا
١٧٦	١٨	كالفقير	الفقير
١٧٧	١٦	التيجانا	التيجانى
١٨٠	٢٠	هنا هنا	هما
١٨١	٢١	النفوس	النفوس

هذا الكتاب

هو تعريف بسيرة بعض علماء
السفغال وابرار مكانتهم وقيمة
أعمالهم وانجازاتهم الفكرية التي
قدمت باللغة العربية ، وهو عرض
موجز بتاريخ دخول الثقافة العربية
الاسلامية الى افريقيا الغربية والى
السفغال على وجه الخصوص .

وقد تناول أيضا جانبا من
الغزوات والفتوحات التي قامت في
غرب افريقيا باسم الاسلام ، وذلك
بأسلوب نفدى يخول القارئ تحديد
ايجابيات تلك الغزوات والفتوحات
وسلبياتها .